

COMPTE— —RENDU

administratif et financier
Ville de Vernier

SOMMAIRE

GÉNÉRALITÉS – AUTORITÉS

Avant-propos du Conseil administratif..... 4

Conseil municipal 6

Composition du bureau du Conseil municipal 7

Séances plénières du Conseil municipal 8

Conseil administratif 14

Organisation générale..... 15

DICASTÈRES DE THIERRY APOTHÉLOZ

Cohésion sociale..... 18

Petite enfance..... 26

Police municipale..... 32

Sécurité civile 38

Espaces verts 44

Voirie et cimetières 48

Récupération 52

Equipements..... 54

DICASTÈRES D'YVAN ROCHAT

Aménagement du territoire 58

Génie civil..... 62

Projets 66

Bâtiments 70

Urbanisme et développement durable 74

Energies 80

Communication 84

Ecoles et locations..... 90

DICASTÈRES DE PIERRE RONGET

Finances..... 96

Ressources humaines..... 102

Etat civil..... 108

Culture et bibliothèques 112

Sports..... 120

Informatique et télécommunications 124

COMPTES ET TABLEAUX

Rapport de l'organe de contrôle 128

Résumé du compte de fonctionnement 2014 (Classification fonctionnelle)..... 130

Résumé du compte de fonctionnement 2014 (Classification par nature)..... 131

Bilan au 31 décembre 2014..... 132

Crédits d'investissement (travaux en cours)..... 134

Crédits d'investissement (travaux en cours)..... 136

Situation des emprunts..... 138

Taxe professionnelle communale 139

Etat des fonds spéciaux 139

Compte d'exploitation de la piscine du Lignon 140

Compte d'exploitation du tennis d'Aire 140

Compte d'exploitation du tennis de Vernier 141

Fondation des Maisons Communales de Vernier bilan au 31.12.2014 142

Fondation des Maisons Communales de Vernier compte de pertes et profits 2014..... 143

Fondation Vernier-Signal bilan au 31.12.2014 144

Fondation Vernier-Signal compte de pertes et profits 2014 145

Avant-propos du Conseil administratif

Les autorités exécutives ont le plaisir de présenter le compte rendu administratif et financier portant sur la période du 1er janvier au 31 décembre 2014, et ce en conformité avec la loi sur l'administration des communes du 13 avril 1984.

Ce rapport d'activités, présenté cette année sous une nouvelle forme, plus moderne et épurée, vous permettra de découvrir la diversité des projets réalisés ou en cours d'études. L'éventail d'un travail commun dynamique et volontaire accompli sous l'impulsion d'un Conseil administratif soudé et œuvrant pour le bien-être des habitantes et des habitants.

Durant la période 2014, l'Exécutif s'est attelé à plusieurs projets d'envergure qui dessineront l'avenir de la commune, et ce en portant un intérêt particulier aux questions de mobilité et de développement durable.

Il a abordé les différents chantiers communaux dans une perspective de développement majeur et cohérent. Il peut se réjouir de l'avancée et de la réalisation de plusieurs projets, comme la réhabilitation du quartier des Libellules, la création d'un nouvel espace de vie enfantine à Vernier-Village ou encore l'ouverture du Café Nénuphar.

La politique sociale et culturelle mise en place en 2011 révèle, elle aussi, la volonté des autorités de porter une attention particulière au développement harmonieux de la vie locale et au renforcement du « vivre ensemble ».

Sur le plan financier, l'exercice comptable 2014 se termine par un excellent résultat, avec un excédent de revenus d'environ CHF 8 millions. Les charges de fonctionnement, quant à elles, ont été bien maîtrisées à l'instar de ces dernières années et sont même inférieures à celles prévues au budget. La dette est en diminution de CHF 15 millions. La politique qui a été conduite, et qui le sera, restera fondée sur une volonté de baisser la dette. Le quartier de l'Etang va représenter environ CHF 110 millions d'investissements. Il s'agit donc de tempérer l'optimisme concernant les chiffres du bilan au vu de cet investissement majeur, ainsi qu'en raison notamment du projet de loi de taxation en fonction du lieu de domicile, et de la réforme sur la fiscalité des entreprises.

Depuis 2011, le Conseil administratif a tout mis en œuvre pour que ses actions et celles de l'administration soient en conformité avec le programme qu'il a défini au début de la législature. Chaque activité s'inscrit dans la volonté de répondre au défi de la cohésion sociale, au défi environnemental ainsi qu'au défi financier et économique.

Le Conseil administratif remercie les Verniolanes et les Verniolans pour la confiance qu'ils lui accordent et s'engage à poursuivre sa politique pour le bien de la collectivité.

Thierry Apothéloz, Maire (juin 2014 – mai 2015)

Yvan Rochat, Conseiller administratif

Pierre Ronget, Conseiller administratif

CONSEIL MUNICIPAL

LÉGISLATURE 2011-2015

Situation au 31.12.2014

Parti	Nom, prénom
MCG	AMBROSIO François
Socialiste	ANOR Catherine
MCG	ARDUINI Brice
MCG	BESSE Béatrice
Indépendants	BOHLER Eric
Socialiste	BOTI KIESE Delfino
PLR	BRON Gilles-Olivier
Socialiste	BUSSIEN Monique
Socialiste	CARNINO Martin
MCG	CERUTTI Thierry
Socialiste	CHEVALLEY Anne
Socialiste	CHIARADONNA Denis
Verts	CHILLIER Xavier
MCG	CORNUT Stéphane
Verts	DAHLAB Lucia
Socialiste	D’AMICO Nicola
Socialiste	HERRERA Eduardo
Socialiste	JAQUET Jean-Claude
MCG	JEANNERET Laurent
UDC	KELIN Ruth
PLR	MATTENBERGER Monique
UDC	MEISSNER Christina
Socialiste	MORET Roland
MCG	NOBS Cyril
MCG	NOËL Daniel
MCG	OLIVEIRA Rui
Verts	PERROUX Olivier
MCG	RENAUD Michel
Socialiste	REVUELTA Andrés
MCG	ROCH Ana
Indépendants	RUFFIEUX Sébastien
Verts	SCHAUFELBERGER Esther
UDC	SCHNEEBELI Félix
Socialiste	SOPH Valdete
MCG	SOTOMAYOR André
Socialiste	STAUB Martin
Socialiste	STEGE Barbara

COMPOSITION DU BUREAU DU CONSEIL MUNICIPAL

Juin 2014 – Mai 2015



PRÉSIDENTE
Christina MEISSNER
UDC



1^{RE} VICE-PRÉSIDENTE
Monique MATTENBERGER
PLR



2^E VICE-PRÉSIDENT
Denis CHIARADONNA
Socialiste



SECRÉTAIRE
Xavier CHILLIER
Verts

SÉANCES PLÉNIÈRES DU CONSEIL MUNICIPAL

DÉCISIONS DU CONSEIL MUNICIPAL
DU 28 JANVIER 2014

Ouverture par 31 OUI et 1 abstention d'un crédit de CHF 1'580'000.– destiné à couvrir le coût d'un concours sur le quartier de l'Etang en vue de la réalisation d'un groupe scolaire ;

Acceptation par 33 OUI, soit à l'unanimité, de la DA 424 – 14.01 relative à l'annulation de la délibération du Conseil municipal de Vernier du 2 octobre 2012 DA 246 – 12.10 ouvrant au Conseil administratif un crédit de CHF 1'310'000.– afin d'acquérir, par l'exercice du droit de préemption, la parcelle n° 2294, située au chemin du Croissant 7.

Acceptation par 32 OUI, soit à l'unanimité de la M 285 A – 14.01 invitant le Conseil administratif à continuer de collaborer avec les usagers des stades d'Aire et de Vernier, pour s'assurer que l'éclairage est suffisant et à rendre rapport au Conseil municipal des actions entreprises.

DÉCISIONS DU CONSEIL
MUNICIPAL DU 11 MARS 2014

Ouverture par 21 OUI, 8 NON et 2 abstentions d'un crédit de CHF 200'000.– destiné à la mise en place d'une zone bleue avec macarons à Vernier-Village ;

Acceptation par 22 OUI, 1 NON et 10 abstentions de la DA 443 – 14.03 relative à l'annulation de la délibération du 29 mai 2012 ouvrant au Conseil administratif un crédit d'investissement pour l'achat de la parcelle 2805, feuille 43 (chemin des Myosotis 9).

Ouverture par 30 OUI et 2 abstentions d'un crédit budgétaire supplémentaire pour l'exercice 2014 de CHF 175'000.–

destiné à permettre l'engagement du personnel d'encadrement et administratif nécessaire à l'exploitation du groupe HarmoS – EVE Vernier-Village.

Acceptation par 31 OUI, soit à l'unanimité, de la motion M 322 A – 14.03 invitant le Conseil administratif à travailler avec le Canton, les communes, UNIRESO et toute autre entité concernée en vue de présenter un projet de ligne urbaine et régionale sur le Rhône au Conseil municipal et à faire rapport régulièrement à la commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de la mobilité.

Acceptation par 23 OUI et 9 abstentions de la motion M 436 – 14.03 relative à la prévention du vandalisme dans les jardins familiaux et invitant le Conseil administratif à organiser une séance avec les comités des divers groupements de Jardins familiaux de Vernier ; définir les mesures à prendre pour sécuriser les jardins familiaux et informer le Conseil municipal des démarches entreprises.

Approbation par 31 OUI, soit à l'unanimité de la résolution R 441 – 14.03 qui désigne comme représentante de l'UDC dans les comités de pilotage des Contrats de quartier d'Aire-Le Lignon, de Châtelaine-Balexert et des Avanchets, pour le restant de la législature 2011-2015, Madame Christina Meissner.

DÉCISIONS DU CONSEIL
MUNICIPAL DU 15 AVRIL 2014

Ouverture par 31 OUI, soit à l'unanimité d'un crédit de CHF 201'000.–, comprenant des aménagements sanitaires adaptés aux personnes à mobilité réduite, destiné à la transformation d'un centre de quartier en restaurant et à la création d'un nouveau centre de quartier

dans l'édicule n° 6 dans le cadre du projet Nouvelles Libellules.

Décision par 29 OUI, soit à l'unanimité, de modifier le règlement relatif à l'octroi de subventions, et de fixer l'entrée en vigueur de ces modifications dès leur approbation par le Département.

Ouverture par 31 OUI, soit à l'unanimité, d'un crédit de CHF 222'000.– destiné à la rénovation des vitrages de la maison d'Ivernois (Vieux-Lignon).

Ouverture par 31 OUI, soit à l'unanimité, d'un crédit d'investissement de CHF 229'000.– destiné à la réalisation de travaux de mise en conformité de surfaces destinées à recevoir un groupe HarmoS – EVE Vernier-Village.

Ouverture par 31 OUI, soit à l'unanimité, d'un crédit de CHF 2'930'000.– pour la réalisation d'une maison de quartier sise au chemin De-Maisonnette 45 à Châtelaine, permettant de financer la démolition du bâtiment existant et la construction de la Maison de quartier de Châtelaine.

Ouverture par 30 OUI et 1 NON d'un crédit complémentaire de CHF 322'730.70 destiné à couvrir le dépassement sur le crédit de construction du Pavillon de l'Enfance de Vernier et du parc public.

Ouverture par 31 OUI, soit à l'unanimité, d'un crédit de CHF 3'690'000.– destiné à couvrir le montant des travaux pour la mise aux normes et l'extension de la cuisine de production de l'école d'Avanchet-Salève.

Ouverture par 31 OUI, soit à l'unanimité, d'un crédit de CHF 150'000.– destiné au remplacement du revêtement de trois

terrains de tennis couverts au club de Vernier.

Ouverture par 31 OUI, soit à l'unanimité, d'un crédit de CHF 99'000.– destiné à la création d'un espace d'expositions dans l'édicule N° 4 du projet Nouvelles Libellules.

Acceptation par 29 OUI, soit à l'unanimité de la DA 468 - 14.04 relative à la constitution d'une servitude au profit des Services Industriels de Genève sur la parcelle 2738, fe 21 - sise route de l'Usine-à-Gaz 16.

Acceptation par 30 OUI, soit à l'unanimité de la M 394 A – 14.04 relative au projet easyvote pour encourager les jeunes à voter.

Acceptation par 29 OUI, soit à l'unanimité de la motion M 463 – 14.04 « Pour un service public étendu pour les Verniolan-e-s » invitant le Conseil administratif à rendre un rapport d'étude sur la faisabilité d'une ouverture des services importants à la population le samedi matin.

Acceptation par 29 OUI, soit à l'unanimité de la motion M 464 A – 14.04 invitant le Conseil administratif à étudier la mise en place du remboursement des cours de samaritains pour tous les Verniolans.

Décision par 19 OUI, 11 NON et 1 abstention d'envoyer la pétition PE 437 – 14.03 « Trafic au chemin de Crotte-au-Loup » au Conseil administratif pour traitement, avec la recommandation de lui demander de mettre en œuvre la pétition en concertation avec les signataires de la lettre du 21 mars 2014, et d'informer la commission de l'environnement, de l'aménagement du territoire et de la mobilité.

DÉCISIONS DU CONSEIL
MUNICIPAL DU 13 MAI 2014

Ouverture par 33 OUI, soit à l'unanimité d'un crédit de CHF 495'000.– destiné à rénover et isoler la toiture de l'école de Vernier-Village.

Ouverture par 17 OUI, 14 NON et 1 abstention d'un crédit de CHF 150'000.– destiné à une étude prospective de l'organisation de l'administration municipale.

Approbation par 22 OUI, 10 NON et 1 abstention des crédits budgétaires de fonctionnement supplémentaires 2013 pour un montant de CHF 4'402'867.47.

Approbation par 22 OUI, 10 NON et 1 abstention des comptes de fonctionnement et des investissements 2013.

Approbation par 31 OUI et 1 abstention des comptes 2013 de la Fondation communale Vernier-Signal.

Approbation par 31 OUI et 1 abstention des comptes 2013 de la Fondation des Maisons Communales de Vernier (FMCV).

Acceptation par 34 OUI, soit à l'unanimité, de la donation à la commune de Vernier de la parcelle n° 5298, feuille 46, du cadastre de Vernier.

Acceptation par 31 OUI, soit à l'unanimité, de la motion M 480 – 14.05 « Pour que Vernier devienne commune partenaire de la charte des jardins et du programme nature en ville ».

Acceptation par 31 OUI, soit à l'unanimité, de la motion M 490 – 14.05 invitant le Conseil administratif à étudier la mise en place d'un arrêt avec un abribus et un accès sécurisé au bus pour l'arrêt des bus 23 et 51 Tours Lignon.

Acceptation par 20 OUI, 4 NON et 9 abstentions de la motion M 493 – 14.05 invitant le Conseil administratif à prévoir, dans l'élaboration du budget 2015, une ligne budgétaire dédiée à la mise en place d'un secrétariat téléphonique.

Décision du Conseil municipal relative à la résolution R 481 – 14.05 de désigner Lucia DAHLAB, comme représentante des Verts dans le comité de pilotage du Contrat de quartier des Avanchets, pour le restant de la législature 2011-2015 ; désigner Ana ROCH, pour le Mouvement Citoyens Genevois (MCG), et Christina MEISSNER, pour l'Union Démocratique du Centre (UDC), respectivement comme membre et suppléante représentant la Ville de Vernier au sein de la commission intercommunale des transports et de la circulation, pour le restant de la législature 2011-2015.

Acceptation par 18 OUI, 6 NON et 8 abstentions de la résolution R 487 – 14.05 « Mobilité douce, le Canton doit faire sa part ».

Approbation par 32 OUI, soit à l'unanimité de la résolution R 488 – 14.05 relative au projet de surélévation de l'EVE Libellules, en collaboration avec SIG.

DÉCISIONS DU CONSEIL
MUNICIPAL DU 24 JUIN 2014

Ouverture par 27 OUI, soit à l'unanimité d'un crédit de CHF 190'000.– destiné aux travaux de sécurisation des ouvrants du groupe scolaire du Lignon.

Approbation par 18 OUI, 8 NON et 1 abstention de la DA 479 B – 14.06 relative à la création de la Fondation pour le développement des arts et de la culture.

Ouverture par 27 OUI, soit à l'unanimité, d'un crédit de CHF 1'730'000.– destiné à la réalisation d'une zone de jeux et de

loisirs sur une partie des parcelles 3710 et 2792, soit sur le parc des Libellules, propriété de la Ville de Genève.

Décision par 27 OUI, soit à l’unanimité, de donner un préavis favorable au projet de modification des limites de zones selon plan 29’933-540, chemin Jacques-Philibert-de-Sauvage, route de Meyrin, chemin de l’Etang (quartier de l’Etang).

Acceptation par 25 OUI et 2 abstentions de la motion M 417 A – 14.06 «Vernier - solidarité avec des victimes de la guerre en Syrie» qui invite le Conseil administratif : à demander à la Direction générale de l’Hospice général de donner la possibilité aux travailleurs sociaux des structures d’accueil des migrants sises sur Vernier, dont il a la charge, de participer aux coordinations des travailleurs sociaux de Vernier ; à inviter l’Hospice général à améliorer sensiblement les conditions de vie des habitantes et des habitants des Tattes, en particulier des enfants ; à s’assurer d’une transmission régulière des activités socioculturelles de la Ville de Vernier aux responsables des Tattes.

Acceptation par 14 OUI, 4 NON et 9 abstentions de la motion M 482 – 14.05 «Des containers pour les ordures ménagères comme pour les déchets verts» qui invite le Conseil administratif à imposer que les ordures ménagères, au même titre que les déchets organiques, soient entreposées dans des containers appropriés pour être levés par les services de voirie ; transmettre une information adéquate à l’ensemble des habitants sur la mesure mise en place, sur les containers appropriés et sur les sanctions encourues.

Acceptation par 24 OUI et 3 NON de la motion M 489 – 14.05 «Des édicules pour répondre aux besoins du quartier des Libellules!» qui invite le Conseil administratif à faire l’état des lieux des

besoins en locaux exprimés par les habitant-e-s et le transmettre à la commission sociale ; entreprendre sans délai les démarches pour réserver les deux édicules restants aux fins d’éviter de les perdre ; prévoir, le cas échéant, les budgets pour l’investissement et le fonctionnement desdits édicules.

Acceptation par 19 OUI, 7 NON et 1 abstention de la motion M 491 A – 14.06 «Des chalets pour Noël» qui invite le Conseil administratif à présenter une étude destinée à financer l’achat de 12 chalets en bois afin de les mettre à la disposition des associations verniolanes pour leurs activités ou pour des événements périodiques, tels que le marché de Noël ou autres animations, incluant le montant nécessaire à leur entretien.

Acceptation par 24 OUI et 3 NON de la motion M 492 – 14.05 «Au fil du temps» qui invite le Conseil administratif à présenter une étude de faisabilité d’un «Bar à séchoir» et d’en définir les coûts de fonctionnement, et faire part de ses conclusions à la commission ad hoc.

Acceptation par 26 OUI, soit à l’unanimité, de la résolution R 499 – 14.06 relative à la modification dans la désignation des membres des commissions et représentations extraparlimentaires de la législature 2011-2015. Philippe GERBEX est désigné comme représentant du PLR Vernier au Conseil de fondation de la Fondation des maisons communales de Vernier (FMCV), pour le restant de la législature 2011-2015.

Acceptation par 12 OUI, 10 NON et 5 abstentions de la résolution R 512 – 14.06 «Futur centre sportif, qui dit vrai / qui dit faux?».

DÉCISIONS DU CONSEIL MUNICIPAL DU 2 SEPTEMBRE 2014

Acceptation par 31 OUI, soit à l’unanimité, de la DA 524 – 14.09 relative au projet d’abrogation du plan localisé de quartier 28’057-540 situé entre l’avenue Henri-Golay, l’avenue de l’Ain et la rue Jean-Simonet.

Acceptation par 31 OUI, soit à l’unanimité, de la DA 521 – 14.09 relative à la constitution d’une servitude au profit de SIG sur la parcelle 2706, fe 21, sise route de l’Usine-à-Gaz 10.

Acceptation par 29 OUI et 1 NON de la DA 533 – 14.09 relative à la modification des statuts de la Fondation pour le développement des arts et de la culture (Fodac).

Acceptation par 31 OUI, soit à l’unanimité, de la résolution R 530 – 14.09 «Modification dans la désignation des membres des commissions et représentations extraparlimentaires de la législature 2011-2015». Rui OLIVEIRA est désigné comme représentant du MCG dans le comité de pilotage du Contrat de quartier des Avanchets, pour le restant de la législature 2011-2015.

DÉCISIONS DU CONSEIL MUNICIPAL DU 7 OCTOBRE 2014

Ouverture par 35 OUI, soit à l’unanimité, d’un crédit de CHF 47’900.– destiné à financer une étude visant à transformer les espaces délaissés en petits espaces publics verts améliorant la qualité de vie au cœur des quartiers.

Ouverture par 35 OUI, soit à l’unanimité, d’un crédit de CHF 200’000.– destiné à couvrir le montant du crédit d’étude pour la démolition et la reconstruction du bâtiment du Jardin Robinson du Lignon.

Ouverture par 35 OUI, soit à l’unanimité, d’un crédit de CHF 98’000.– destiné à la remise en état du mur, côté Salève, du cimetière de Vernier.

Ouverture par 35 OUI, soit à l’unanimité, d’un crédit de CHF 104’000.– destiné à l’étude pour l’amélioration de la sécurité incendie dans les bâtiments communaux.

Ouverture par 35 OUI, soit à l’unanimité, d’un crédit de CHF 270’000.– destiné à couvrir le montant du crédit d’étude pour la réalisation de vestiaires supplémentaires au stade de Vernier.

Ouverture par 35 OUI, soit à l’unanimité, d’un crédit de CHF 80’000.– destiné à financer les phases 0, 1 et 2 de la révision du plan directeur localisé de la commune de Vernier, étant entendu que la phase 3 fera l’objet d’une autre délibération administrative.

Ouverture par 35 OUI, soit à l’unanimité, d’un crédit de CHF 537’000.– destiné à couvrir le montant du crédit pour l’acquisition d’un pavillon modulaire abritant des locaux pour l’IMAD, le GIAP et la MQAV, et à procéder à une réfection sommaire du Batiflex.

Ouverture par 35 OUI, soit à l’unanimité, d’un crédit de CHF 50’000.– destiné à l’étude pour la réfection et l’aménagement des installations extérieures de la piscine du Lignon.

Ouverture par 35 OUI, soit à l’unanimité, d’un crédit de CHF 1’435’000.– destiné à couvrir le montant du crédit pour le réaménagement de la maison de quartier des Avanchets.

Ouverture par 35 OUI, soit à l’unanimité, d’un crédit de CHF 120’000.– destiné à l’acquisition d’un système de sonorisation pour la salle des Fêtes du Lignon.

Acceptation par 21 OUI, 4 NON et 10 abstentions de la DM 458 A – 14.10 «Pour que la ville de Vernier mette en valeur ses quartiers : achat d’une œuvre sur les Avanchets» invitant le Conseil administratif à acquérir l’œuvre «Avanchets (3)» de l’artiste Yves BÉLORGEY et d’ouvrir à cet effet un crédit budgétaire de CHF 30’000.– pour couvrir les frais d’acquisition de ce tableau ainsi que ceux qui devront être engagés en vue de l’exposition de cette œuvre au public.

Acceptation par 35 OUI, soit à l’unanimité, de la M 539 – 14.10 «Where is the PULP68?» invitant le Conseil administratif à présenter une étude pour la rénovation du skatepark avec la collaboration de l’association PULP68 ; présenter une étude pour le déplacement et l’installation de la structure actuelle de PULP68 (musée du skate) au sein de notre Ville ; présenter une étude pour un partenariat public/privé avec l’association PULP68 pour la gestion future du skatepark et prévoir les lignes budgétaires nécessaires dans le budget d’investissements.

Acceptation par 34 OUI, soit à l’unanimité, de la motion M 550 – 14.10 «Soyons solidaires avec la communauté catholique verniolane et les associations touchées par l’incendie de l’église catholique du Lignon!» invitant le Conseil administratif à continuer à manifester activement sa solidarité en faisant l’inventaire immédiat des besoins des associations touchées par l’incendie de l’église catholique du Lignon, et au besoin en les invitant à une prochaine séance de la commission sociale, jeunesse et petite enfance ; organiser une ou plusieurs actions visant à solliciter la population du quartier à venir en aide à ces associations, et à la paroisse, par des dons de matériel, en fonction des pertes subies par celles-ci et des besoins exprimés ; et tant que de besoin, solliciter le Conseil municipal pour débloquer les fonds nécessaires en soutien de ces

associations, afin qu’elles puissent poursuivre au mieux leurs actions au service de la collectivité.

DÉCISIONS DU CONSEIL MUNICIPAL DU 18 NOVEMBRE 2014

Ouverture par 32 OUI et 1 abstention d’un crédit de CHF 99’792.– destiné au renouvellement et complément de tables et de bancs de manifestations.

Acceptation par 31 OUI, soit à l’unanimité, de la DA 541 – 14.10 relative aux jetons de présence des Conseillers municipaux pour l’année 2015.

Approbation par 21 OUI et 13 NON de la DA 542 A – 14.11 relative aux Budgets 2015.

Ouverture par 33 OUI, soit à l’unanimité, d’un crédit de CHF 214’000.– destiné à la rénovation et à l’isolation de l’appartement de fonction à la piscine du Lignon.

Ouverture par 33 OUI et 1 NON d’un crédit de CHF 149’680.– destiné à couvrir le coût de la réalisation du chauffage à distance avec énergie renouvelable bois dans divers bâtiments communaux de Vernier-Village.

Ouverture par 32 OUI et 1 abstention d’un crédit de CHF 111’000.– destiné à l’acquisition d’un chariot élévateur de marque MERLO.

Acceptation par 29 OUI et 5 abstentions de la motion M 387 A – 14.11 invitant le Conseil administratif à renforcer le concept actuel des transports publics interquartiers, faciliter la mobilité intra-communale en transports publics lors d’événements communaux d’importance et évaluer l’impact des points 1 et 2, notamment en termes financiers.

Acceptation par 30 OUI et 3 NON de la motion M 465 A – 14.11 invitant le Conseil administratif à étudier la mise en place d'un espace clôturé d'une surface comprise entre 5'000 m² et 10'000 m² réservé à nos amis à quatre pattes si possible à proximité des habitations et accessible en transports publics.

Acceptation par 33 OUI, soit à l'unanimité de la motion M 478 A – 14.11 invitant le Conseil administratif à prendre contact, avec la Société genevoise d'apiculture pour l'installation de ruchers pour abeilles sauvages ou domestiques sur le territoire de la Ville de Vernier.

Acceptation par 34 OUI, soit à l'unanimité, de la motion M 503 A – 14.11 «Assurons le confort et la sécurité des piétons aux arrêts TPG sur la route de Vernier jusqu'à la création du pôle d'échange CFF-TPG à Châtelaine».

Acceptation par 25 OUI, 5 NON et 2 abstentions de la motion M 519 A – 14.09

«Vernier à l'avant-garde: après les ludothèques, un pas de plus en direction du développement durable avec la création d'un service de location d'accatoires pour bébés et enfants en bas âge (0-4 ans)» invitant le Conseil administratif à étudier la possibilité pour Vernier d'être la commune pilote pour ce projet et à faire rapport au Conseil municipal.

Acceptation par 33 OUI, soit à l'unanimité, de la motion M 560 – 14.11 «Offrons un écrin vert au Nénuphar» invitant le Conseil administratif à inclure dans les travaux d'aménagement des espaces verts, l'espace extérieur du Café Nénuphar.

Acceptation par 31 OUI et 1 abstention de la résolution R 556 – 14.11 «A quand l'information de la population sur pôle bio?».

Acceptation par 33 OUI, soit à l'unanimité, de la résolution R 561 – 14.11 relative à la validation des membres du conseil de Fondation pour le développement des arts et de la culture (Fodac).

Acceptation par 31 OUI et 1 abstention de la résolution R 562 – 14.11 «En matière de répartition des tâches entre Canton et communes, la consultation du Conseil municipal est nécessaire.»

Acceptation par 31 OUI et 3 abstentions de la résolution R 568 – 14.11 «Le plan directeur des transports en commun du canton ignore les communes et délaisse les habitants du Lignon».

DÉCISIONS DU CONSEIL MUNICIPAL DU 16 DÉCEMBRE 2014

Ouverture par 34 OUI, soit à l'unanimité, d'un crédit de CHF 190'000.– destiné à la création d'une ludothèque dans l'édicule n° 14 dans le cadre du projet «Nouvelles Libellules».

Acceptation par 33 OUI et 2 abstentions de la DA 523 – 14.09 «Achat des parcelles 1476 et 1477, fe 46 de Vernier, situées entre la via de Coisson et le chemin de Verny».

Ouverture par 32 OUI, soit à l'unanimité d'un crédit de CHF 265'000.– destiné à la création d'un jardin d'enfants dans l'édicule n° 16 dans le cadre du projet «Nouvelles Libellules».

Ouverture par 34 OUI, soit à l'unanimité, d'un crédit de CHF 310'000.– destiné à procéder aux travaux de stabilisation définitive du lit et des berges du nant des Grebattes.

Ouverture par 34 OUI, soit à l'unanimité, d'un crédit de CHF 85'000.– destiné à équiper le jardin d'enfants prévu dans l'édicule n° 16 dans le cadre du projet «Nouvelles Libellules».

Acceptation par 27 OUI, 2 NON et 2 abstentions de la motion MV540 – 14.10 «La culture pour... et par tous!» invitant le Conseil administratif à proposer un concept de programmation culturelle qui incorpore une plus grande diversité, tant dans l'origine des concerts / pièces / spectacles proposés, que dans la forme

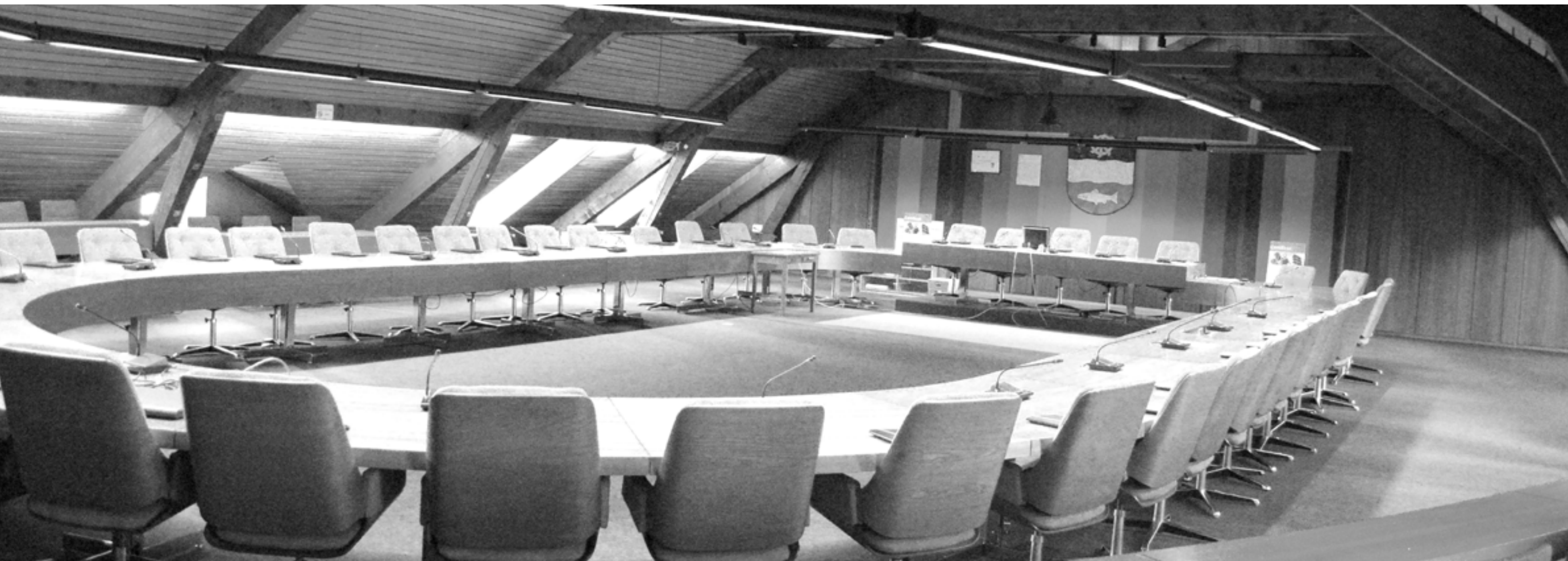
à inviter dans cette démarche les artistes locaux, notamment les jeunes, très actifs dans l'art de rue et les musiques actuelles à rendre un rapport sur la question à la commission de la culture et au Conseil municipal.

Acceptation par 33 OUI, soit à l'unanimité de la motion M 559 – 14.11 «Les murs de Vernier comme support artistique».

Acceptation par 31 OUI et 3 abstentions de la résolution R 573 – 14.12 «Désignation des membres de la commission ad hoc «pour la répartition des tâches Canton-communes».

Acceptation par 35 OUI, soit à l'unanimité de la résolution R 583 – 14.12 «Pour un cadre de vie humain pour les habitants du foyer des Tattes».

Salle du Conseil municipal © Serge Honthaas



CONSEIL ADMINISTRATIF

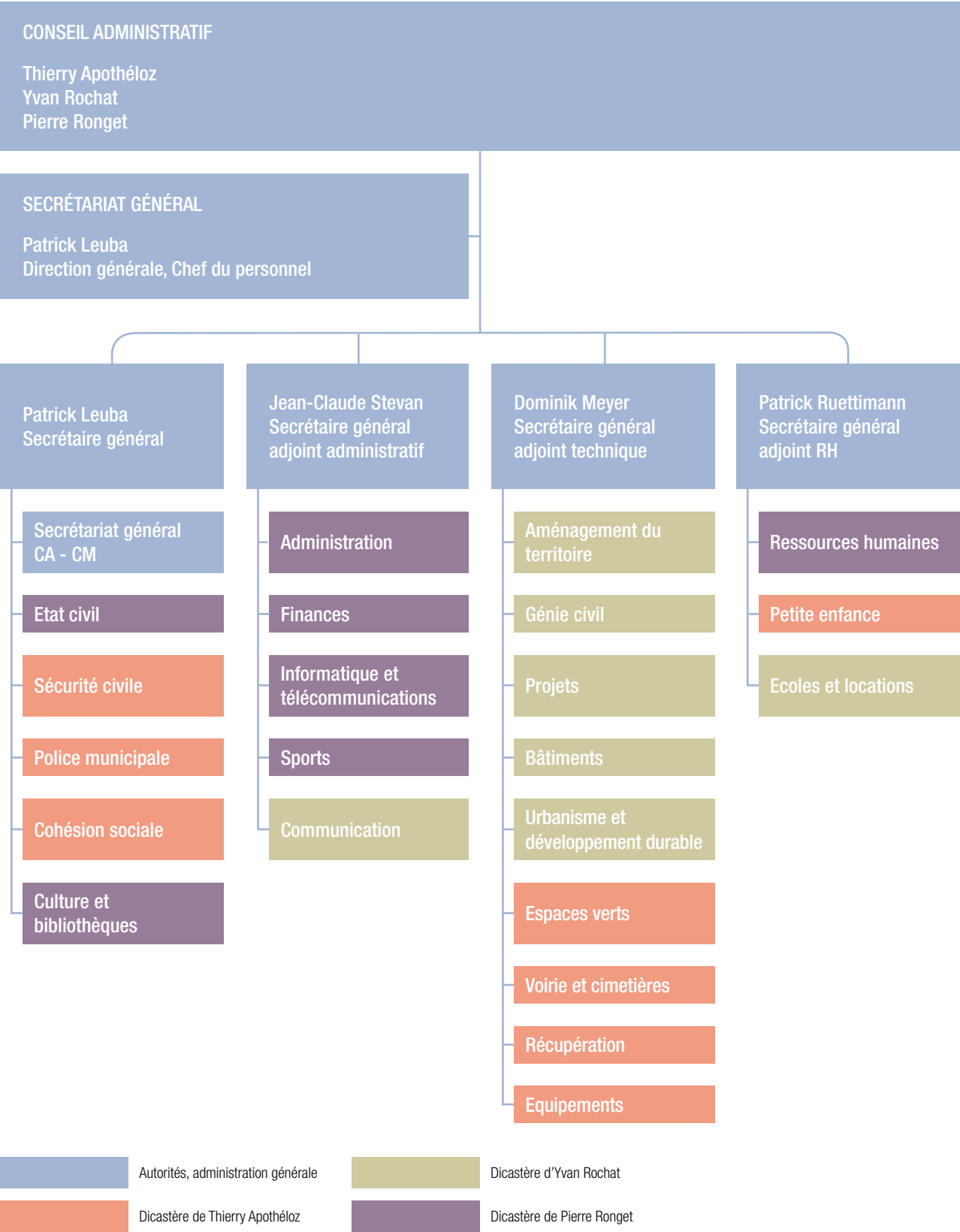
Législature 2011-2015



Dans sa séance du 1^{er} juin, le Conseil administratif a nommé son Président en la personne de **Thierry Apothéloz** qui a pris le titre de Maire ce même jour ; conformément à la loi **Yvan Rochat** a été nommé Vice-Président et **Pierre Ronget**, Membre.

ORGANISATION GÉNÉRALE

Situation au 31.12.2014



Cohésion sociale

Petite enfance

Police municipale

Sécurité civile

Espaces verts

Voirie et cimetières

Récupération

Equipements



Conseiller administratif délégué
Thierry Apothéloz

Cohésion sociale

Marko Bandler
Responsable de service
022 306 06 70
cohesion-sociale@vernier.ch

L'année 2014 a vu la mise en œuvre de nouveaux projets importants pour le service de la cohésion sociale (SCOS). Ce fut également une année durant laquelle le service a pu consolider son action dans chacun de ses six domaines d'activité (Action sociale individuelle/collective, Jeunesse, Seniors/aînés, Emploi/insertion professionnelle, Correspondant de Nuit et Contrats de Quartier). Parmi ceux-ci, il convient de retenir notamment : la poursuite du projet « Nouvelles Libellules », l'extension du dispositif des Correspondants de Nuit sur le secteur Libellules/Gordon-Bennett-Lignon, l'ouverture du Café Nénuphar, et un projet d'action sur la prévention de l'endettement chez les jeunes.

ACTION SOCIALE INDIVIDUELLE ET COLLECTIVE

Pour l'exercice 2014, le budget destiné aux prestations financières individuelles s'élevait à CHF 980'000.— identique à celui de l'année précédente. L'exercice affiche au final une somme non dépensée de CHF 273'498.50 (contre CHF 120'383.85 en 2013). Plusieurs pistes peuvent être avancées pour expliquer ce résultat. On assiste en effet à une très légère diminution du nombre de dossiers traités par le service (756 contre 809 l'année précédente (-53). Cette baisse des appuis ponctuels accompagnés d'un suivi social est à mettre en lien avec l'entrée en vigueur du protocole de collaboration entre le Service de la cohésion sociale et les différents centres d'action sociale (CAS) de l'Hospice général (HG), le 1^{er} octobre 2013. Dans le cadre de cette convention, la Ville de Vernier peut désormais accorder des demandes d'aides financières à destination de personnes ou de familles domiciliées sur le territoire communal provenant de l'assistance cantonale (Hospice général, CAS de Vernier, et des Avanchets).

Le service est intervenu auprès de 179 personnes reçues en permanence « sans rendez-vous ». A noter que la majorité des sollicitations concerne de l'information sociale (55 % des cas), un appui administratif (37.4 %), la recherche d'un loge-

ment (18 %), la gestion du budget (33 %). Ces chiffres traduisent la nécessité d'une orientation efficace par les travailleurs sociaux du SCOS qui s'inscrivent de plus en plus comme médiateurs entre les personnes aidées et les institutions.

La Délégation à l'action sociale est également en charge du projet « Nouvelles Libellules », projet urbain qui favorise la participation citoyenne dans un quartier particulièrement exposé aux inégalités. Pour rappel, le projet a débuté en septembre 2012 avec l'engagement d'une travailleuse sociale chargée du projet et se terminera en 2016, à la fin des travaux de rénovation des appartements de la barre des Libellules.

C'est dans le cadre d'une grande journée de participation, le 15 mars 2014, que l'objectif d'appropriation des espaces de vie par les habitant-e-s est atteint. Une centaine de personnes prennent part à l'événement. Les idées sont recueillies et organisées et des embryons de projets naissent, aidés par l'équipe d'intervenants. Des aînés aux ados, tous les âges, tous les modes de vie sont représentés. Au terme de la journée, 12 projets sont ficelés et 45 personnes sont identifiées comme porteuses de projets. Les espaces de vie de l'immeuble accueillent désormais un local des associations, un lieu de rencontres intergénérationnelles, un atelier de bricolage, une salle informatique, une salle pour les anniversaires, une salle d'exposition ou encore une mini-bibliothèque. Le quartier des Libellules s'est doté par lui-même de nom-

breux services qui améliorent au quotidien la vie des locataires.

En proposant aux élèves de choisir, dans un exercice d'abord fictif, quels types de services devraient trouver leur place dans les édicules, ils ne se doutaient pas qu'une véritable ludothèque serait construite en fonction de leurs désirs ! La participation des élèves dans le cadre du projet fut portée avec enthousiasme par l'équipe enseignante. Grâce au concours des 369 élèves, l'édicule numéro 14 accueillera dès septembre la nouvelle ludothèque du quartier.

Enfin, dans le courant de l'hiver 2014, le projet « désendettement des jeunes » a démarré, avec l'envoi d'un courrier à près de 4'000 résidents âgés de 18 à 25 ans. Ce courrier contenait une brochure d'information sur les risques liés à l'endettement, ainsi qu'un bon à faire valoir pour le remplissage gratuit de leur déclaration d'impôts. Partant du constat que 80 % des personnes endettées contractent leurs dettes avant l'âge de 25 ans, ce projet vise à faire concrètement de la prévention auprès d'une catégorie de la population dont on sait qu'elle est particulièrement vulnérable à cette problématique.

JEUNESSE

Chaque année, la Ville de Vernier organise avec la banque HSBC une journée consacrée au bénévolat dans le cadre du projet « Team Up 4 Tomorrow ». Cette journée

a eu lieu le 18 septembre 2014 dans le Bois de la Grille et a réuni des collaborateurs de la banque HSBC et des jeunes Verniolans en insertion professionnelle autour d'un projet d'utilité publique (PUC). Dans le cadre de cette collaboration, le Service de la cohésion sociale a participé au concours interne organisé par la banque HSBC et ouvert aux partenaires du «Team Up 4 Tomorrow». Les employés de la banque ont sélectionné le projet des «Nouvelles Libellules» parmi les lauréats de ce concours. Le Service de la cohésion sociale recevra la somme de CHF 20'000.– pour acquérir du matériel de jeux dans les édicules qui accueilleront prochainement les enfants de ce quartier.

Cette année encore, la Délégation à la jeunesse a tenu à soutenir le travail de l'association *Stop suicide* qui met en place des programmes d'activités de prévention, d'information et de sensibili-

sation autour de la problématique du suicide afin d'outiller au mieux les jeunes sur cette thématique. Cet engagement a été marqué par une campagne d'affichage sur Vernier le 10 septembre à l'occasion de la Journée mondiale de prévention du suicide.

Les associations de jeunes ont été particulièrement actives cette année et la Délégation à la jeunesse s'est réjouie de les soutenir lors de la mise en place d'actions dans les quartiers, à l'image du tournoi de football du 6 décembre 2014 aux Avanchets. Piloté par l'association *Play With Fairplay* (PWF) et en étroite collaboration avec l'équipe de Travailleurs sociaux hors murs (TSHM) et la Délégation à la jeunesse, cet événement a réuni des équipes composées de 10 jeunes représentant les différents quartiers de Vernier dans une ambiance sportive et conviviale. La journée s'est close par un match amical entre les vainqueurs du

tournoi et une sélection de joueurs de l'équipe du FC Servette venue tout spécialement en voisin pour soutenir cette initiative et offrir à chaque participant une entrée pour le match du 7 décembre au stade de la Praille.

Durant tout l'été, la Ville de Vernier a testé un dispositif de prévention par les pairs à la piscine du Lignon. Pour faire face aux incivilités, aux comportements dangereux ou aux déprédations, Vernier a décidé de miser sur la responsabilisation et le dialogue au travers d'une structure appelée «Unité Prévention Vernier» (UPV). Formée exclusivement de jeunes de la commune, formés à la médiation et aux problématiques de prévention (par nos partenaires que sont la FEGPA et RADIX), l'UPV était active tous les jours des mois de juillet et d'août, de 14h à 19h, sur le terrain. De par sa présence rassurante et sa mobilité sur l'ensemble du site, l'UPV est intervenue sur demande des gardiens ou bien direc-

Tournoi de foot avec le Servette FC



tement auprès du public de la piscine. Les membres de l'UPV (6 garçons et 2 filles, encadrés par 3 animateurs expérimentés) ont sillonné le site par groupes de trois afin d'aller au-devant des problématiques qui ne manquent jamais de survenir dans un site fréquenté quotidiennement par plusieurs milliers de personnes lors des jours de grande affluence.

Pour la deuxième année consécutive, la Délégation à la jeunesse en collaboration avec le Service des espaces verts a mis en place les «Activités d'été». L'édition 2014 a eu lieu dans le parc de Balexert et malgré des conditions météorologiques difficiles, le projet a quasiment ouvert chaque jour tout au long des huit semaines des vacances estivales. Comme lors des éditions précédentes, les «Activités d'été» ont été très appréciées par l'ensemble des riverains des quartiers avoisinants, et de très nombreuses personnes y ont pris part lors des journées de beau temps.

(transport, services à domicile, cours de gymnastique adaptée, permanences informatiques, etc.). Enfin, sur ces 67 aînés, 44 ont souhaité une première visite à domicile. 89 personnes doivent encore être atteintes. Si nous retrouvons les besoins principaux déjà évoqués en 2013 (écoute individuelle, accompagnement vers une reprise de contact avec leur environnement, aides ponctuelles), des situations de grande fragilité et d'isolement continuent d'apparaître et nécessitent une attention particulière et un important travail de réseau.

A noter que le groupe de bénévoles spécifiques au projet RSV compte désormais une vingtaine d'habitants engagés. En 2014 le groupe a profité de formations continues spécialisées. Le cours de base «Accompagnement à domicile des aînés» de la Croix-Rouge, a été reconduit pour les nouveaux bénévoles et s'est élargi à toutes personnes intéressées.

5 «habitants solidaires» complètent le groupe: ils proposent des «coups de main» ponctuels très précieux pour certaines personnes âgées. Actuellement, les 20 bénévoles sont au contact de 26 personnes âgées pour un total de 530 visites par année équivalent à environ 1'100 heures.

En 2014, la travailleuse sociale en charge du projet a fait en moyenne 20 visites à domicile par mois.

61 dossiers supplémentaires ont été ouverts grâce aux «signalements» qui nous sont adressés. Les principales collaborations se font avec les proches aidants, les voisins, l'IMAD, la Police municipale, les îlotiers, les Correspondants de Nuit et la délégation à l'action sociale.

A fin 2014, toutes approches confondues, entre les suivis réguliers et les démarches

Promotions seniors © Serge Honthaas



SENIORS/AÎNÉS

Au niveau du Réseau Seniors Vernier (RSV), cette deuxième année d'expérimentation confirme l'utilité fondamentale de ce projet pour la population à laquelle il s'adresse, et l'originalité des outils mis en œuvre.

Les prises de contact ont débuté en septembre 2013 aux Avanchets et se sont poursuivies ensuite sur les quartiers de Châtelaine-Balexert, des Libellules et de Vernier-Village. Toutes les deux semaines, une quinzaine de courriers sont envoyés, pour un total à fin 2014 de 306 courriers.

Au 31 décembre, 217 personnes sur 306 ont été contactées, 150 d'entre elles ont découvert la prestation (action de prévention) et 67 autres ont demandé des renseignements et orientations spécifiques

ponctuelles, le nombre de dossiers individuels s'est élevé à 147.

Le RSV soutient aussi des projets d'activités adaptées pour les seniors, comme la participation de 4 aînés au Prix Chronos en collaboration avec Pro Senectute Suisse et une classe de l'école du Lignon et l'organisation de «l'exposition généreuse» de M. Bettoni et de sa petite-fille, en collaboration avec le service de la culture : après 3 jours d'exposition, 45 tableaux ont été offerts aux visiteurs !

En ce qui concerne les Promotions Seniors 2014, plus de 180 personnes ont participé à cette manifestation. Le stand d'information s'est dédoublé cette année afin de pouvoir accueillir plus d'intervenants pour répondre aux questions des invités.

A noter que la Délégation aux Seniors a également organisé 9 cafés-croissants durant l'année 2014. Un total de 280 seniors ont participé à ces manifestations qui ont été proposées dans les quartiers sur des thèmes divers (aménagement, arnaques en tous genres, le Salève, consommer malin...). Pour sa 2^e édition, le «Café-mignardises» s'est ouvert à tous les seniors de la commune et a ainsi réuni une centaine de personnes autour d'une conférence de Jean-Marc Richard.

La nouvelle édition du *Guide des activités seniors* a été distribuée au printemps 2014 à tous les habitants en âge AVS de la commune ainsi qu'aux nouveaux retraités lors des Promotions Seniors de l'automne : les retours sont positifs et nous l'utilisons souvent en référence lors de nos contacts avec les seniors, en particulier dans le cadre du RSV. Toujours en fonction des priorités et des ressources de la délégation, la prochaine édition «2017-2019» sera réalisée courant 2016.

EMPLOI / INSERTION PROFESSIONNELLE

Dans l'ensemble du **dispositif d'aide à l'insertion professionnelle** ce sont 1'060 entretiens qui ont été menés dans ce cadre (contre 1'460 en 2013). Cette baisse du nombre de rendez-vous s'explique par les fortes fluctuations et perturbations qu'ont connues l'équipe de la délégation à l'emploi cette année en termes d'absence des collaborateurs (maladies, congé maternité). Le nombre de nouveaux dossiers est, quant à lui, resté sensiblement stable, suivant la constante qui s'est définie il y a quelques années (247 nouveaux cas en 2014, 261 en 2013, 269 en 2012).

En ce qui concerne le **fonds FISEE** (destiné à toute démarche ou initiative permettant de favoriser le retour à l'emploi de son porteur), ce sont près de CHF 30'000.– qui ont été investis dans ce cadre. Parmi les formations financées, on peut noter qu'une grande partie concerne des cours de français (près de la moitié), et que pour le reste il s'agit de modules de formation continue axés sur des compétences spécifiques (prise de notes, bureautique, comptabilité, etc.).

La délégation à l'emploi a également été très active en ce qui concerne les **misés en situation de travail**. Sur la base du projet professionnel qui est formulé dans le cadre du processus d'accompagnement individuel, nous encourageons une rapide mise en activité, pour autant, bien sûr, que cela soit possible et pertinent. Pourquoi ? Parce que ces mises en situation de travail permettent de répondre à de nombreux enjeux : sortir de l'inactivité, reprendre confiance en soi, se confronter à un groupe, à une hiérarchie, travailler sur ses compétences sociales, sur ses

compétences professionnelles, découvrir un métier, un employeur potentiel, etc. Pour que l'expérience soit constructive, il est important pour nous de pouvoir garantir un certain cadre lors de l'activité, et d'adapter celui-ci en fonction de la situation, des ressources et des objectifs de la personne.

Les **petits jobs** sont de courtes et ponctuelles mises en situation de travail proposées aux jeunes habitants de la ville de Vernier. Elles permettent à la jeunesse verniolane de découvrir un univers professionnel, faire de nouvelles rencontres, se confronter à un vrai cadre de travail et d'être valorisée par la perception d'une indemnité relative au nombre d'heures effectuées. Grâce à une étroite collaboration avec l'équipe des travailleurs sociaux hors murs (TSHM) de la Fondation genevoise pour l'animation socioculturelle (FASe), le service de la cohésion sociale a eu l'opportunité de proposer à son public cible et d'assurer la réalisation de 94 mandats en 2014, contre 89 l'année précédente. 60 de ces mandats ont été pris en charge par l'équipe TSHM de Vernier qui a procédé au recrutement et à l'encadrement des participants sur le terrain. D'autre part, les activités liées à 34 mandats ont été octroyées à de jeunes personnes bénéficiant d'un suivi d'une conseillère en insertion professionnelle du service de la cohésion sociale, dans le cadre de processus d'accompagnement de leur projet professionnel.

Les **partenariats avec les entreprises** ont également été renforcés. En effet, la question du développement du lien avec les entreprises de la commune est une composante essentielle du travail d'insertion professionnelle, pour lequel nous ne cessons d'investir et d'innover. Mais quels sont réellement les besoins des entreprises aujourd'hui, qu'elles soient petites ou grandes ? Et à quel niveau sommes-nous en mesure de leur offrir un soutien ? Pour le savoir, nous

avons initié cette année une étude sur le tissu économique local et ses acteurs, étude prévoyant notamment des entretiens approfondis, ainsi qu'une enquête par questionnaire diffusée auprès des quelque 1'800 entreprises enregistrées sur le territoire verniolan. Les résultats de celles-ci seront disponibles dès 2015, et constitueront un des points de départ de la concrétisation de la nouvelle mission confiée à notre délégation, à savoir celle du conseil aux entreprises.

Dès le premier octobre 2014, après près de 8 mois de développement de projet et 3 mois de travaux, notre nouveau projet de restaurant, le **Café Nénuphar** a pu voir le jour dans l'ancien centre de quartier des Libellules. Il s'agit d'un lieu destiné à l'insertion professionnelle qui accueille, sous la conduite d'un cuisinier, 3 à 4 stagiaires simultanément. Notre ambition est que ce café devienne à terme un point de rencontre incontournable des Libellules,

où se côtoie tout le microcosme du quartier et de la région, habitants, travailleurs, personnes âgées, familles, etc.

Que leurs motifs soient économiques ou qu'ils relèvent de la réalisation de soi, les mères en réinsertion professionnelle doivent faire face à des difficultés communes, telles que le manque d'estime de soi, la méconnaissance de l'état actuel du marché du travail, la perte des compétences, l'image négative du «trou» dans le CV ou le manque de moyens de garde des enfants. C'est à cette vaste question du retour à l'emploi des mères qu'a été consacrée l'édition inaugurale du **Forum sur l'emploi** de la Ville de Vernier, qui a eu lieu en novembre 2014 dans les locaux de la Maison de Quartier des Libellules et du site SIG du Lignon. Cette manifestation a accueilli 117 personnes.

Table ronde forum emploi



CORRESPONDANTS DE NUIT

2014 a été l'année de l'extension du dispositif des Correspondants de Nuit (CN) sur les quartiers de Gordon-Bennett/Libellules et Aïre—Le Lignon. Au-delà d'une présence sécurisante et bienveillante dans les quartiers, à des heures où la plupart des services sont fermés, le travail des Correspondants de Nuit (CN) peut se définir en trois axes : prévention, régulation et médiation.

En ce qui concerne la prévention, les CN vont à la rencontre des personnes qui utilisent l'espace public afin de les sensibiliser au respect des autres et de l'environnement. Une prévention autour de la problématique des déchets est effectuée, pouvant utiliser des supports de type mégotiers ou sacs-poubelle. Une sensibilisation est également effectuée sur toute autre forme d'incivilité (risque de détérioration de l'aménagement public, etc.), ainsi que sur des aspects de sécurité par rapport à des comportements considérés comme à risque pour la personne. Mais l'élément principal de leur action de prévention est lié aux risques de nuisances sonores. 43 % des interventions dans ce cadre concernent des problématiques de bruit, 30 % les déchets et 25 % les questions de sécurité.

Enfin, les actions de régulation concernent principalement les nuisances subies ou occasionnées sur le terrain d'intervention. Constat est en effet fait que certaines nuisances se reproduisent avec régularité et qu'une réponse répressive n'a aucun effet sur le long terme. Les CN vont donc investir les protagonistes dans une réflexion visant à élaborer des solutions tenant compte à la fois du droit légitime des personnes d'utiliser l'espace public et du droit tout aussi légitime des voisins de jouir d'une certaine tranquillité.

En 2014, les CN ont été sollicités à 287 reprises. Toutefois, ces demandes ne représentent qu'une partie de leurs interventions de prévention et de régulation, puisqu'ils sont intervenus en tout 1'470 fois pour lutter contre le bruit ou des incivilités et faire baisser les tensions.

Au niveau de la médiation, lorsque des personnes rencontrent des difficultés de communication, se trouvent dans des situations de conflit avec leurs voisins, les CN effectuent des entretiens individuels (médiation navette) ayant pour but d'abaisser les tensions et de rechercher les sources du conflit. En 2014, 31 situations de médiation ont été suivies. Elles ont généré 251 entretiens. 17 médiations au total ont entièrement abouti, et 14 sont actuellement en cours.

CONTRATS DE QUARTIER

Suite au travail de concertation mené en 2013, le règlement du Conseil administratif relatif aux Contrats de Quartier est entré en vigueur le 1^{er} janvier 2014. Cette année, ce ne sont pas moins de 27 projets qui ont été présentés, portés et mis en œuvre dans les différents quartiers.

Parmi les nouveaux projets, on retiendra :

► **Le week-end de ski aux Marécottes (Aïre – Le Lignon)** : afin de répondre à la demande spontanée de plusieurs jeunes du quartier, des travailleurs sociaux hors murs ont accompagné ceux-ci pour un week-end de ski. Plusieurs de ces jeunes n'avaient jamais eu l'occasion de pratiquer ce sport. Cette sortie fut l'occasion de leur faire découvrir des lieux inédits, de passer des moments agréables sans les objets usuels de consommation, retrouver

les jeux de société, les échanges, la nature et l'effort.

► **Le Mondialito (Avanchets)** : le Football Club Avanchets et des bénévoles ont voulu offrir une animation sportive aux enfants et aux habitants de la Cité des Avanchets pendant la période du Mondial de football. Durant deux jours, des joueurs et leurs entraîneurs ont défendu les couleurs de leurs équipes respectives. Cela dans le but d'apprendre aux enfants à jouer ensemble sans se connaître au préalable et d'apprendre aux enfants plus âgés à tolérer les plus jeunes d'entre eux.

► **40 ans des Avanchets (Avanchets)** : un collectif d'habitants a souhaité organiser une fête de quartier sur un week-end sur le thème des manèges afin de célébrer les 40 ans des Avanchets. De nombreux partenaires du quartier les ont soutenus pour l'organisation de cet événement. Une exposition sur l'histoire des Avanchets fut aussi proposée. De nombreux anciens habitants ont pu ainsi redécouvrir leur quartier. Le soleil fut au rendez-vous et la fête fut un grand succès.

► **Terrain de pétanque (Châtelaine-Balexert)** : une association d'habitants a sollicité le soutien du Contrat de Quartier pour faire installer un terrain de pétanque dans un espace inoccupé entre les allées des immeubles du 108 et 110 route de Vernier. Cela afin de créer un espace de citoyenneté où les aînés et les jeunes partagent des valeurs sportives, civiques et citoyennes communes pour un meilleur vivre ensemble.

► **Jardins Concorde (Châtelaine-Balexert)** : des habitants du quartier de la Concorde se sont

réunis pour réaliser un projet sur le thème du jardinage de quartier. Leur demande a porté sur du matériel de jardin pour des jardins communs existants et à créer et pour l'achat d'un triporteur et de plantes. Ils ont manifesté leur désir de préserver la beauté du quartier, la biodiversité et la qualité paysagère. Ce projet permet également de renforcer les liens entre habitants, écoles, et jeunes du quartier.

► **A table avec Tina (Vernier-Village)** : une habitante a organisé deux repas sur deux dimanches de l'Avent en préparation des fêtes de Noël pour partager entre habitants un moment convivial. Ces deux re-

pas intergénérationnels qui se sont déroulés à l'école des Ranches ont réuni environ 140 personnes. Le repas a également été accompagné de diverses activités comme une démonstration de danse par le club de rock acrobatique « Rock Danse Company », une tombola et un moment de guitare improvisée.

► **Aménagement du local des jeunes (Vernier-Village)** : une association de jeunes de Vernier-Village (AJVV) accueille les autres jeunes du quartier dans un endroit chaleureux et bien aménagé principalement pour leur proposer une aide éducative, de loisirs ou de réinsertion. Leur projet a consisté à aménager quelques

postes de travail. L'obtention de bureaux, de chaises, du matériel d'informatique et d'impression a permis aux jeunes d'avoir un lieu où venir s'informer, élaborer des projets et réaliser des recherches.



40 ans des Avanchets © Serge Honthaas

Petite enfance

Ruth Oberson
Responsable de service
022 306 06 80
petite-enfance@vernier.ch

LE SERVICE EN CHIFFRES

9 institutions de la petite enfance réparties sur les 5 quartiers représentant 4 modes de garde différents :

- ▶ Avanchets – EVE des Avanchets / Crèche et Jardin d'enfants
- ▶ Châtelaine – EVE Bourquin / Jardin d'enfants, Halte-garderie et Accueil adultes-enfants
- ▶ Libellules – EVE des Libellules / Crèche dont un groupe HarmoS
- ▶ Lignon – EVE du Lignon / Crèche
- ▶ Vernier – EVE Vernier-Village / Crèche dont un groupe HarmoS et Jardin d'enfants

▶ Pour un total de 387 places de garde, dont 316 à plein temps et 71 à temps partiel :

▶ 530 enfants (412 en EVE et 118 en JE) accueillis au 31 décembre 2014 ; 812 enfants accueillis durant l'année (629 en EVE et 183 en JE) ;

▶ 134 enfants ont fréquenté la halte-garderie ;

▶ 481 familles en liste d'attente au 31 décembre 2014 dont 270 demandes pour l'année en cours et 211 demandes pour la prochaine rentrée scolaire.

LES ÉVÉNEMENTS

Un groupe HarmoS a vu le jour à la rentrée d'août, complétant le dispositif du SPE de 15 nouvelles places à prestations élargies. C'est suite à l'opportunité de pouvoir louer un appartement à Vernier-Village et

au vote du municipal que les services techniques ont réalisé en un temps record les travaux d'aménagement nécessaires pour que ce nouvel espace puisse accueillir les enfants.

De futurs projets d'IPE ont aussi été validés. En 2015, un jardin d'enfants de 17 places (17 le matin et 17 l'après-midi) verra le jour dans les édicules des Libellules ainsi que le démarrage du chantier de surélévation de l'EVE du même quartier. Ces travaux permettront l'ouverture de 52 nouvelles places en 2016.

L'ouverture de la halte-garderie le mercredi après-midi pour les personnes en recherche d'emploi s'ajoute à l'offre du SPE. C'est en collaboration avec le SCOS que cet accueil combine un espace parents – enfants (garde des enfants impliquant la présence des parents), pour faciliter l'accès aux prestations de l'antenne emploi délocalisée sur place pour l'occasion et une halte-garderie pour des rendez-vous à l'extérieur. Durant la phase de lancement, le SPE a pu offrir des accueils



© Sarah Krahenbühl

ponctuels appelés « respiration » pour des familles ayant peu de ressources dans leur réseau privé.

La gestion de la liste d’attente reste tenue malgré ces nouvelles places. Pour éviter tout abus, l’attribution se fait en groupe, sous la supervision de la direction du service. Cette pratique en vigueur depuis plusieurs années a été formalisée et validée par une procédure qui inclut des contrôles réguliers. Ce procédé garantit le respect du règlement pour le traitement des personnes en liste d’attente.

Le SPE a pu à nouveau bénéficier de soutien de la part d’une fondation privée, du Bureau d’intégration des étrangers et des fonds de l’ancienne association de la crèche des Avanchets.

PERSONNEL

A la suite de l’ouverture du nouveau groupe HarmoS sur Vernier-Village, 5 personnes supplémentaires ont été engagées. Du personnel temporaire est venu renforcer les équipes, entre autres pour assurer 7 congés maternité.

Afin d’être toujours en lien avec les écoles, les institutions ont accueilli 17 stagiaires en provenance soit de l’école supérieure d’éducateur de l’enfance, soit de l’école d’assistant socio-éducatif. Ce lien permet indéniablement de travailler sur la cohérence entre les théories sur la pédagogie de l’enfant et les pratiques professionnelles toujours plus complexes. Le service accueille aussi régulièrement une trentaine de jeunes pour des stages de découverte du métier.

Dans le cadre de la rédaction du nouveau descriptif de fonction pour le personnel assistant socio-éducatif, l’ensemble des cahiers des charges de la petite enfance

a été repris en collaboration avec le service des ressources humaines.

Durant le printemps 2014, l’EVE Vernier-Village a eu la chance d’accueillir une éducatrice québécoise dans le cadre d’un échange. Cette expérience a été des plus enrichissantes non seulement pour les personnes concernées, mais également pour l’ensemble de l’institution.

Le service de la petite enfance a engagé une dizaine de personnes supplémentaires pour prendre en charge des situations particulières.

Une formation à la gestion des entretiens et des relations avec les parents ainsi qu’une formation 1^{er} secours ont eu lieu.

INSTITUTIONS
PETITE ENFANCE

Dans toutes les institutions, des activités fort variées sont proposées aux enfants et de nombreux projets sont mis sur pied.

Des travaux ont été réalisés à l’EVE des Avanchets. Au lieu des 4 petits groupes, les enfants sont maintenant accueillis dans deux groupes de 14 enfants. Ce changement a nécessité une réadaptation de l’organisation et permet une sécurité accrue puisque deux adultes sont toujours présents. De plus, cela a permis de diminuer la dotation du personnel d’un poste à 70 %. L’équipe a suivi la formation dispensée par le service santé de l’enfance et de la jeunesse « Youplabouge ». Les nouvelles compétences acquises ont pour but de permettre à l’équipe de promouvoir toutes les activités liées au mouvement. Le 14 juin, une grande fête a rassemblé enfants et adultes pour marquer les 30 ans de cette institution.

Le jardin d’enfants de Bourquin a accueilli une stagiaire psychomotricienne. Cette expérience novatrice apporte de nouvelles pistes d’activités et de soutien aux enfants et permet de compléter les ressources de l’équipe. Toujours à Bourquin, le Département d’instruction publique ayant besoin d’une classe supplémentaire, l’espace adultes-enfants a dû quitter la classe qu’ils occupaient dans l’école. Ainsi, le nouveau projet accueil emploi, la halte-garderie et l’accueil adultes-enfants partagent le même espace, ce qui a engendré une réflexion intéressante sur l’aménagement des locaux. Ces trois prestations sont très sollicitées et les familles et enfants accueillis sont avides de conseils éducatifs. Un important travail d’intégration et de prévention se réalise, permettant aux familles de sortir de leur isolement.

Sous l’impulsion de la direction de l’EVE Libellules, des éducateurs de plusieurs institutions ont créé un spectacle pour les tout-petits. Ce spectacle intitulé Moliba a eu un franc succès, 6 présentations ont eu lieu dans l’aula des SIG pour les enfants des institutions mais également pour des classes des écoles de Vernier.

L’EVE du Lignon a créé un groupe « méli-mélo » qui organise des animations-spectacles pour les enfants. Les enfants appréhendent avec bonheur divers aspects culturels. De même, ils ont participé au « petit black movie ». Ces sorties cinéma ont donné l’occasion aux enfants de découvrir entre autres les œuvres de Chopin.

Avec l’ouverture du groupe HarmoS, l’EVE Vernier a vu son nombre de places augmenter de 15 places. Il a fallu repenser l’aménagement des horaires et de l’organisation pour pouvoir gérer ce groupe situé à 1 km de l’EVE Vernier et pour que ces derniers ne soient pas isolés. Les enfants âgés de 4 ans et plus y



Spectacle Moliba © Serge Honthaas

sont accueillis et bénéficient de sorties et d’activités particulières liées à leur soif de découverte.

Dans tous les EVE, le travail avec les familles prend une place importante et les équipes n’ont cessé de favoriser des interactions variées et stimulantes entre les parents et le personnel.

PRISE EN CHARGE
D’ENFANTS
À BESOINS
SPÉCIFIQUES

ÉQUIPE SOCIALE

Obtention d’un 50 % supplémentaire pour la fonction d’éducateur social concrétisé

par l’engagement d’un second éducateur le 1^{er} avril 2014.

La création d’une équipe sociale a permis de :

- ▶ Augmenter la présence des éducateurs sociaux dans les IPE ;
- ▶ Renforcer la sensibilité et les interventions pour les familles/enfants à besoins particuliers au sein du SPE ;
- ▶ Réfléchir et proposer des pistes d’intervention à destination des familles, pour élargir l’offre à toutes les familles de la ville de Vernier notamment celles en situation d’isolement et de précarité ;
- ▶ Augmenter la participation dans les réseaux de quartier et d’école.

Les constats de l’année 2014

160 enfants ont bénéficié d’une intervention spécifique au cours de l’année 2014 (732 interventions). 86 % de ces enfants sont connus dès leur inscription en liste d’attente.

Pour 92 % de ces enfants, les éducateurs sociaux sont intervenus entre 3 à 10 fois.

Pour 65 % de ces enfants, le motif d’intervention concerne la situation familiale tandis que pour 35 % le motif est strictement lié à l’enfant.

Ces chiffres montrent l’importance de continuer à développer des actions auprès des familles et de poursuivre les collaborations avec la psychologue mandatée par le SPE autour des problématiques particulières concernant les enfants dans les IPE.

SRED

Pour objectiver et pouvoir mieux appréhender la situation des enfants BEP dans les IPE, une seconde étude a eu lieu. Tous jours en se basant sur les définitions de l’OCDE, cette dernière recense 124 enfants (22 % des enfants accueillis).

La majorité de ces enfants sont accueillis dans les groupes de grands, ce qui nécessite de repenser le travail éducatif dans ces tranches d’âge pour pouvoir assurer un climat sécurisé et garantir un accueil stimulant et bienveillant pour tous les enfants.

FONDS DE SOUTIEN

Cette année encore les équipes ont pu bénéficier de soutiens particuliers. Ces aides se déclinent en plusieurs actions ; appui d’une psychologue – qui est intervenue auprès de 45 enfants individuellement et 3 situations de groupe, soit pour des observations directes soit pour étayer la réflexion et donner des pistes aux éducateurs ; supervisions ou demandes de personnel supplémentaire.

Ces demandes sont validées par le groupe d’attribution et sont accordées lorsqu’un projet spécifique et des objectifs sont posés.

INTÉGRATION

Le BIE a subventionné à nouveau des projets favorisant l’intégration des familles migrantes, ainsi plusieurs de nos documents ont pu être traduits en albanais.

De même, lors d’un vernissage, le DVD réalisé en collaboration avec la HETS et le BIE a pu être présenté aux professionnels du domaine et aux partenaires. Cet outil est un support clé pour la formation et l’approfondissement des thématiques d’intégration et il est déjà utilisé par les écoles professionnelles.

PROJETS SPE

Deux films ont été réalisés par la webTV VernierVisions. Ces derniers mettent en exergue la finesse du travail accompli chaque jour dans les institutions.

Pour améliorer la communication avec les parents et la transmission des informations auprès des collaborateurs au sein du service, le SPE publie plusieurs fois par an des brèves. Par ce biais, des informations sont transmises sur le service administratif et les projets en cours. Des déléguées de chaque institution relaient les informations et les événements de chaque EVE ou JE. Une partie de ce journal comprend des informations internes liées à la vie du service et ne sont diffusées qu’au personnel.

PROJET LANGAGE

Suite à plusieurs visites à Grenoble et à l’intérêt pour leur projet « parler bambin »,

le service de la petite enfance a lancé un projet de développement du langage en collaboration avec l’Université de Genève. Ce nouveau projet démarre sur le terrain avec l’EVE des Avanchets et le jardin d’enfants de Vernier. Le personnel a suivi diverses soirées de formation sur les théories du développement du langage, l’observation des enfants, ainsi que sur la posture professionnelle pour favoriser la communication avec l’enfant. En se basant sur les récentes recherches en éducation précoce et sur la « fenêtre » la plus propice aux acquisitions langagières chez les enfants (entre 18 et 36 mois), le dispositif s’adresse à tous les enfants en âge préscolaire, sans distinction et sans stigmatisation. Il place chaque enfant en position de réussite.

Cette intervention profite largement à l’intégration des familles migrantes, à la réduction des inégalités sociales et à l’égalité des chances ; stimulant au mieux les acquisitions et répondant de manière ciblée aux besoins de chacun dans un



DVD pour la formation et l’approfondissement des thématiques d’intégration © Serge Honthaas

objectif de prévention primaire la plus efficace.

PUBLICATION – ÉTUDE SUR LES BÉNÉFICES SOCIAUX DE L’ACCUEIL PRÉSCOLAIRE

La Ville de Vernier a mandaté le bureau Evaluanda pour réaliser une étude sur les bénéfices sociaux de l’accueil préscolaire. Cet écrit démontre l’importance de l’accueil préscolaire qui profite aux enfants, aux familles et à toute la collectivité. Au-delà de la conciliation de la vie professionnelle et familiale, les enfants se préparent à la vie en collectivité et construisent les bases de nombreux apprentissages. C’est également un puissant outil de lutte contre les inégalités sociales.

ACCUEIL FAMILIAL DE JOUR

- 21 accueillantes familiales (1 démission, 3 engagements) ;
- 70 enfants accueillis dont 18 nouveaux placements ce qui équivaut à

32.55 places à 100 % (45 heures par semaines) ;

- Engagement nouvelle coordinatrice 20 % dès le 2 juin puis 70 % dès le 1^{er} septembre.

L’AFJ-MVM a participé au programme de recrutement organisé par la faïtière cantonale. A ce jour, les retombées sont minimes malgré les affiches dans les trams et bus ou placardées sur de nombreux panneaux.

Un café rencontre a lieu tous les 15 jours à Châtelaine (18x). Celui-ci regroupe 8 à 10 AF et une vingtaine d’enfants. Ces rencontres sont encadrées par une coordinatrice qui favorise les échanges et la recherche de réponses appropriées aux situations vécues. Il a pour but de rompre l’isolement professionnel des AF, de permettre l’observation des interactions entre les AF et les enfants présents. Diverses activités sont proposées telles que peinture, modelage, musique, bricolage, activités extérieures, jeux collectifs.

Il permet aussi une meilleure socialisation de l’enfant en grand groupe, de créer des liens entre eux et les adultes présents. Ces liens favorisent des remplacements

entre AF, l’enfant ayant déjà partagé des activités avec les autres accueillantes et permet une adaptation plus rapide de l’enfant si il est inscrit à l’activité estivale.

Durant l’été, la structure a organisé un accueil – vacances dans la villa sise rue J-Philibert-de-Sauvage. Malgré la pluie, ce projet a rencontré un vif succès, 8 accueillantes y ont participé activement et 22 enfants ont pu en bénéficier. Ce regroupement des accueillantes dans un même lieu permet des solutions de garde durant les vacances de leur accueillante agréée. L’équipe de l’AFJ-MVM et les AF gèrent la prise en charge globale de tous les enfants sans distinction, accueil le matin, activités, repas, sieste, départ le soir. Cette activité estivale a permis à toute l’équipe de l’AFJ-MVM de s’investir dans le quotidien du travail des AF en leur présence et en mettant « la main à la pâte ».

Elle a permis aussi aux AF des 4 communes de se rencontrer, de créer des liens, d’apprendre à travailler en équipe, de communiquer et de partager leurs impressions et remarques lors des bilans, qui se font autour du repas de 13 h lors de la sieste des enfants et de se sentir considérées par l’équipe de l’AFJ-MVM.

LISTE DES ABRÉVIATIONS

EVE :	Espace de Vie Enfantine	BEP :	Besoins Educatifs Particuliers	HETS :	Haute Ecole de Travail Social
JE :	Jardin d’enfants				
SPE :	Service Petite Enfance	OCDE :	Organisation de Coopération et de Développement Economiques	AFJ-MVM :	Accueil Familial de Jour Meyrin-Vernier-Mandement
IPE :	Institution Petite Enfance			AF :	Accueillante familiale
SCOS :	Service Cohésion Sociale	BIE :	Bureau de l’Intégration des Etrangers		
SIG :	Services Industriels de Genève				

Police municipale

Jacques Chevalier
Responsable de service
022 306 06 55
police-municipale@vernier.ch

MISSIONS

Les activités de la Police municipale se fondent sur la loi sur les agents de la Police municipale (LAPM) et son règlement d'application (RAPM) du 20 février 2009 entrés en vigueur le 1^{er} janvier 2010. (F 1.07 et F1.07.1). Différents ordres et instructions de services internes viennent compléter les bases légales.

Les agents de la Police municipale (APM) sont chargés en priorité de la sécurité de proximité, soit de la prévention des incivilités et de la délinquance par une présence régulière et visible sur le terrain de jour comme de nuit, notamment aux abords des écoles, des établissements et bâtiments publics, des commerces, dans les parcs publics et lors de manifestations ou d'événements organisés sur le territoire communal.

Ils sont en outre chargés notamment, du contrôle de l'usage accru du domaine public, de la lutte contre le bruit, des contrôles en matière de circulation routière, de la prévention et de la répression en matière de propreté, notamment en ce qui concerne les détritiques, les déjections canines, les tags et l'affichage sauvage. Ils sanctionnent les infractions qu'ils constatent et qui relèvent de leurs compétences. Ils collaborent activement avec la Police cantonale en matière d'échanges de renseignements et d'engagements sur le terrain.

Concrètement, les policiers municipaux occupent le terrain communal de diverses manières comme évoqué ci-dessous.

Depuis le mois de septembre 2013, la loi modifiée permet aux policiers municipaux d'intervenir de manière plus large en termes d'infractions à la loi sur la circulation routière (LCR), de procéder à des contrôles d'ébriété simple (jusqu'à 0,79 ‰), d'effectuer des contrôles de vi-

tesse, de dénoncer les infractions contraventionnelles à la loi sur les stupéfiants, (Lstups) de procéder à des auditions notamment en lien avec la loi sur les étrangers (Letr) et de procéder à des saisies d'armes prohibées selon la loi sur les armes (Larms).

Pour ce faire, l'entier des policiers municipaux doit suivre un module de formation de 4 semaines auprès de la Police cantonale. Cette formation se terminera en juin 2016.

De manière opérationnelle, une patrouille automobile composée de 2 agents, appelée « communale » est dédiée aux différents types de réquisitions (plus de 400 par année) et peut intervenir sur l'entier du territoire de la Ville de Vernier dans la tranche horaire couverte par le service. Elle est en contact permanent avec la CECAL (Centrale d'engagement de la Police cantonale).

Des patrouilles pédestres, à vélo, en scooter et à rollers sont également planifiées pour marquer une présence visible dans les divers et nombreux compartiments de terrain en relation avec le concept de police de proximité, notamment.

EFFECTIF

Au 31 décembre 2014, le service de la police municipale était composé de 26 personnes réparties de la manière suivante : 1 responsable de service, 1 chef de poste avec le grade de sergent-major, 1 remplaçant chef de poste avec le grade de sergent, 4 chefs de groupe avec le grade de caporal, 8 appointés dont deux femmes, 6 agents dont une femme, 3 patrouilleuses scolaires, 2 secrétaires représentant un emploi à 130 % (1 à 50 % et 1 à 80 %).

HORAIRES

De janvier à fin mars et de novembre à fin décembre, la couverture opérationnelle était de : 7h00 à 20h du lundi au vendredi, 11h à 19h le samedi, 11h à 19h le dimanche de piquet téléphone (intervention pour événement exceptionnel) ;

D'avril à fin octobre, la couverture opérationnelle était de : 7h à 23h du lundi au vendredi, 13h à 23h le samedi, 13h à 23h le dimanche de piquet téléphone (intervention pour événement exceptionnel) ;

L'accueil au public était organisé de la manière suivante de 9h à 17h.

En fonction des besoins opérationnels identifiés en dehors des heures évoquées ci-dessus, la Police municipale met en place des actions de contrôle de l'espace public, des parcs et préaux d'école et, conjointement avec la Police cantonale, mène des actions contre le trafic de stupéfiants.

ACTIVITÉS : QUELQUES CHIFFRES

AMENDES ADMINISTRATIVES

58 amendes administratives ont été délivrées en lien avec les encombrants pour un montant total de CHF 7'830.-.

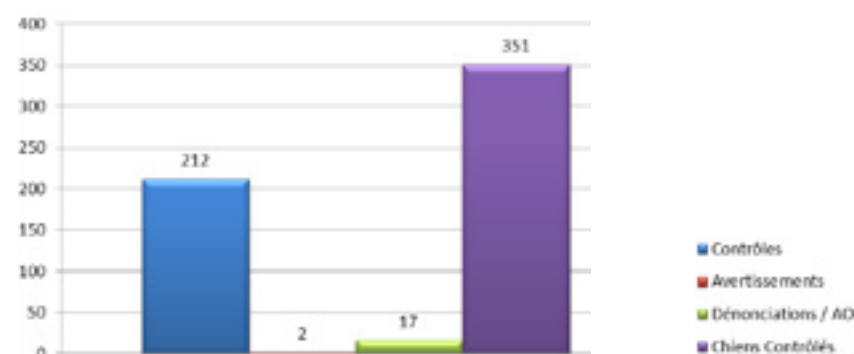
Marchés, marchands ambulants et forains: les redevances pour les marchés communaux et l'occupation du domaine public communal par les marchands ambulants et les forains ont généré un revenu de CHF 1'800.-.

Enseignes, procédés de réclame: les autorisations délivrées ont rapporté CHF 15'430.-.

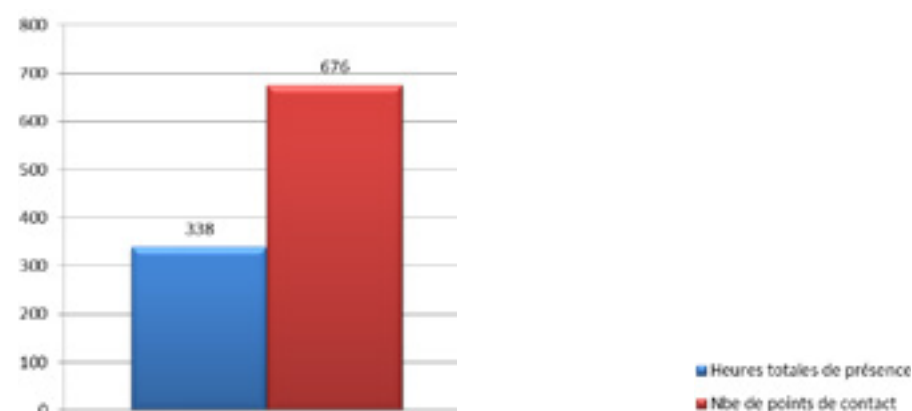
Les contraventions communales (amendes administratives autres qu'encombrants, contraventions LCR) ont généré un revenu de CHF 33'703.-.

Les autorités parentales délivrées ont rapporté CHF 3'680.-.

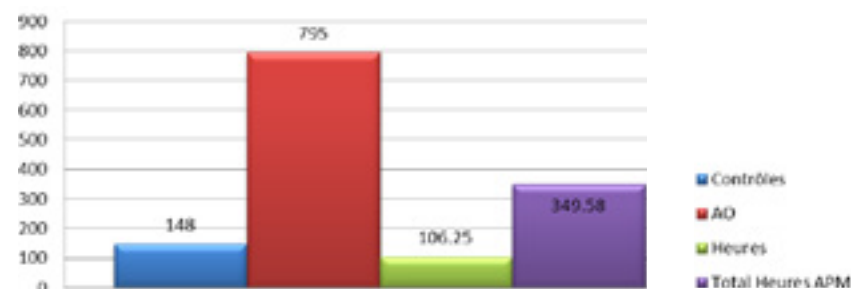
CONTRÔLES CHIENS 2014



POINTS DE CONTACT 2014



CONTRÔLES CIRCULATION 2014



MARCHE DU SERVICE

RÉSEAUX DE QUARTIERS, COMMERCES, ÉCOLES

Une cinquantaine de réunions se sont tenues, que ce soit avec les maisons de quartier, les écoles, le cycle du Renard, les TSHM et le CCL.

ACTIONS PRÉDIRE

Ces actions sont effectuées en étroite collaboration avec la gendarmerie et consistent à marquer une forte présence policière aux abords des écoles lors des différentes rentrées scolaires. 80 heures sont consacrées annuellement à cette opération.

ACTIONS VISIROUTE

Ces actions sous la forme de contrôle de la circulation en collaboration avec la Gendarmerie se déroulent en soirée. 7 contrôles ont été organisés sur des axes accidentogènes et 30 heures y ont été consacrées.

ACTIONS DÉCHETTERIES

33 opérations de surveillance ont été mises en place pour un total de 70 heures.

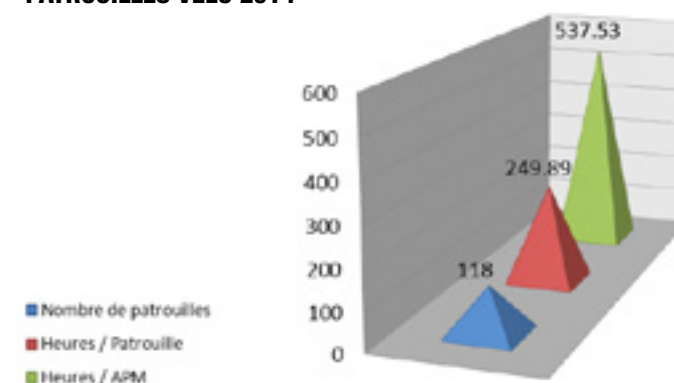
PATROUILLEUSES SCOLAIRES

Les 3 patrouilleuses scolaires ont effectué 1'290 heures de présence sur le terrain pour assurer la sécurité de nos élèves.

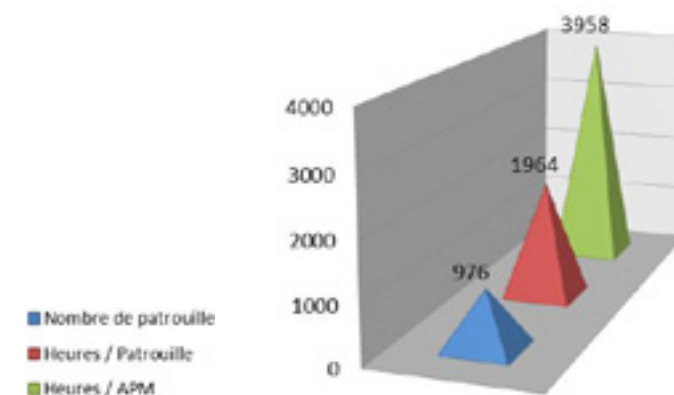
GESTION DE MANIFESTATIONS

Les différentes manifestations communales ont nécessité 500 heures de présence des APM.

PATROUILLES VÉLO 2014



PATROUILLES PÉDESTRES 2014



Le nombre d'heures a été augmenté de près de 50 % par rapport à 2013.

On comprend les graphiques en multipliant le nombre de patrouilles effectuées par le nombre d'heures et le nombre de policiers ayant participé aux patrouilles.

COLLABORATION SIS

Appui au SIS lors d'exercice « Carbura » sur les pétroliers de Vernier à 4 reprises.

PATROUILLE CLS

Dans le cadre du contrat local de sécurité (CLS), une patrouille de 2 agents est mise à la disposition de la Centrale d'Engagement et d'Alarmes de la Police cantonale (CECAL) dans la tranche horaire tenue par le service. Elle assure les réquisitions en relation avec les compétences de la Police municipale et est en lien permanent avec la CECAL.

OPÉRATIONS CLS « STUPS »

8 opérations conjointes avec la gendarmerie ont été organisées, notamment

dans le Bois-de-la-Grille pour y débusquer des trafiquants de drogue.

La Police municipale a également activement participé à marquer une présence visible alternée avec la gendarmerie dans des lieux identifiés comme étant des endroits de vente de stupéfiants.

TRIPARTITE

Le trio d'îlotiers (Vernier, Meyrin, Gendarmerie de Blandonnet) se rencontre journalièrement, échange les informations, effectue des patrouilles mixtes.

Il collabore activement avec les partenaires sociaux avec comme priorité la résolution de problématiques diverses.

Fonctionnant comme officiers de renseignement, ces policiers proposent des ac-

tions et des opérations à leur hiérarchie et aident notamment à la fixation des points de contact.

PEACEFIGHTERS

Le service a activement participé à ce projet qui consiste à « coacher » des jeunes de la commune, en l'occurrence du quartier des Libellules, pendant une semaine en leur inculquant des valeurs, comme le respect par la pratique du sport.

NOUVEAUTÉS 2014

- ▶ Mise en place d'une nouvelle main courante informatique ;



Projet Peacefighters © Serge Honthaas

- ▶ Mise en pratique des nouvelles prérogatives en matière de lutte contre les stupéfiants (amende d'ordre et saisie de stupéfiants) ;

- ▶ Mise en place d'une procédure simplifiée de dénonciation dans la lutte contre les encombrants.

- ▶ Formation continue de 4 semaines par agent en relation avec les nouvelles prérogatives (LAPM – RAPM) ;

- ▶ Stages auprès de la gendarmerie d'une semaine par agents ;

- ▶ Engagement de deux APM pour l'école de formation septembre 2015 ;

- ▶ Allongement de la plage horaire assurée par le service ;

- ▶ Augmentation de la présence visible sur le terrain par des patrouilles pédestres / cyclistes / rollers ;

- ▶ Création d'une entité opérationnelle / renseignements dotée de 2 sergents.

PERSPECTIVES 2015

- ▶ Mise en place d'une cartographie communale recensant tous les événements selon les extraits de la main courante APM. Développement par le service informatique des communes genevoises (SIACG) ;



© Serge Honthaas

Sécurité Civile

Jean-Luc Biolley
Responsable de service
022 306 07 00
securite-civile@vernier.ch

La sécurité civile comprend les domaines de la protection civile, les sapeurs-pompiers, les samaritains et les sauveteurs auxiliaires.



Légende © Serge Honthaas

PROTECTION CIVILE

EFFECTIF RÉGLEMENTAIRE ET JOURS-HOMME 2014

- ▶ Fin 2014, l'effectif réglementaire du fichier de l'Office de la Protection Civile (OPC) était de 320
- ▶ Jours-homme 2014: Requis: 805; planifié: 1'002; effectué: 697

EXERCICES ANNUELS

Durant l'année 2014, l'OPC a collaboré avec plusieurs services allemands et suisses sur des scénarios ABC et géré les interventions suivantes:

- ▶ incendie à la ferme du Lignon;
- ▶ effondrement au chemin du Vidollet;
- ▶ incendie à l'église du Lignon;
- ▶ incendie au Centre de réfugiés des Tattes;
- ▶ incendie aux Avanchets.

SAPEURS-POMPIERS

EFFECTIF

L'effectif au 31 décembre 2014 est de 65 sapeurs-pompiers. La moyenne d'âge est de 34 ans et 5 mois et 11 ans de service.

VÉHICULES

Les 7 véhicules de la compagnie ont accompli 16'896 km. A part quelques réparations habituelles et accrochages, pas de problèmes à signaler. Remplacement des pneus du 60-31. Tous les véhicules

dorénavant équipés. Participation à 2 cours du TCS sur la conduite.

MATÉRIEL ET ÉQUIPEMENTS ACQUIS EN 2014

- ▶ 1 échelle à coulisse,
- ▶ 1 caméra thermique,
- ▶ 1 nouveau explosimètre,
- ▶ 1 génératrice 51-32,
- ▶ 4 cylindres pour les APR

Les sapeur pompiers ont continué le remplacement de l'équipement (pantalons, veste de feu, bottes cuir). Ils ont également acheté des casques et des vestes polaires.

INTERVENTIONS

Le concept sapeurs-pompiers XII permet aux sapeurs de pouvoir travailler seuls sur certaines interventions, ce qui les responsabilisent, les motivent et leur permet d'acquérir de l'expérience. Voici les incendies et évènements importants qui ont marqué l'année 2014 :

- ▶ 25 janvier : incendie du chalet de la ferme du Lignon
- ▶ 22 février : AG Caisse de secours Rhône-Lac
- ▶ 18 avril : exercice d'évacuation au foyer des Tattes
- ▶ 13 septembre : incendie église du Lignon
- ▶ 17 novembre : incendie au foyer des Tattes

- ▶ 3 décembre : incendie aux Avanchets

DÉTAIL DES ACTIVITÉS

L'engagement du corps a représenté 8'695.5 heures qui se répartissent comme suit :

- ▶ Intervention sinistre : 1754.75 heures
- ▶ Garde de préservation : 1'592.5 heures
- ▶ Instruction de la compagnie : 12'089 heures
- ▶ Instruction véhicule : 492 heures
- ▶ Instruction spécialistes appareils respiratoires : 628 heures
- ▶ Instruction section Trexa : 402,75 heures
- ▶ Diverses séances de l'EM & représentation : 425.5 heures
- ▶ Entretien matériel du corps : 284 heures
- ▶ Entretien des appareils respiratoires : 380 heures
- ▶ Instruction cantonale : 526 heures ;
- ▶ Administration fourrier : 139.5 heures
- ▶ Administration des officiers : 187 heures
- ▶ Séance de piquet : 168.5 heures
- ▶ Administration sgtm : 126 heures

- ▶ - Assemblée de la caisse de secours : 300 heures.

GARDE DE PRÉSERVATION

Le corps a assuré 357 services soit 1'592.50 heures de garde de préservation dans les salles communales et sur les emplacements de fête (comparatif en 2014 : 1'452.5).

Ce service a été contrôlé par les officiers de piquet, de même que le contrôle de l'installation SPRINKLER de l'Eclipse à Balexert a été effectué 52 fois.

Le corps a également assuré la mise à feu du bonhomme d'hiver et effectué la garde du 1^{er} Août.

La section des porteurs d'appareils respiratoires

Cette section a effectué 15 exercices, 628 heures selon le règlement Protection Respiratoire, 2 exercices pour le test de condition physique imposé par la Sécurité civile. Deux de ces exercices ont été effectués en condition de feu à la maison de feu de Bernex.

La section a rempli 191 cylindres à la piscine du Lignon.

Les appareils ont été contrôlés après chaque exercice et selon les directives imposées par la Fédération suisse des Sapeurs-Pompiers (FSSP) pour un total de 380 heures.

ACTIVITÉS DE LA SECTION TREXA

- ▶ 9 avril : cours de cadre : préparation exercice d'évacuation des locataires des Tattes et feu de champs



Démonstration publique de secourisme des Samaritains

- ▶ 12 avril : exercice de la section : feu de champs et évacuation des locataires des Tattes avec le contrôle de l'exercice par l'OCPPAM
- ▶ 17 septembre : cours de cadre : engagement des moyens mousse sur site chimique, orientation des cadres sur l'Ex et consolidations sur les dispositifs mousse
- ▶ 20 septembre : exercice de section sur site Givaudan et engagements des différents moyens mousse de la section
- ▶ 9 septembre : exercice commun sur un dépôt pétrolier avec le SIS. Fuite du pipeline chez SOGEP 2, transport de la solution moussant depuis la

berce mousse à la tonne SIS et une alimentation en eau pour la grande puissance et pose des barrages sur le nant de la Noire. Inspections des dépôts pétroliers.

SAMARITAINS

EFFECTIF ET STRUCTURE

L'effectif au 31 décembre 2014 est de 58 membres dont 45 membres actifs et un médecin de section. Durant l'année, il y a eu 13 nouveaux volontaires. Les membres actifs sont âgés de 15 à 68 ans. Ils se répartissent en 30 femmes et 15 hommes. L'ancienneté est de quelques

jours à 29 ans. La gestion est réalisée par un comité élu composé de 7 cadres.

ACTIVITÉS DE LA SECTION

Les principales activités sont :

- ▶ Les services sanitaires
- ▶ Les cours de secourisme à la population
- ▶ Les collectes de sang
- ▶ La promotion du secourisme auprès de la population

IMPACTS DES ACTIVITÉS

Les activités se répartissent comme suit :

- ▶ 25 services sanitaires
- ▶ 29 services de renforcement des gardiens de piscine
- ▶ 10 cours de secourisme pour la population
- ▶ 8 collectes de sang
- ▶ 5 actions de promotion du secourisme

INVESTISSEMENT

L'engagement a été de 2'284 heures, qui se répartissent comme suit :

- ▶ 587 heures de services sanitaires communaux
- ▶ 116 heures de renforcement des gardiens de piscine
- ▶ 126 heures de cours à la population
- ▶ 185 heures de collectes de sang
- ▶ 95 heures d'animation de stand de promotion du secourisme
- ▶ 586 heures de formations initiales, de formations continues et de recyclages pour les membres (BLS-AED, oxygène, radio, mesure de la glycémie, assistant moniteur, moniteur de section...)
- ▶ 271 heures dédiées à l'organisation des activités (planification, contrôle matériel, désinfection, achat, préparation des cours...)
- ▶ 318 heures dédiées à la gestion de la section (comptabilité, AG, réunions du comité, communication, représentation...)

PARTENARIAT ET COLLABORATION

- ▶ Partenariats avec les HUG (pour les collectes de sang), avec le 144 (pour l'annonce des services sanitaires) et avec le comité d'organisation de la fête au village
- ▶ Développement d'un partenariat avec la protection civile durant les collectes de sang
- ▶ Collaboration au niveau cantonal pour les services de grande envergure (Fêtes de Genève, matchs du GSHC...) et dans le cadre du plan OSIRIS (par l'intermédiaire du groupe d'intervention PICA)

SAUVETEURS AUXILIAIRES

EFFECTIF & STRUCTURE

L'effectif du corps au 31 décembre 2014 se compose de 26 sauveteurs et de 16 honoraires.

Le nombre d'heures totales effectuées pour 2014 s'élève à 490 réparties de la manière suivante : 42 pour les comités, 448 pour les manifestations.

ACTIVITÉS

Différentes activités ont réuni membres du comité, sauveteurs et honoraires à de nombreuses reprises, notamment :

- ▶ 9 janvier : traditionnel apéritif de début d'année, au BSV, qui a réuni une vingtaine de personnes
- ▶ 13 mars : assemblée générale au BSV, lors de laquelle un nouveau sauveteur a été admis

- ▶ 28 mars : participation du comité à l'assemblée générale de la Fédération à Thônex
- ▶ 10 mai : accompagnement à sa dernière demeure du membre honoraire Pierre Haeberli
- ▶ 22 mai : assemblée générale de printemps au BSV
- ▶ 21 juin : course annuelle dans la région de Frutigen
- ▶ 27 juin : promotions et tenue d'un stand frites / saucisses
- ▶ 1^{er} août : Fête nationale avec préparation de la soupe et tenue de notre stand frites / saucisses
- ▶ 27 septembre : gestion des parkings lors de l'assemblée générale des communes genevoises au Lignon
- ▶ 11 octobre : gestion de la circulation à l'occasion de l'inauguration du nouveau débarcadère au Bois-des-Frères
- ▶ 6 novembre : assemblée générale d'automne au BSV, suivie de la traditionnelle fricassée de Ptit Willy
- ▶ 12 décembre : organisation de la troisième fête de l'Escalade à Vernier-Village



Espaces verts

Jean-Marc Beffa
Responsable de service
022 306 07 00
sevv@vernier.ch



Marché aux plantons © Serge Honthaas

L'ouverture au public de nouveaux parcs a augmenté de manière significative le travail des équipes d'entretien du service des espaces verts. Pour remédier à cela, deux nouveaux collaborateurs à mi-temps ont été engagés, il s'agit de monsieur Shelzen HAJDARI et de monsieur Florian RAVY. Ainsi les équipes d'entretien sont composées aujourd'hui de 14 jardiniers qui embellissent nos rues, places, parcs ou écoles. Ce rapport est aussi l'occasion de saluer leur travail très apprécié de la population au fil des saisons.

Dans notre équipe de production, nous signalerons que monsieur Dimitri DECHEVRENS et monsieur Bastian FROHLICH ont terminé avec succès leur apprentissage. Nous avons accueilli deux

nouveaux apprentis de première année en septembre en les personnes de madame Leila CARDOSO LOPES et de madame Loria DIETRICH avec l'aide de deux floriculteurs qualifiés, ils cultivent toutes les plantes nécessaires à la décoration florale des bacs et massifs. C'est également cette équipe qui est responsable du fleurissement des diverses manifestations communales.

Cette année encore, nous pouvons constater que l'année écoulée fut riche en événements pour le service des espaces verts.

Le marché aux plantons et géraniums en collaboration avec Prospecierara pour sa troisième édition fut vraiment un grand

succès. Jouant le jeu de la biodiversité, le service des espaces verts propose à travers ce marché la promotion de variétés anciennes de légumes sous forme de plantons et de graines. Des animaux de rentes d'anciennes races étaient exposés pour la joie des petits et des grands. Au vu du bilan plus que positif de cette manifestation un élargissement de ce marché est prévu pour 2015, la manifestation s'appellera dès lors « Marché de printemps ».

Promenade dendrologique: le patrimoine arboré de Vernier est très riche. Afin de mieux faire connaître ce dernier, le service des espaces verts a créé un parcours au centre du village de Vernier qui permet d'admirer plus de 35 sortes d'arbres différents : du cèdre de l'Atlas au

tulipier de Virginie, en passant par le lilas des Indes... Le gage assurément de faire un beau voyage! De plus il est possible d'apprendre à connaître et à reconnaître ces arbres en scannant un QR-codes disséminé le long de l'itinéraire. Des parcours similaires sont prévus dans les années à venir dans les autres quartiers de notre ville.

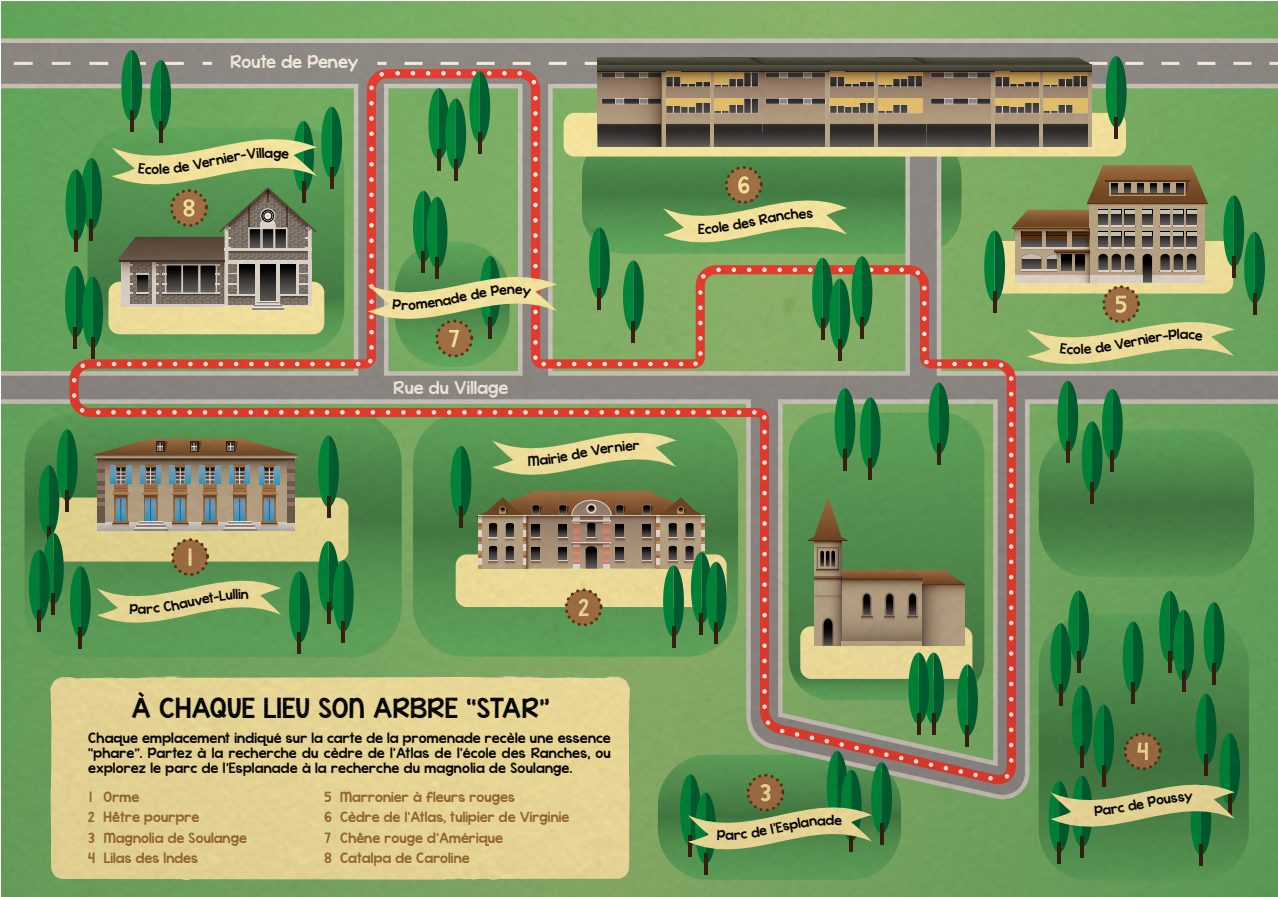
Notre Ville a eu le privilège de recevoir à Vernier la 51^e **assemblée générale de l'USSP** (Union Suisse des Services des Parcs). Ce sont plus de 100 participants représentant 48 villes helvétiques qui ont pu découvrir les espaces verts de notre commune. Nous voulions montrer à nos

consœurs que la nature en ville, c'est possible: cité et verdure, ainsi qu'urbanisation et développement durable, ne sont pas des concepts incompatibles.

Les participants ont pu découvrir ainsi, par exemple, la réserve naturelle du Bois de la Grille et le **nouvel espace de détente au bord du Rhône au lieu-dit «Au Moulin»**. Cet emplacement est composé d'une zone de pique-nique, d'une zone sportive, d'un étang ainsi que d'un débarcadère pour les bateaux du Rhône. L'inauguration pour la population de ces équipements a eu lieu au mois d'octobre en présence des autorités cantonales et

communales lors d'une grande fête populaire.

Notre traditionnelle **soirée des espaces verts** a eu lieu à la fin du mois de novembre. Cette année, une conférence sur les arbres remarquables du canton de Genève a été particulièrement appréciée du public présent. La présence de Roger BEER et de Bertrand FAVRE de la DGNP explique entre autres ce succès. La soirée s'est terminée avec la proclamation du palmarès du concours Vernier-fleuri qui récompense les participants fleurissant leur entrée de villa ou leur balcon.



Plan de la promenade dendrologique



USSP 2014 © Christian Wieland



Inauguration de la zone de loisirs «Au Moulin» © Anna Pizzolante – Rezo

Voirie et cimetières

Matteo Greco
Responsable de service
022 306 07 00
voirie@vernier.ch



Remise en état des cheminements

LES 24 COLLABORATEURS DU SERVICE

Le travail des dix cantonniers est très varié. Il va du simple transport de matériel jusqu'aux divers petits travaux de maçonnerie. La mise en place des fêtes telles que les Promotions et le 1^{er} Août, font partie de leurs tâches.

L'entretien des chemins pédestres, la réparation ponctuelle des routes et des chemins communaux, l'entretien et la mise en place du mobilier urbain (bancs, panneaux d'affichage, potelets de signalisation, corbeilles, etc.) et la mise en place des décorations de Noël, font partie de leur quotidien.

Onze balayeurs nettoient quotidiennement les 387'000 m² de chemins et trottoirs communaux ainsi que les préaux des écoles, qui font souvent l'objet de vandalisme le soir, surtout le week-end.

Ils ramassent les feuilles en automne et désherbent le long des routes. Ils s'efforcent de garder un aspect propre du sol communal et ceci malgré l'incivilité de certains citoyens.

Le ramassage quasi quotidien des déchets des 850 corbeilles installées dans les lieux de passage les plus fréquentés ainsi que l'affichage officiel se font régulièrement par deux d'entre eux.

Durant les mois de juillet et août, des jeunes gens « motivés » viennent prêter main-forte aux collaborateurs pour le nettoyage des parcs et des espaces verts

dans les écoles qui sont plus sollicités que de coutume.

CIMETIÈRES

Trois personnes entretiennent et embellissent les trois cimetières communaux (deux à Vernier-Village et un à Aïre). Leurs travaux sont divers, de la creuse des fosses à la plantation des fleurs, en passant par la tonte de l'herbe, le désherbage, l'entretien des cheminements, l'entretien des machines...

Des vitrines d'information sont désormais à la disposition des visiteurs. La liste générale des défunts ainsi qu'un plan du cimetière permettent une recherche rapide de la tombe.

LES TRAVAUX ROUTIERS

La réparation et l’entretien des routes, chemins et trottoirs du domaine public communal est une préoccupation permanente du service de la voirie. Les sommes (CHF 250’000) à disposition pour ces travaux ont été utilisées pour les réfections des trottoirs, des routes, préaux d’écoles, parkings (réfection des bétons bitumineux) et diverses autres réparations.

VIABILITÉ HIVERNALE

La neige est vite arrivée et en grande quantité ! Le service de la voirie et toutes les équipes du centre d’entretien de Vernier (CEV) sont mobilisés pour veiller au déblaiement de la neige. De début novembre jusqu’à la mi-mars, une soixantaine de collaborateurs sont inscrits sur les tableaux des personnes d’astreinte en cas de besoin.

Durant les cinq mois nécessaires à la mise en place du « plan viabilité hivernale » dix responsables de « piquet » se

relaient chaque semaine afin d’intervenir si nécessaire dès les premiers flocons ou en cas de verglas.

Le personnel est mobilisé sur appel téléphonique à n’importe quel moment du jour ou de la nuit et doit immédiatement se rendre au CEV où des instructions sont données. Un parcours « neige » ainsi qu’un véhicule équipé d’une lame à neige et d’une saleuse sont affectés à chaque collaborateur.

La priorité est donnée comme suit : routes cantonales et voies de bus, chemins communaux, trottoirs, arrêts de bus et passages à piétons, préaux d’écoles et pistes cyclables.

PROPREMENT VERNIER

Cette commission, qui est composée de membres bénévoles issus des différents quartiers et tissus économiques de notre ville, propose à la commission du génie civil et de l’équipement (de laquelle elle dépend) des actions visant à améliorer la propreté et le mieux-vivre à Vernier.

L’année 2014 a été marquée par plusieurs concrétisations :

- ▶ Achat d’un véhicule pour le ramassage des encombrants laissés par des personnes peu soucieuses de la propreté ;
- ▶ Mise en place d’un nouveau dispositif anti-tags ;
- ▶ Deux contrats avec une entreprise pour le nettoyage systématique des tags et autres graffitis qui dégradent les bâtiments, mobilier urbain etc. ;
- ▶ Marquage de petits pas jaunes à proximité des arrêts de bus, afin d’inciter les utilisateurs à mettre leurs déchets dans les corbeilles qui se situent à proximité.



Vitrines d’information du cimetière d’Aire



Réfection d’un tronçon de la route de Montfleury



Type de tags enlevés



Remplissage des saleuses

Récupération

Djamal Bourras
Responsable de service
022 306 07 00
cev@vernier.ch

GESTION DES DÉCHETS 2014

En 2014, la population de Vernier a augmenté de 300 personnes par rapport à 2013. Malgré cela, une diminution de 34.87 tonnes d'ordures ménagères a été enregistrée. La moyenne par habitant est passée de 219 kg en 2013 à 216 kg en 2014, permettant une baisse de 3 kg par habitant.

La récupération du verre a été très bénéfique en 2014 puisque 22.83 tonnes supplémentaires ont été valorisées par rapport à 2013. Ceci a été possible grâce aux nouvelles déchetteries mises en place sur la commune, ainsi qu'à la population verniolane.

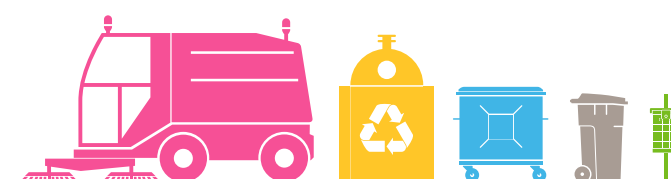
La récupération de l'aluminium et du fer blanc a, quant à elle, également été favorable du fait d'une augmentation des points de collecte privée instaurés par les régies. Les habitants de Vernier font plus souvent appel au service de la récupération pour effectuer les levées de ces derniers.

En ce qui concerne le textile, l'on peut constater un effort de valorisation. Néanmoins, il reste encore passablement à faire auprès des personnes afin que les textiles ne finissent plus dans leurs ordures ménagères, mais bien dans les

points de collecte de la Ville de Vernier et que cela devienne un automatisme.

Selon l'étude faite par le Canton de Genève sur les ordures ménagères, les efforts devraient se concentrer sur la récupération des déchets verts, dits de jardin et de cuisine, qui sont encore trop présents dans les sacs à ordures. Le tonnage des déchets de jardin a augmenté de 24.64 tonnes, mais les déchets de cuisine ont hélas diminué de 7.45 tonnes.

La valorisation des déchets dite « porte à porte » accroît d'année en année, ainsi que l'utilisation de nos places de tri. Nous remercions l'effort des Verniolanes et Verniolans en ce qui concerne le tri des déchets, qui contribue à l'obtention de ces résultats. Actuellement le taux de déchets recyclables se monte à 42.7 %. Pour éviter la taxe poubelle, la population devra néanmoins impérativement poursuivre ses efforts !



PROPREMENTVERNIER

TONNAGE DES DÉCHETS VALORISÉS EN 2014

Papier	+	80.48 t
Verre	+	22.83 t
Déchets de cuisine	-	7.45 t
PET	+	2.18 t
Jardin	+	24.64 t
Ferraille	+	57.76 t
Aluminium	+	0.36 t
Textiles	+	15.21 t

Equipements

Jean-Luc Biolley
Responsable de service
022 306 07 00
equipements@vernier.ch

Le garage communal composé de 4 mécaniciens ainsi que d'un apprenti, a révisé et expertisé 40 véhicules en tout genre, ainsi que les poids lourds à l'OCAN.

Ils se sont également occupés du reste du parc de machines et de matériel, en respectant les entretiens courants et préventifs, tout en assurant les réparations et les dépannages.

L'équipe des ateliers de serrurerie, ainsi que la menuiserie et le peintre se sont occupés des réparations courantes dans des bâtiments, dans les préaux des écoles, de jeux en bois pour la petite enfance et des réalisations de mobilier et structures en bois en tout genre.

La menuiserie a fabriqué en partie et posé les cuisines des édicules 4 et 6 aux Libellules. Du mobilier a également été fabriqué et posé à la crèche HarmoS à la rue du Village. Ils ont aussi créé un local de stockage et avec l'aide de la serrurerie et de la peinture, ils ont entièrement réhabilité la Maison de Quartier des Libellules pour en faire le café Nénuphar. Un abri à poussettes en bois a été construit à l'EVE Vernier, alors que la serrurerie fabriquait une barrière et un portail pour l'intérieur de cette même institution.

A l'école du Lignon, les serruriers ont dû intervenir pour condamner les fenêtres qui ne pouvaient pas s'ouvrir. Les entretiens courants ont été effectués, tels que les rafraîchissements des peintures dans les bâtiments, les jeux dans les préaux, le mobilier urbain, etc.

Les travaux d'entretien complet des quatre constructions ainsi que la construction militaire STPA ont été rigoureusement exécutés dans les normes. Les remises en ordre et le nettoyage entre chaque troupe, ainsi que lors de locations des constructions de la Protection civile louées à des tiers, sont un gage de qualité et une carte de visite pour la commune.

Suite aux cours de Protection civile plus nombreux et conséquents, les mouvements de matériel, la gestion du stock et les remises à niveau sont devenus une part importante du travail quotidien.

Le magasin communal, comme chaque année, a procédé à la livraison des consommables pour toutes les institutions communales.

Il s'est également occupé des prêts de matériel, du nettoyage et de l'entretien courant de l'outillage nécessaire au bon fonctionnement des autres services, ainsi que des petites réparations. Le lavage des tentes de fêtes, du matériel au retour des manifestations et la gestion des stocks des matériaux et consommables ont également fait partie des tâches effectuées.

RENOUVELLEMENT DE MACHINES ET MATÉRIEL

- ▶ Mise en service du nouveau camion d'une capacité de charge de 10 tonnes avec grue de chargement pour le transport de nos tables et bancs ainsi que nos containers de 6 mètres ;
- ▶ Un crédit a été voté pour le remplacement de 50 tables et 100 bancs disposés lors de nos manifestations ;
- ▶ Un crédit a également été voté pour le remplacement d'un chariot élévateur par un élévateur à fourche, plus polyvalent et avec la possibilité d'installer une nacelle pour le travail en hauteur.

Aménagement du territoire

Génie civil

Projets

Bâtiments

Urbanisme et développement durable

Energies

Communication

Ecoles et locations



Conseiller administratif délégué
Yvan Rochat

Aménagement du territoire

Dominik Meyer
Secrétaire général adjoint technique
022 306 06 10
secretariat-general@vernier.ch

REQUÊTES EN AUTORISATION DE CONSTRUIRE

Les autorisations suivantes ont été délivrées par le canton sur le territoire communal :

- ▶ 3 autorisations sans préavis communal (APAT) ;
- ▶ 16 autorisations de démolir (M) ;
- ▶ 103 autorisations de construire en procédure accélérée (APA), dont 75 sans préavis communal ;
- ▶ 37 autorisations définitives de construire (DD) ;
- ▶ 2 demandes de renseignement (DR) ou demandes préalables (DP) ;
- ▶ Ainsi, la Ville de Vernier a enregistré des demandes pour :
- ▶ la démolition d'un immeuble industriel au chemin de la Verseuse et sa reconstruction ;
- ▶ la construction de quatre immeubles de logements à l'avenue Edmond-Vaucher, de deux immeubles de logements au chemin de l'Ecu, d'un immeuble de logements à la rue Jean-Simonet ;
- ▶ la construction de la passerelle sur le Rhône et ses aménagements extérieurs.

A noter qu'un changement pratique est intervenu l'an dernier concernant les demandes d'autorisation « Procédure accélérée », celles-ci n'étant plus systématiquement soumises au préavis municipal.

DONATION, PAR M^{ME} MARIETTE JENNY AU DOMAINE PRIVÉ COMMUNAL, DES PARCELLES 4'575 ET 4'996 SISES ROUTE D'AÏRE 140

Le Conseil municipal a accepté la donation faite par M^{me} Mariette JENNY à la commune de Vernier des parcelles 4'575 et 4'996 d'une surface totale de 3'078 m², sises 140, route d'Aïre.

Madame Mariette JENNY – épouse de feu M. Gustave JENNY, ancien Conseiller municipal ayant siégé 28 ans, et ancien Président du Conseil municipal – a suivi la volonté de feu son mari en faisant don à la commune de Vernier de ces parcelles avec leurs bâtiments, dont notamment une ancienne grange historique de 175 m² au sol, de forme ovoïde originale.

Mme JENNY souhaite que les volontés de feu son mari puissent être concrétisées par « la réalisation d'un parc public sur la parcelle 4'575 et d'un équipement culturel dans le bâtiment de la grange historique ». Elle souhaite également « que la stèle des parents de Gustave puisse être maintenue dans le parc public en souvenir des premiers propriétaires du site ».

CONSTITUTION DE SERVITUDES, NOTAMMENT DE PASSAGE AU TRAVERS DES RÉSIDENCES DU CANADA (CHEMIN DES MONTAGNAIS)

Une servitude de passage public à pied et véhicules non motorisés a été constituée sur cheminement central de l'ensemble d'habitat groupé des Résidences du Canada. Ce cheminement, qui relie le chemin des Vidollets à la route de Canada, a été exigé par le Conseil municipal en compensation du chemin historique des Vidollets. Cette exigence a par ailleurs été rappelée dans l'autorisation de construire délivrée en son temps par le Département.

DONATION PAR M. JOSEPH CERUTTI AU DOMAINE PRIVÉ COMMUNAL DE LA PARCELLE 5'298, SISE À L'AVENUE HENRI-GOLAY

Le Conseil municipal a accepté la donation faite par M. Joseph CERUTTI à la commune de Vernier de la parcelle n° 5'298 située à l'intérieur du périmètre formé par le chemin du Croissant, la rue Jean-Simonet et l'avenue Henri-Golay. Cette parcelle d'une surface de 851 m² sera aménagée en place de jeu, ainsi que le prévoit le plan localisé de quartier n° 29'461 adopté le 27 juin 2007 par le Conseil d'Etat.

NOUVEAU QUARTIER DE L'ÉTANG

Le périmètre sur lequel se développera le futur quartier à l'Etang a fait l'objet d'une modification du régime de zone adoptée par le Conseil d'Etat en décembre 2014. En parallèle, le projet de plan localisé de quartier (PLQ) a été affiné par les promoteurs du projet de l'Etang en collaboration étroite avec les services de l'Etat et de la commune. Ce travail visait notamment la création d'un règlement du PLQ, d'une charte des espaces publics, d'une validation des options de mobilité, mais aussi l'établissement d'une convention entre le promoteur, le Canton et la commune sur des questions d'investissements et d'entretien. La finalisation de ces enjeux de développement devra avoir lieu dans les premiers mois de l'année 2015, avant l'adoption du PLQ prévue avant l'été. Parallèlement à cette procédure, des requêtes en autorisation de construire seront déposées.

Les travaux de démolition devraient également pouvoir être entrepris en 2015 encore.

L'accessibilité à ce nouveau quartier par les transports collectifs, par les véhicules motorisés et en mobilité douce a

été l'objet de toutes les attentions, tant ce quartier se devra d'être exemplaire en la matière. Une attention particulière a également été portée à la qualité des espaces publics, pour lesquels les aménagements paysagers laisseront une part importante au végétal.

ABROGATION DU PLQ 29'057-540 SITUÉ À LA RUE JEAN-SIMONET

Afin de permettre le développement du projet de la future école Jean-Simonet, il a été nécessaire d'engager une procédure visant l'abrogation du PLQ 29'057-540, procédure qui a nécessité une mise à l'enquête publique, une délibération administrative votée le 2 septembre 2014, ainsi qu'une procédure d'opposition qui s'est achevée le 21 décembre 2014.

PASSERELLE SUR LE RHÔNE

L'autorisation de construire relative à la future passerelle reliant la commune de Vernier et celle d'Onex a été délivrée le 23 juin 2014. Des recherches de financement vont se poursuivre tant auprès de l'Etat au travers de la loi sur les infrastructures de transport issues du projet d'agglomération qu'auprès d'autres entités institutionnelles et privées.

PASSERELLE SUR L'AVENUE DE L'AIN

Une étude d'opportunité a été engagée visant la vérification technique d'une passerelle dédiée à la mobilité douce, reliant le secteur L du quartier de la Concorde et le quartier des Libellules, ainsi que le prévoit le PDQ de la Concorde. Cet ouvrage permettrait une mise en relation des infrastructures existantes et futures de ces deux quartiers.

*Maquette du futur quartier de l'Etang © PCM
SA / Pool Favre & Guth – AAG Grivel SA*



Génie civil

Stefano De Giorgi
Kim Ng
Responsables de domaine
022 306 07 50
techniques@vernier.ch



Travaux finalisés au chemin de la Muraille

L'année 2014 a été consacrée principalement à la création d'une piste cyclable au chemin de la Muraille, à la mise en place d'une zone bleue macarons dans le secteur Vernier-Village, au démarrage des travaux de réaménagement de la route du Bois-des-Frères / avenue du Lignon, à la finalisation de l'étude de réaménagement urbain de la route d'Aire et du chemin des Sellières ainsi qu'à la définition d'un concept global de renaturation et de gestion des eaux du nant des Grebattes.

Par ailleurs, d'autres travaux et études de moindre ampleur ont également été menés en parallèle par le service du génie civil au cours de cette année.

TRAVAUX DE GÉNIE CIVIL

CRÉATION D'UNE PISTE CYCLABLE AU CHEMIN DE LA MURAILLE

L'année 2014 a vu la réalisation du prolongement des travaux qui ont eu lieu en 2013 autour du PLQ Gordon-Bennett. Une

piste cyclable mixte piétons / vélos a été créée afin d'améliorer la liaison cyclable sur le chemin de la Muraille en direction de la piscine du Lignon. Cet aménagement sera à terme relié à une rampe qui permettra de rejoindre directement le quartier du Lignon depuis le nouveau quartier d'habitation « Gordon-Bennett ».

ZONE BLEUE MACARONS À VERNIER-VILLAGE

Le secteur de Vernier-Village rencontrait depuis de nombreuses années des problèmes de stationnement. En effet, depuis l'introduction des zones bleues macarons en ville de Genève, et par la suite dans les quartiers des Avanchets et de Châtelaine / Concorde, un report du stationnement des « véhicules ventouses » a été constaté dans le quartier de Vernier-Village, relativement bien desservi par les transports en commun. Les habitants du quartier avaient donc de plus en plus de peine à trouver des places de parking.

Après avoir modifié les arrêtés de circulation régissant cette zone, la signalisation et le marquage au sol, la zone bleue

macarons a pu être introduite dans le secteur de Vernier-Village le 1^{er} novembre 2014.

PROJET DE RÉAMÉNAGEMENT DE LA ROUTE DU BOIS-DES-FRÈRES ET DE L'AVENUE DU LIGNON

Le 11 décembre 2012, le Conseil municipal a décidé d'ouvrir un crédit d'investissement destiné au réaménagement et à l'assainissement de la route du Bois-des-Frères et de l'avenue du Lignon. Les travaux associés ont démarré au début du second semestre 2014 et s'achèveront en 2016.

AMÉLIORATION ZONE 30 DE VERNIER-VILLAGE

En 2013, la Ville de Vernier a demandé un rapport d'audit au Bureau de Protection des Accidents (BPA) sur les aménagements en place dans la zone 30 de Vernier-Village. Il a été diagnostiqué plusieurs points à améliorer afin d'augmenter la sécurité des usagers empruntant cette zone. En 2014, le service du génie civil a procédé à des travaux sur l'espace public afin de le rendre conforme aux di-

rectives d'aménagement des zones 30. Cela s'est traduit par des avancées de trottoir, des modifications d'arrêtés et de marquages.

ÉTUDES DE GÉNIE CIVIL

ÉTUDE DE L'ASSAINISSEMENT DU BRUIT ROUTIER DU RÉSEAU COMMUNAL

La législation fédérale, à travers l'Ordonnance sur la Protection contre le Bruit (OPB), oblige les cantons et les communes à assainir leurs routes afin de réduire les nuisances sonores en dessous des limites légales. Par conséquent, le service du génie civil a débuté en 2009 une étude de l'assainissement du bruit routier du réseau communal qui a débouché fin 2014 sur la validation des tronçons routiers à assainir d'ici à mars 2018. L'année 2015 sera consacrée aux études de détails de génie civil ainsi qu'à la sélection de l'entreprise qui exécutera

les travaux. Ceux-ci se dérouleront à partir de 2016.

PLAN GÉNÉRAL D'ÉVACUATION DES EAUX

La phase 1 « diagnostic du Plan général d'évacuation des eaux (PGEE) » a été finalisée en 2010. En 2013, la phase 2 « concept de l'évacuation des eaux » a été achevée et a aboutie en 2014 à l'établissement de fiches d'actions qui permettront de déterminer les travaux à réaliser pour les vingt prochaines années, et ce afin d'assurer un fonctionnement optimal à long terme du réseau d'assainissement communal. L'approbation du PGEE par le Conseil d'Etat est prévue en 2015.

PROJET DE RENATURATION ET DE GESTION DES EAUX DU NANT DES GREBATTES

Le nant des Grebattes souffre de graves problèmes de pollution et d'érosion depuis plusieurs années. Afin d'améliorer les conditions environnementales et hydrauliques du cours d'eau, un concept de renaturation et de gestion des eaux du nant a été arrêté en 2014. La mise

en œuvre de ce concept, si celui-ci est accepté par les instances communales, pourrait voir le jour dès 2017.

PROJET DE RÉAMÉNAGEMENT DE LA ROUTE D'AÏRE ET DU CHEMIN DES SELLIÈRES

Suite à la finalisation de l'avant-projet relatif au réaménagement urbain de la route d'Aïre, une étude d'assainissement a été lancée en 2013 qui a permis d'intégrer en 2014 et dans le cadre du projet global de réaménagement routier le tronçon amont du chemin des Sellières. L'étude du projet définitif sera lancée cette année, les travaux étant prévus pour 2016.

CONTRAT D'ENTRETIEN DU RÉSEAU D'ASSAINISSEMENT SECONDAIRE COMMUNAL

La Ville de Vernier a l'obligation d'entretenir son système d'assainissement des eaux. Dans ce contexte et depuis 2011, les Services Industriels de Genève sont mandatés chaque année par le service du génie civil afin de contrôler l'état d'une partie du réseau secondaire et de mettre en place un plan d'entretien communal.



Zone bleue à macarons à Vernier-Village



Projet de réaménagement de la route du Bois-des-Frères



Amélioration zone 30 de Vernier-Village (BPA)

Projets

Anne-Sophie Meichtry Pinho
Carole Penelas
Responsables de domaine
022 306 07 50
techniques@vernier.ch

FERME BOURQUIN-GOLAY : RESTAURANT SCOLAIRE ET CENTRE DE QUARTIER

En avril 2013, le Conseil municipal a voté la délibération administrative DA 312-13.03 relative au crédit d'investissement pour la réalisation, dans la Ferme Bourquin-Golay, d'un centre de quartier pouvant accueillir un restaurant scolaire, un espace parascolaire et des locaux d'association. Ce chantier, qui a été ouvert en juillet 2013, s'est bien déroulé et devrait s'achever pour les vacances de février 2015. L'exploitation du restaurant scolaire dans cette structure est fixée à la rentrée des vacances, soit au 16 février 2015. Par ailleurs, dans l'intervalle, afin de pallier le manque de places, un restaurant scolaire provisoire «Arcade 77» a été créé dans l'arcade sise 77 avenue de Châtelaine dès le mois de juillet 2013, permettant ainsi d'accueillir les enfants durant toute l'année scolaire.

MAISON DE QUARTIER DE VERNIER

A la suite du vote du crédit pour les travaux de réhabilitation de la maison sise chemin de Mouille-Galand 21, une requête en autorisation de construire a été déposée en avril 2013, enregistrée sous le n° DD 105812. L'instruction de ce dossier a été particulièrement longue en raison notamment d'un préavis négatif émis par le service de l'air, du bruit et des rayonnements non ionisants (SABRA) nécessitant l'établissement de documents complémentaires. Ceux-ci ont permis au SABRA de formuler un préavis favorable, conduisant à la délivrance de l'autorisation de construire en mai 2014.

Le chantier a été ouvert en juillet 2014 et devrait être terminé fin mars 2015.

RÉNOVATION DES IMMEUBLES RUE DU VILLAGE 13-23

En avril 2013, le DALE a délivré l'autorisation pour les travaux de rénovation des immeubles sis 13 à 23 rue du Village à Vernier. Le chantier a été ouvert en juillet 2013, les travaux se sont déroulés sans incident. Les derniers échafaudages ont été retirés en décembre 2014. Les travaux de finition et de retouches seront terminés au début de l'année 2015. Il est prévu de réaliser les aménagements extérieurs durant cette même période.

MAISON DE QUARTIER DE CHÂTELAINÉ-BALEXERT

La délibération administrative DA 310-13.03 relative au crédit d'étude pour la réhabilitation de la Maison de Quartier sise chemin De-Maisonneuve 45 à Châtelaine, et la mise à disposition de containers provisoires a été votée par le Conseil municipal en avril 2013. Les containers ont ainsi pu être installés sur l'esplanade goudronnée à proximité de la future Maison de Quartier, et mis à disposition des utilisateurs, permettant de maintenir les activités de la Maison de Quartier Châtelaine-Balexert.

Les résultats de l'étude ont permis de retenir la variante démolition et reconstruction du bâtiment. Une demande préalable, déposée dans ce sens au DALE et enregistrée sous le n° DP 18537, a été acceptée en septembre 2014, tout comme la demande de démolition du bâtiment existant M 7175.

Le dépôt de la requête en autorisation «demande définitive» est prévu début 2015. Les travaux devraient démarrer en fin du printemps 2015 par la démolition de la maison dite «Rolli».

SECTEUR L

Conformément au PDQ Concorde et suite aux accords passés entre la Ville de Vernier et CONCORDE INVESTISSEMENTS S.A., un concours d'architectes et d'architecture paysagère a été organisé. Cela a permis de choisir la meilleure réponse au cahier des charges incluant un groupe scolaire, 170 logements, des locaux commerciaux et un parking centralisé / mutualisé et de mandater le bureau lauréat. La demande d'autorisation préalable est en cours d'instruction au DALE.

ZIMOGA – ZONE D'ACTIVITÉ, CENTRE MULTISPORTS ET CENTRE D'ENTRETIEN

Une image directrice de l'ensemble du secteur concerné préfigurera le lancement des concours investisseurs et projets pour le centre multisports et les surfaces d'activité. Un projet de démolition / reconstruction du centre d'entretien est à l'étude.

MAISON DE QUARTIER DES AVANCHETS

Globalement, les équipements et les installations techniques sont vétustes. De plus, la verrière doit être remplacée, la cuisine agrandie et il manque un W-C handicapé au rez-de-chaussée. Le projet consiste à remédier à ces défauts grâce à la réalisation de nouveaux aménagements et au remplacement des installations électriques et de ventilation. La demande d'autorisation a été obtenue et il est prévu de réaliser les travaux en 2015.

JARDIN ROBINSON DU LIGNON

Depuis de nombreuses années, la vétusté du bâtiment du Jardin Robinson du Lignon est signalée. Quelques travaux sont régulièrement entrepris pour assurer la sécurité et la salubrité des lieux. Une

étude est en cours afin de vérifier la possibilité de démolir et de reconstruire un nouveau bâtiment conforme aux besoins des utilisateurs. Le Jardin Robinson du Lignon est situé en zone forêt et soumis au plan de site. Une dérogation de la part de l'Etat sera donc nécessaire pour autoriser le projet de reconstruction. Une demande d'autorisation préalable est en cours d'instruction.

STADE DE VERNIER

L'insuffisance et l'exiguïté des locaux contraignent les clubs à ne plus accepter de nouveaux joueurs, ni créer de nouvelles équipes. En effet, les joueurs, les entraîneurs et les arbitres ne bénéficient plus de suffisamment de vestiaires. Pour pallier ce manque de place et permettre aux joueurs de se changer et de pouvoir laisser leurs effets personnels à l'abri et en sécurité, le club souhaite la réalisation de 12 vestiaires supplémentaires. L'étude est en cours.

**PAVILLON PROVISOIRE
AVANCHETS-JURA**

En raison de surfaces insuffisantes dont dispose actuellement l'Institution genevoise de maintien à domicile (IMAD), une solution est à l'étude pour réaliser un pavillon provisoire de 200 m² sur la terrasse de l'école Avanchets – Jura.

**CUISINE DE PRODUCTION
DES AVANCHETS**

Les travaux ont débuté durant l'été et se termineront en février 2016.

CRÈCHE HARMOS VERNIER-VILLAGE

Le Canton de Genève ayant adhéré à l'accord intercantonal sur l'harmonisation de la scolarité obligatoire (concordat HarmoS), seuls les enfants ayant 4 ans révolus sont désormais scolarisés. La mise en application de ce concordat n'a fait qu'accroître le manque de places d'accueil.

Aussi, la création d'un espace de vie enfantine à Vernier-Village permettant d'accueillir ces enfants dits «HarmoS» a été votée en mars 2014 au travers de la DA 444-14.03. Ce nouveau lieu d'accueil a trouvé place dans un appartement situé au rez-de-chaussée de l'immeuble sis au 49 rue du Village à Vernier. Les aménagements nécessaires à cette affectation ont fait l'objet d'une requête en autorisation de construire qui a été délivrée par le DALE. Les travaux ont été réalisés dans des délais extrêmement courts, afin de respecter l'ouverture de cet espace de vie enfantine fixée à la rentrée 2014.



Maison de Quartier de Vernier-Village © Serge Honthaas



Ferme Golay © Anna Pizzolante – Rezo

Bâtiments

Patrick Conconi
Responsable de service
022 306 07 50
techniques@vernier.ch



Ecole de Vernier Place

COMPTES 2014

Le service des bâtiments est chargé de la maintenance, hormis les installations CVSE (Chauffage - Ventilation - Sanitaire - Electricité), de tous les bâtiments du parc immobilier de la commune de Vernier.

Le budget global alloué à ces travaux (charges) s'élève à CHF 3'631'030.– soit CHF 400'360.– de moins qu'en 2013.

Les comptes montrent un disponible de CHF 191'024.85, comparativement où, en 2013, les comptes présentaient un dépassement de CHF 28'911.25.

INVESTISSEMENTS

Edicules Libellules: le service des bâtiments a supervisé la réalisation des édicules 4 et 6 respectivement «Art-Lib» destiné aux activités culturelles et le centre de quartier en lieu et place de l'ancien club des aînés situé au 10 route de l'Usine-à-Gaz.

Le centre de quartier a été transformé, dans le cadre du même budget d'investissement, en café restaurant, nommé «Le Nénuphar». Les montants inscrits à l'investissement sont de CHF 99'000.– pour l'édicule n° 4 et de 201'000.– pour

la réalisation du centre de quartier et du restaurant. Ces deux crédits pourront être bouclés sans dépassement.

Ecole de Vernier-Village: un crédit destiné à la rénovation de la toiture a été voté en mai 2014. Les travaux ont été réalisés et sont terminés pour ce qui est du gros œuvre. Il reste des petits aménagements à terminer et l'on peut d'ores et déjà affirmer que ce crédit sera bouclé sans dépassement.

Vieux-Lignon (Maison d'Ivernois): en mai 2014, un crédit de rénovation des vitrages de l'ex-«Vieux Lignon», devenu la «Maison D'Ivernois», a été voté. Les

travaux ont débuté avec un peu de retard (lié aux négociations entreprises avec le Service des Monuments et Sites). Au 31 décembre, 45 % des travaux avaient été réalisés et le reste sera terminé pour avril 2015.

Achat de machines de décapage: un budget de CHF 138'200.– a été débloquenté en décembre 2013 pour pouvoir fournir à l'ensemble de nos concierges des machines permettant de réaliser un décapage à sec. Ce dernier permet de réaliser des économies d'eau et de produits d'entretien, le tout de manière écologique. L'opération a été réalisée avec brio du fait que l'acquisition avait fait l'objet d'une étude participative avec les concierges. Le crédit a été dépensé sans dépassement.

Signalétique piétonne communale: la partie piétonne de la signalétique a été terminée en 2013. En 2014, le Conseil administratif, dans le cadre de ce crédit, a décidé de réaliser la partie « Bienvenue à Vernier ». Ainsi 19 panneaux ont été posés sur les limites du territoire.

VANDALISME

Concernant les dégâts liés au vandalisme, une somme de CHF 60'000.– a été inscrite au budget 2014, en diminution de CHF 15'000.– par rapport aux années précédentes.

Les années se suivent et ne se ressemblent pas! Pour 2014, nous avons eu CHF 36'000.– de dégâts dans les bâtiments et CHF 126'000.– de remboursements d'assurances, soit un boni d'environ CHF 90'000.–. Cela se justifie par la lenteur administrative relative aux remboursements d'assurances; ainsi, la plus grande partie des rentrées d'argent se réfère à des sinistres datant de 2013.

ÉLÉMENTS NOTABLES NON PRÉVUS AU BUDGET COURANT

Globalement, dans les comptes par nature, les dépenses sont équilibrées et proches des montants budgétisés. Seul le compte « aménagements et réfections » présente un dépassement conséquent, dépassement dont les explications suivent ci-après.

Ecole des Ranches: il a été nécessaire de procéder à une reprise des drainages du bâtiment primaire suite à de grosses infiltrations en sous-sol côté salle des travaux manuels et couloir attenant. Le coût total de ces travaux est de CHF 89'220,95. Nous avons également dû remplacer une braisière irréparable par un four, beaucoup plus adapté à la demande des usagers, pour un montant de CHF 5'100.85.–. Pour finir, profitant de la proposition qui nous a été faite, nous avons récupéré les anciens fauteuils du cinéma Plaza, que nous avons installés en remplacement des chaises en Polyester de l'aula. Le résultat est superbe et l'entier de l'opération, démontage et remontage a coûté CHF 20'517.30.

Ecole de Balexert: tout un pan d'isolation s'est décollé de la façade du bâtiment de l'école enfantine. Une fois les travaux initiés, il a été décidé d'étendre l'intervention à l'entier de la façade de façon à ce que ce décollement ne puisse se reproduire. Ces travaux n'étaient donc pas prévus au budget et sont revenus à CHF 20'621.00. Nous avons également eu des infiltrations par deux sauts-de-loup, infiltrations dont les réparations ont coûté CHF 5'888.65.–.

Ecole des Libellules: afin d'empêcher l'accès aux toitures basses de l'école, un aménagement et des installations ont été réalisés. Montant de cette opération CHF 16'842.45.–.

Villa Etang 7: le Conseil administratif a décidé de participer à hauteur de CHF 10'000.– pour permettre à l'association des habitants de la Concorde d'avoir des locaux d'activité. La Ville de Genève a été notre partenaire dans cette opération et elle a participé, pour une somme de CHF 8'000.–.

Au final, un dépassement de CHF 18'326.25 apparaît sur nos comptes, compensé par une rentrée de CHF 8'000.– sur un compte de revenu y relatif.

13a rue du Village: un litige avec un locataire existait et était connu lors de l'achat de l'immeuble. Les négociations menées par la Ville de Vernier ont permis de parvenir à un accord. De fait, les loyers dus depuis l'acquisition ont été libérés et viennent gonfler le compte de loyer qui, au final, présente un excédent de CHF 38'402.40. Conformément aux dispositions de l'acte d'achat une participation aux travaux ayant conduit au règlement de ce litige a été prise en charge par le vendeur, pour un montant négocié à CHF 30'000.– soit environ 65 % du montant total des travaux.

Ferme Jenny, 140 route d'Aire: le bâtiment de la ferme Jenny a été cédé à la commune au printemps 2014. Une expertise de cette magnifique grange a démontré que la structure avait vieilli et qu'en cas de fortes neiges et de très forts vents, la charpente ne résisterait pas. Des assemblages ayant moisi, la résistance ne pouvait être assurée. Il a donc été décidé de réaliser une consolidation en urgence, les travaux ont été terminés courant décembre 2014. Cette dépense

nécessaire de CHF 38'055.10 vient donc en dépassement des comptes 2014.

ÉLÉMENTS NOTABLES PRÉVUS AU BUDGET

Piscine du Lignon: d'importants travaux de traitement de quelques milliers de vis ont été effectués pendant l'été 2014 sur le plafond du bâtiment de la piscine du

Lignon et de son bassin intérieur. Au final les travaux sont revenus à CHF 3'500.– de plus que budgétisé.

Centre de Quartier de Vernier: remplacement des vitrages pour raison d'isolation thermique. Pose d'un Velux isolé. Coût final des travaux CHF 10'018.10 pour un budget prévisionnel de CHF 9'500.–.

Graffitis: après le vote du budget, il a été décidé de transférer l'entier de la gestion du nettoyage des graffitis au service de la voirie. Les comptes du service des bâtiments ont donc été peu utilisés, le service de la voirie prenant en charge les montants y relatifs.



Nouveaux fauteuils à l'aula de l'école des Ranches

Urbanisme et développement durable

Igor Moro
Responsable de domaine
022 306 07 50
mobilité@vernier.ch



PDQ Concorde – Schéma de principe du maillage vert paysager © Canton de Genève

ÉTUDES DE CIRCULATION

ÉTUDE D'OPPORTUNITÉ D'UNE ZONE BLEUE À MACARONS DANS LE SECTEUR LIGNON-LIBELLULES-AÏRE

En 2014, une étude de stationnement questionnant l'opportunité de la mise en œuvre d'une zone bleue à macarons dans les secteurs du Lignon, des Libellules et d'Aïre a eu lieu. Ses conclusions suggèrent l'intégration du secteur du chemin de l'Ecu à la zone bleue à macarons 43A et l'introduction d'un régime de stationnement limité à 15 h dans le secteur de la ZILI (ce régime s'ajoutant aux limitations

à 3 heures et à 60 minutes déjà en place). Une demande de crédit pour la mise en œuvre de ces mesures est prévue pour le premier trimestre 2015.

ZONE MACARONS VERNIER-VILLAGE

Après l'étude d'opportunité d'une zone bleue à macarons dans le secteur de Vernier-Village menée en 2013, un crédit pour sa mise en œuvre a été voté par le Conseil municipal en 2014. Son entrée en vigueur a eu lieu au mois de novembre.

ÉTUDE DE STATIONNEMENT DU PÉRIMÈTRE DE LA ZIMEYSAVER

Les communes de Meyrin, Satigny et Vernier ont mené en 2014 une étude visant

une meilleure gestion de l'offre en stationnement public dans les zones industrielles du périmètre de la ZIMEYSAVER. L'introduction d'un régime de stationnement limité à 15 heures a été identifié comme étant la mesure la plus opportune à court terme.

Sa pertinence a été validée par la Direction générale des transports (DGT), la Fondation pour les terrains industriels de Genève (FTI) ainsi que par la grande majorité des entreprises sises dans ces zones industrielles. La mise en œuvre de ce nouveau régime de stationnement est imaginée par les trois communes dans le second semestre 2015.

PASSAGE INFÉRIEUR DU CHEMIN JACQUES-PHILIBERT-DE-SAUVAGE

En 2013, la Ville de Vernier, le Canton de Genève et les CFF avaient élaboré une convention portant sur l'étude d'avant-projet pour l'assainissement du passage inférieur du chemin Jacques-Philibert-De-Sauvage. Le cofinancement de cette étude par la commune visait l'étude de faisabilité d'une variante prévoyant un élargissement conséquent du passage inférieur ainsi qu'un abaissement du niveau de la route, indispensables pour le passage éventuel d'une ligne de transports en commun. Les conclusions de cette étude – étroitement liées au développement du futur quartier de l'Etang – seront connues dans le premier trimestre 2015.

PROMOTION DU VÉLO

COURS VÉLO

Trois cours vélo pour familles conduits par Pro Vélo Genève ont été financés par la Ville de Vernier en 2014 : aux Avanchets le 4 mai, à l'école des Ranches le 31 mai et à l'école des Libellules le 7 juin. En tout, 71 enfants ont pu ainsi se familiariser avec les règles de circulation et mettre en pratique leurs connaissances par le biais d'exercices pratiques et d'une sortie sur route.

BOURSE AUX VÉLOS

Le 13 septembre 2014, une bourse aux vélos a été organisée par Pro Vélo Genève dans le préau de l'école Avanchets-Jura. L'organisation de cet événement a été aussi possible grâce au soutien de quatre petits jobs.

À VÉLO AU BOULOT

Pour la septième année consécutive, l'administration de Vernier a participé au concours national «A vélo au boulot» qui a lieu du 1^{er} au 30 juin. 49 collaborateurs ont participé au concours en s'engageant à venir au travail à vélo au moins un jour sur deux pendant le mois de juin. Pour chaque kilomètre parcouru par les employés communaux pendant l'action «A vélo au boulot», CHF 1.– a été versé à l'association «Repas à 5.–», structure qui sert tous les mercredis midi des repas complets pour toutes et tous au centre de quartier des Avanchets.

MOBILITÉ DURABLE

FONDS COMMUNAL POUR LA MOBILITÉ

Un Fonds communal pour la mobilité a été constitué en 2011 afin d'encourager la population verniolane ainsi que les entreprises ayant leur siège sur le territoire communal à privilégier des modes de déplacement plus en adéquation avec les principes du développement durable.



Bike to work © IStock

En 2014, les six actions suivantes ont été proposées par le Fonds :

- rabais à l'achat d'un abonnement annuel unireso junior (nouveaux et renouvellements) 1'241 personnes ont bénéficié d'un rabais (+5 % par rapport à 2013);
- rabais à l'achat d'un abonnement annuel unireso senior (nouveaux et renouvellements) 743 personnes ont bénéficié d'un rabais (+13 % par rapport à 2013);
- rabais à l'achat d'un abonnement annuel unireso adulte (nouveaux abonnés exclusivement) 74 personnes ont bénéficié d'un rabais;
- subvention à l'achat d'un vélo à assistance électrique (VAE), 55 personnes ont bénéficié d'une subvention;
- subvention à l'achat d'un abonnement annuel Mobility ou d'une carte de sociétaire de cette coopérative, 3 personnes ont bénéficié d'une subvention;
- garantie de déficit pour deux véhicules Mobility supplémentaires à Vernier. Un nouvel emplacement Mobility a été créé grâce à une coopération avec l'imad (institution genevoise de maintien à domicile) sur le parking de la ferme Bourquin, à Châtelaine, sans que la commune ait dû s'engager à couvrir la garantie de déficit.

Une action a dû être ajoutée en cours de route afin de permettre aux élèves du C.O. Renard résidant à Vernier-Village de se procurer un abonnement unireso semestriel à un prix préférentiel, action rendue indispensable par la fin de la navette

scolaire (gratuite) qui leur était réservée pour se rendre au C.O.

PLAN DE MOBILITÉ D'ENTREPRISE

Entré en vigueur en 2010, le plan de mobilité de l'administration communale a poursuivi en 2014 son programme visant l'encouragement au transfert modal en faveur de modes de déplacements durables, tant pour le volet de la mobilité pendulaire que pour celui de la mobilité professionnelle.

Le bilan de la troisième année de la mise en œuvre des mesures du plan fait notamment état de :

- 138 subventions pour l'achat d'abonnements unireso (-5,5 % par rapport à 2013) ;
- 21 subventions pour des achats liés à la pratique du vélo (+23 % par rapport à 2013) ;
- 4 subventions pour un abonnement général CFF (idem qu'en 2013) ;
- une moyenne de 44 macarons/mois vendus aux collaborateurs de la commune (-6 % par rapport à 2013) et de 68 macarons/mois à d'autres utilisateurs des bâtiments communaux (enseignants-DIP, GIAP...) (+7 % par rapport à 2013) ;
- une utilisation croissante des 11 vélos à assistance électrique mis à la disposition des collaborateurs ;
- une utilisation très mesurée des véhicules Mobility ;
- une utilisation régulière des transports publics (via les cart@bonus) pour des déplacements professionnels, notamment par le personnel de la petite enfance.

CADDIE SERVICE

L'antenne Caddie Service au centre commercial de Balexert, ouverte fin 2013, a bénéficié en 2014 du soutien de la Ville de Vernier. Les habitants de la commune peuvent ainsi compter sur ce service pour se faire livrer leurs courses à vélo directement chez eux.

URBANISME

GRANDS PROJETS

La Ville de Vernier a continué à défendre en 2014 sa vision du développement territorial dans le cadre des trois Grands Projets (GP) la concernant : le GP Vernier-Meyrin-Aéroport (VMA), le GP Châtelaine et le GP ZIMEYSAVER. A travers sa participation aux directions de projet et aux comités de pilotage de ces GP, elle a pu notamment souligner son attachement à une idée de la densification urbaine qui met la qualité de vie de ses habitants et travailleurs au centre des réflexions. Ci-dessous sont résumés très succinctement les principaux enjeux traités en 2014 pour chacun de ces GP.

- Pour le GP Châtelaine, les travaux se sont focalisés sur des études portant sur deux objets qui intéressent tout particulièrement la commune : l'implantation d'une halte RER à Châtelaine et la possibilité de couvrir celle-ci afin de mieux maîtriser les risques liés aux accidents majeurs et construire des logements en plus grand nombre et qualité aux abords.
- Le GP VMA s'est penché plus finement sur la mutation urbaine de secteurs visés par des modifications de zones : outre les quartiers verniolans de l'Etang et des Corbillettes, les secteurs meyrinois de Cointrin Ouest

et Est ont également fait l'objet d'une analyse plus approfondie des possibilités de densification urbaine aux horizons 2020, 2030 et au-delà.

► Le GP ZIMEYSAVER, une fois sa stratégie de densification définie (indice d'utilisation du sol et nombre d'emplois par secteur), a poursuivi les travaux de conception des plans directeurs de zones industrielles de la ZIBAT et de la ZIMOGA, ainsi que ceux de la zone de développement d'activités mixtes (ZDAM) qui devraient se développer au nord de la gare de Meyrin. L'étude des variantes de tracé du futur barreau de Montfleury a également été au cœur des réflexions pendant l'année 2014.

SECTEUR L DU PLAN DIRECTEUR DE LA CONCORDE

La construction de logements, de surfaces d'activités, d'un groupe scolaire de 16 classes ainsi que d'un parking mutualisé a fait l'objet d'un concours dont le gagnant a été connu au mois de juillet 2014. Ce résultat a été précédé par un

important travail de consultation des habitants du quartier orchestré par le Forum démocratie participative avec le soutien de la Ville de Vernier.

SECTEUR A DU PLAN DIRECTEUR DE LA CONCORDE

La préparation du concours pour la construction d'un centre culturel, de logements pour étudiants, d'un hôtel, ainsi que l'aménagement d'espaces publics et paysagers de qualité dans le triangle du secteur A du plan directeur de la Concorde a mobilisé plusieurs services de l'administration communale pendant l'année 2014. Le concours, en deux tours, connaîtra son gagnant au mois de juin 2015.

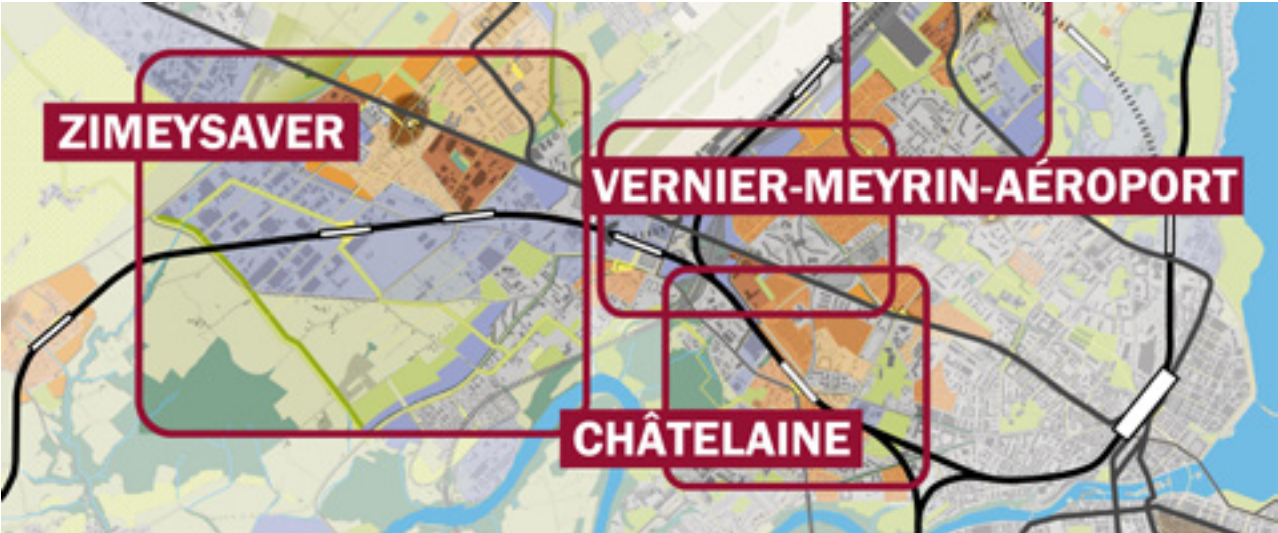
PLAN DIRECTEUR COMMUNAL – PROCESSUS DE RÉVISION

Le processus de révision du plan directeur communal 2017-2027 a été lancé en 2014. Un crédit d'étude visant la constitution du cahier des charges de la révision a été voté par le municipal. Ce cahier des charges devra porter une vision partagée du territoire alimentée notamment par

des rencontres avec la population et les acteurs associatifs et économiques de la commune. La rédaction de la révision du plan directeur ne commencera que dans la seconde partie de l'année 2015, avec le début d'une nouvelle législature.

DÉVELOPPEMENT DURABLE

Les préoccupations et les principes d'un développement durable sont pris en compte dans de nombreux projets évoqués plus haut, qu'il s'agisse d'enjeux de mobilité, d'options d'urbanisation ou de participation de la population et des autres acteurs de la société civile au développement de projets. A cette approche s'ajoutent des actions plus ciblées comme, par exemple, le mandat donné à l'association La Libellule pour organiser des ateliers de découverte de la nature et de la biodiversité dans le cadre des activités du parascolaire des écoles de la commune (voir sous « Ecoles et Locations »).



Les 3 grands projets d'urbanisme verniolans © Canton de Genève, Office de l'urbanisme.



Projet de la future passerelle sur le Rhône © Projet « V.O. », groupement VERO



Cours de vélo aux Avanchets © ProVelo Genève

Energies

Nathalie Rossier Iten
Responsable de domaine
022 306 07 50
techniques@vernier.ch



Opération éco-sociale Une nouvelle lumière au Lignon

La Ville de Vernier, fortement impliquée dans sa politique d'économie d'énergie, a signé en 2014 la charte 2000W de l'Office fédéral de l'énergie (OFEN) via le programme SuisseEnergie. L'OFEN a mandaté un ingénieur-conseiller pour accompagner notre cité de l'énergie pendant une période de 15 mois allant du 1^{er} septembre 2014 au 30 novembre 2015, ceci afin de fixer une courbe de réduction de consommation énergétique de notre ville et d'établir 4 ou 5 projets possibles qui présentent un bon rapport coût / utilité.

De plus, le Conseil administratif a signé, en 2014, la nouvelle version Ambition Négawatt des SIG, relative à la réduction de la consommation électrique de 10 % et des émissions de gaz à effet de serre de 7 % d'ici à fin 2015, sur la base de la consommation municipale 2011. Dans

ce contexte, la Ville de Vernier percevra 12 cts par kWh d'électricité économisée.

La commune poursuit donc ses efforts afin que sa politique énergétique soit étendue aux édifices communaux et maintient également ses efforts dans l'aide apportée aux propriétaires vernio-lans concernant les démarches relatives à l'amélioration énergétique de leurs bâtiments.

Le service de l'énergie collabore toujours avec les services des bâtiments et des projets dans les domaines du chauffage, de la ventilation, des sanitaires et de l'électricité. Cette collaboration est également très active avec les services de l'aménagement du territoire et du génie civil concernant les domaines de l'éclairage public et des hydrantes.

PLAN DIRECTEUR DE L'ÉNERGIE

La première phase, soit le diagnostic des ressources énergétiques disponibles, des besoins actuels et futurs ainsi que la fonction de l'évolution de la densification de la ville, a été établie en 2013.

La seconde phase, soit la stratégie et le plan d'actions, s'est terminée en 2014.

Le travail et ses conclusions ont été présentés au Conseil municipal le 27 janvier 2015.

L'élaboration du plan directeur communal de l'énergie a fait l'objet d'un investissement de CHF 95'000.-.

Des démarches auprès d'acteurs importants, tels que SIG, l'Office cantonal de l'énergie et les industries, ont été entreprises afin de mettre à exécution nos stratégies.

FONTAINES

Afin de répondre aux normes du chimiste cantonal, nous continuons le remplacement des fontaines à eau potable dans les préaux des écoles et dans quelques parcs publics.

En 2014, nous avons équipé le préau de l'école Avanchet-Jura. En 2015, c'est l'école d'Aire qui sera dotée d'une nouvelle installation.

L'ASSAINISSEMENT DE L'ÉCLAIRAGE PUBLIC À VAPEUR DE MERCURE

Les autorités suisses ayant prévu la prohibition de la vente des ampoules à base de vapeur de mercure dès janvier 2015, nous avons été dans l'obligation d'assainir notre parc d'éclairage public, ce qui s'inscrit dans la volonté du Conseil administratif de réduire, de manière considérable, la consommation d'énergie.

Cette rénovation, d'un budget de CHF 645'100.– répartis sur 3 ans entre 2012 et 2014, offrira un signal fort auprès des habitants. En effet, le remplacement de ces lampes et le rééquilibrage de l'éclairage permettront, d'une part, de donner à de nombreux lieux un meilleur sentiment de sécurité nocturne et, d'autre part, d'obtenir de substantiels gains en

énergie. La consommation d'électricité de l'éclairage public chute de 128'000 kWh/an (soit de 14 %) confirmant ainsi l'engagement environnemental de la Ville de Vernier et réduisant les charges du budget de fonctionnement de CHF 27'000.– par an par rapport à 2011.

Le 8 décembre dernier, le quartier des Avanchets a inauguré, en présence des autorités verniolanes et des représentants de la copropriété des immeubles, de nouvelles sources lumineuses.

En effet, suite à de nombreuses plaintes des habitants déplorant un sentiment d'insécurité dû au manque de lumière dans les parties communes, M. Thierry Apothéloz, Maire, a organisé, en avril 2011 une rencontre nocturne pour trouver des solutions.

Suite à cette réunion, la municipalité a mandaté le service de l'énergie de Vernier et les Services Industriels de Genève (SIG) pour qu'ils formulent des propositions avec le double objectif de rassurer la population et de réduire le gaspillage d'énergie. L'étude a été prise en charge par la Ville de Vernier et offerte à la copropriété. La commune a ainsi remplacé 17 luminaires par des LED 30 watts, de faible consommation, sur la zone piétonne de la partie haute des Avanchets, réduisant ainsi la facture d'électricité de 71 % ! De son côté, la copropriété a pris en charge l'ajout de 38 LED de 30 watts supplémentaires afin de répondre aux souhaits des habitants de bénéficier d'une meilleure luminosité dans les parties mal éclairées et d'améliorer leur sentiment de sécurité.

148 lampadaires doivent encore être remplacés sur l'ensemble du complexe immobilier pour réduire davantage la facture électrique. Le changement se fera petit à petit, mais la majeure partie des rénovations devrait intervenir en même temps que l'aménagement routier, prévu

en 2017 dans le cadre d'un autre crédit d'investissement.

REMPLACEMENT DE L'ÉCLAIRAGE DANS LES ÉCOLES

Toujours dans l'optique d'optimiser la réduction de consommation d'énergie, nous avons entrepris, suite à l'accord du Conseil municipal, le remplacement des luminaires des écoles par des lampes équipées de détecteurs crépusculaires, permettant de diminuer automatiquement la puissance d'éclairage selon la luminosité existante dans la salle, et par des détecteurs de mouvements dans les lieux stratégiques, tels que couloirs et WC.

Les travaux, de ce projet budgétisé à CHF 686'000.–, sont en grande partie terminés. Il reste cependant encore quelques détails à réaliser en 2015.

L'économie d'électricité estimée par ce projet est d'environ 36'300 kWh (l'école de Châtelaine a consommé 36'800 kWh d'électricité en 2011, centre de quartier compris). Ainsi le potentiel d'économie financière est d'environ CHF 11'300.– par an.

L'école des Ranches n'est pas comprise dans ce processus étant donné que la rénovation de ce bâtiment est actuellement à l'étude.

NOUVELLE LUMIÈRE AU LIGNON

L'opération «une nouvelle lumière» a été lancée en 2009 aux Libellules, dans le quartier de Mouille-Galand en 2010 et dans le quartier de Châtelaine en 2013.

Suite à un accueil très favorable des habitants, la Ville de Vernier a donc reconduit cette opération. Au mois de mars 2014, les habitants de plusieurs immeubles du Lignon ont bénéficié d'une action visant à les aider à consommer mieux et moins d'électricité. Chaque appartement a reçu la visite d'un conseiller pour une action personnalisée. Cette initiative est la quatrième depuis le début du projet écosocial «une nouvelle lumière».

Elle s'intègre dans l'ambitieux programme de politique énergétique adopté par la Ville de Vernier, première commune genevoise à avoir obtenu le label Cité de l'Energie Gold en 2009.

Sur le total de 576 appartements, le nombre d'appartements visités lors de l'opération a été de 539, ce qui signifie qu'un taux de visites de 93 % a été réalisé. Ceci a permis une économie électrique de l'ordre de 160'000 kWh/an. Cette économie globale est équivalente à la consommation électrique de 73 logements de cette catégorie.

Cette quatrième édition du projet écosocial sur le territoire verniolan a remporté un franc succès et un chaleureux accueil, c'est la raison pour laquelle cette opération est reconduite. Ce sont les habitants de plusieurs immeubles du quartier des Avanchets qui vont pouvoir bénéficier des conseils de spécialistes en mars 2015.

HIVER 2014

Contrairement à l'année 2013, l'hiver 2014 a été particulièrement clément, ce qui a permis une réduction de charge de chauffage pour cette année.



Le Lignon, Une nouvelle lumière !

Comment baisser votre facture d'énergie gratuitement et sans effort ?

PROGRAMME éco21

VERNIER
Une Ville pas Commune

LES ÉNERGIES SIG

Communication

Myriam Jakir Duran
Responsable de service
022 306 06 20
communication@vernier.ch

Afin d'établir un dialogue permanent permettant de rester connecté avec la population, le service communication travaille de façon horizontale et transversale avec tous les services de l'administration, les associations et les institutions externes pour relayer auprès des citoyens et du public au sens large les informations sur les activités et événements, les projets en cours et les prestations.

OUTILS ET SUPPORTS DE COMMUNICATION

Le service communication est responsable de la gestion de plusieurs outils de communication externe : le journal *Actu-Vernier*, le site internet vernier.ch, la page Facebook, ainsi que les relations avec les médias (communiqués et conférences de presse). En parallèle, le service gère en interne ou externalise plusieurs projets de communication du briefing initial à la diffusion. Il conseille également et accompagne les services de l'administration et les associations dans la préparation stratégique de campagnes d'information et de communication et lors de la réalisation technique (graphisme, mise en page, production et distribution) de brochures, affiches, flyers, etc.

Les traditionnelles brochures interservices : activités d'été à Vernier et activités pour les jeunes de 0 à 25 ans pour la période scolaire 2014-2015 ont, à l'instar des années précédentes, été prises en charge par le service. Ces deux brochures ont été distribuées en tout-ménage ou encartées dans l'*ActuVernier* mais également diffusées à travers différents réseaux associatifs et institutionnels.

MÉDIAS

En 2014, une dizaine de communiqués de presse ont été rédigés et envoyés par le service communication. Les contacts avec les médias initiés dans le courant de l'année par la municipalité ou provenant de questions / intérêts de journalistes ont généré plus d'une centaine d'articles et reportages audio-visuels sur les prestations, idées et positions de l'administration et sur les nouveautés au sein de la Ville de Vernier.

MAGAZINE COMMUNAL «ACTUVERNIER»

Le magazine communal est tiré à 17'400 exemplaires et est distribué 10 fois par année dans les boîtes aux lettres des Verniolans.

Il reste un support de communication important pour l'administration qui, par ce biais, établit un contact régulier avec la population. En 2014, le journal a mis à l'affiche les thèmes suivants : le programme culturel, les Contrats de Quartier, les nouveaux défis des écoles et du parascolaire, à la découverte des arbres de Vernier, les mini-chantiers, jeunesse, ça bouge à Vernier!, zoom sur le futur quartier de l'Etang, du nouveau aux Libellules, bien-être et sécurité à Vernier et le budget 2015.

Certains articles sont rédigés par des pigistes externes, mais les textes proviennent dans la majorité des cas du service communication, des services de l'administration communale et des associations ainsi que quelques pages de contenu fourni par les partis politiques.

Le service réalise un travail éditorial et rédactionnel ainsi que de mise en page.

SITE INTERNET

Diffuser de l'information et proposer des services en ligne est une priorité, car le site internet vernier.ch est le guichet le plus largement ouvert aux Verniolans. Son objectif est de mettre à la disposition du public des informations, favoriser l'interaction par le biais d'un espace de contact et permettre d'effectuer des procédures à distance.

DÉMARCHES EN LIGNE

Le site internet bénéficie régulièrement de l'ajout de nouvelles fonctionnalités du point de vue technique et l'objectif est d'évoluer petit à petit vers une meilleure cyberadministration qui permettrait d'effectuer un plus grand nombre de démarches administratives en ligne. Actuellement, l'on peut d'ores et déjà effectuer les démarches suivantes :

- commande de cartes journalières CFF ;
- commande de billets de spectacles ;
- confirmation d'inscription dans les crèches, jardins d'enfants et accueillantes familiales ;
- demande d'autorisation pour récolte de signatures avec stand ;
- réservation de courts dans les tennis de Vernier et d'Aire ;
- précommande de plantons dans le cadre du marché aux plantons et géraniums.

STATISTIQUES

Les pages les plus visitées sont les pages de la rubrique emploi, les pages d'information de la rubrique culture, sports et loisirs avec en tête de liste les pages détaillant les installations sportives et notamment celles dédiées à la piscine du Lignon.

Les pages liées à l'éducation ont également été beaucoup visitées, notamment les informations sur la petite enfance. La page d'accueil du site ainsi que celles décrivant les quartiers ont eu un certain succès comme les pages relatives aux événements et actualités, les pages permettant de commander en ligne les cartes CFF, et de nombreuses pages contenant les informations et formulaires pour toutes les prestations de l'administration. Les documents liés aux séances du Conseil municipal ont également été consultés régulièrement.

Visites : si un visiteur se rend sur le site web pour la première fois ou s'il visite une page plus de 30 minutes après sa dernière page, il sera enregistré en tant que nouvelle visite.

ÉVOLUTION DU SITE INTERNET

Le site internet a été inauguré début 2009 et a continué sa progression en termes de fréquentation au fil des ans.

PAGE FACEBOOK

Depuis mai 2012, la Ville de Vernier a ouvert un portail officiel sur Facebook, ceci afin de générer du trafic sur le site institutionnel en utilisant le réseau social ; accroître la visibilité de la commune en capitalisant sur la communauté Facebook, encourager le partage d'information ; atteindre de nouveaux utilisateurs

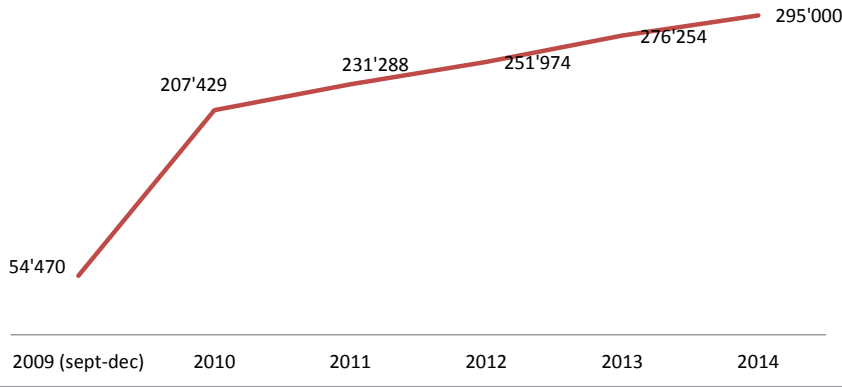
potentiels ; poster du contenu multimédia et visuel.

Fin 2014, le nombre de likes était d'un peu plus de 500. Facebook est largement utilisé, avec plus de 3,3 millions de comptes ouverts en Suisse, la marge de progression en termes de recrutement pour la Ville de Vernier est donc importante.

WEB TV : VERNIER VISIONS

La web TV Vernier Visions fournit aux habitants de la municipalité des reportages sur diverses thématiques : vie locale, culture, sport et informations officielles. L'objectif premier de la chaîne est donc de réaliser des vidéos de qualité professionnelle portant à la connaissance de la population des informations en lien avec leur ville. Il est également possible de proposer des contenus, la web TV ayant pour mission de servir de portail pour des contenus qui touchent à la vie de la commune.

NOMBRE DE VISITES DE WWW.VERNIER.CH 2009-2014



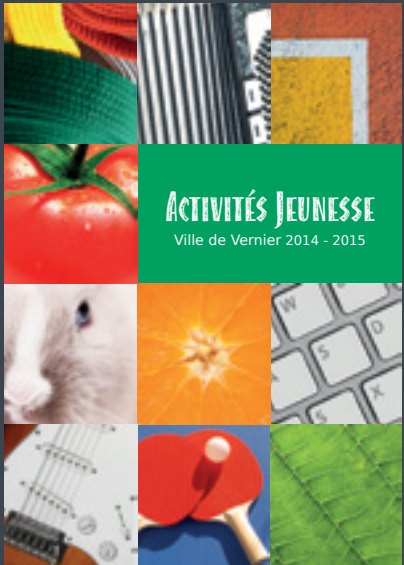
REPORTAGES 2014

Durant l'année 2014, Vernier Visions a produit 18 contenus, soit 4 de plus qu'en 2013. Les sujets qui ont été à l'affiche sont les suivants :

- ▶ Janvier : Quatrième journée du jeu au Lignon
- ▶ Février : Exposition Vernier Visions et Vernier Visions, l'expo: Qu'en pensez-vous ?
- ▶ Mars : La lutte contre le surendettement et Concours Vernier Visions : zoom sur le lauréat
- ▶ Avril : Prix Suva 2014
- ▶ Mai : Fête de la Danse 2014 et Etoile sportive vernier Basket
- ▶ Juin : Zoom sur les lieux participatifs des Libellules et Ferme des Grands Bois
- ▶ Juillet : Comme à la plage sur les terrains de beach-volley de Châtelaine



1.



2.



3.



4.



5.

1. Magazine «ActuVernier» – février 2014 ; 2. Brochure «Activités Jeunesse» © Colegram ; 3. Affiche «atelier bricolage» – bibliothèque des Avanchets ; 4. Affiche «cours de mobilité et équilibre» ; 5. Panneau de chantier



1.



2.



3.



4.



5.



6.

1. Brochure « Etude sur les bénéfices sociaux de l'accueil périscolaire » ; 2. Affiche de la course de l'Escalade 2014 ; 3. Affiche « Cours de pilates au centre culturel et sportif des Libellules » ; 4. Affiche « Marché aux plantons 2014 » © Studio Endko ; 5. Guide activités seniors © Wellcom ; 6. Affiche « Inauguration de la zone Au Moulin »

- Août: Le Rhône (1/2): Vernier aménage le lieu-dit «Au Moulin» et le Rhône (2/2): Les conseils pour se baigner sans danger
- Septembre: Les Contrats de Quartier: direction Les Avanchets
- Octobre: Exquis, un projet de dessin contemporain aux Libellules
- Novembre: Sur le terrain avec la police municipale de Vernier
- Décembre: En visite à la ferme du Lignon

au 15 février dans les centres commerciaux verniolans: à Balexert, ARCentrer à Vernier-Village et au centre commercial du Lignon.

Les passants ont pu (re)découvrir les films sur des bornes prévues à cet effet. Cette expérience a également permis à deux jeunes de la commune d'obtenir un petit job à faire valoir sur leur CV. Un concours pour gagner un iPad a été mis en place, suivi d'une remise de prix à la mairie en présence des autorités communales.

NUMÉRISATION DU PATRIMOINE AUDIO-VISUEL DE CANAL 29

Afin de ne pas perdre une grande partie du patrimoine audiovisuel verniolan et de rendre accessible au public une base de données importante de l'histoire de notre commune, le projet de numérisation des

cassettes de la chaîne TV Canal 29 a été lancé il y a quelques années.

En 2014, le travail de numérisation des archives a bien avancé et un important travail de restauration de certaines cassettes a été entrepris.

VERNIER VISIONS S'EXPOSE

Afin de célébrer sa troisième année d'activité, la chaîne a pris ses quartiers du 6



Expo VernierVisions © Sofia Droz – Commu'Comm

Ecoles et locations

Nicole Schwitter
Responsable de service
022 306 07 60
ecoles-locations@vernier.ch



© Serge Honthaas

Le service écoles et locations reste le point central pour la location :

- des salles des fêtes qui se trouvent dans les différentes écoles et utilisées majoritairement par les associations ;
- des centres de quartiers, utilisés en semaine par les associations, et qui offrent à la population verniolane la possibilité d'organiser des fêtes privées tous les week-ends ;
- des salles de sport ;
- du matériel de fête.

Par souci de cohérence et d'homogénéité, les tarifs des salles des fêtes et des centres de quartier ont été uniformisés. Cette tarification unique est également plus adaptée au nouveau programme de gestion des ressources utilisé par le service. Ce programme permettra à l'avenir à la population de faire ses réservations en ligne.

Les salles et le matériel sont loués au maximum des possibilités, compte tenu des horaires, du personnel et des coûts annexes. Une nette augmentation des utilisations de salles durant les week-ends a quasiment doublé le budget des nettoyages qui s'est élevé à un total de CHF 110'082.45 pour 2014.

L'introduction de l'école le mercredi matin pour les élèves de la 5P à la 8P a engendré des bouleversements dans l'utilisation des salles de gymnastique et de rythmique ainsi que dans certaines activités périscolaires comme le bricolage ou les cours de langue. Grâce à quelques remaniements et à la volonté de chacun, nous avons réussi à contenter la grande majorité des demandes.

L'année 2014 a été marquée par l'incendie de l'église du Lignon, qui a entravé l'utilisation du centre de quartier. Malgré les solutions trouvées pour reloger les diverses associations, l'indisponibilité de cette salle d'une capacité de 150 personnes a constitué un manque conséquent.

Un nouveau centre de quartier a ouvert ses portes aux Libellules dans l'édicule numéro 6. Ce dernier, d'une capacité de 30 personnes, est utilisé pour les restaurants scolaires à midi, les activités parascolaires, les cours de langue, les activités du club des aînés ainsi que pour les fêtes de quartier des habitants le week-end.

PRESTATIONS

Les diverses prestations fournies par le service écoles et locations se sont montées à :

- vente de 5'060 cartes journalières CFF pour un total de CHF 285'557.- (dont 2'027 cartes vendues par internet) ;
- vente de 1'243 macarons pour un montant total de CHF 74'580.- ;

- remboursement des subventions pour vélos électriques: 55 subventions communales pour CHF 16'500.– et 81 subventions cantonales pour CHF 20'250.–;
- remboursement de 3 subventions Mobility pour un total de CHF 450.–;
- vente de 20 passeports vacances (CHF 1'200.–).

Ces chiffres sont relativement stables par rapport à l'année 2013.

- Les chèques-famille ont de plus en plus de succès puisqu'on note une augmentation de 21 % par rapport à l'année scolaire précédente: remboursement pour un montant de CHF 140'190.–

SCOLAIRE

Les établissements de Vernier ont vu arriver deux nouveaux directeurs: M. Lebdeff, en remplacement de M. Cattani aux Avanchets, et M. Corbat, qui a remplacé M^{me} Jobin aux Ranches.

Les budgets pour des activités intégrées au programme scolaire ont permis cette année de poursuivre les animations de La Libellule aux Ranches pour un montant de CHF 6'000.–. Cette association sensibilise les élèves aux thèmes de la biodiversité et de l'alimentation par des interventions sur le terrain. Chaque année c'est un autre établissement qui bénéficie de ces animations pour les classes de 5P.

Chaque établissement a également la possibilité de participer à trois visites proposées par Genève-Escapade, vivre l'histoire sur le terrain. Coût total pour l'année 2014: CHF 2'340.–.

Cette année, l'établissement du Lignon a bénéficié du programme Robin des Watts avec Terragir, réflexions et actions concrètes autour de l'énergie, pour un coût total de CHF 10'500.–.

Quant aux diverses subventions scolaires, elles se sont montées à:

- sorties scolaires: CHF 61'652.–;
- classes vertes et de neige: CHF 24'875.–;
- journées sportives: CHF 1'170.–;
- fêtes des écoles pour les divisions moyennes: CHF 6'360.–;
- subventions Réseau d'Enseignement Prioritaire qui se montent toujours à CHF 170.– par classe ont atteint un montant total de CHF 27'030.–.

L'école de Châtelaine a bénéficié de la prise en charge des transports publics afin de faciliter les déplacements des enfants jusqu'au bassin scolaire pour un montant de CHF 2'929.–.

PARASCOLAIRE

Les inscriptions parascolaires se sont ouvertes cette année sur deux jours afin d'avoir une meilleure prévisibilité et pouvoir au mieux anticiper les moyens à mettre en œuvre dès le premier jour de la rentrée. En effet, l'augmentation du nombre d'enfants inscrits est constante et tout le canton a subi une hausse importante d'inscriptions des enfants aux restaurants scolaires (+6,8 %, pour 5,8 % en soirée). Malgré le faible taux de fréquentation des mercredis midi, cette augmentation pousse chaque année la commune à trouver des locaux supplémentaires. A Vernier, le nombre de repas

servis à midi atteint le chiffre des 1'100 repas quotidiens, pour un montant à payer de CHF 1'688'939.10. Ces repas sont servis sur 11 sites différents, dont un nouveau qui sera opérationnel l'an prochain: la magnifique ferme Golay située à Châtelaine, qui pourra accueillir 100 places assises pour les enfants des restaurants scolaires, les associations ou les fêtes des habitants.

Les travaux de transformation de la cuisine de production de l'école des Avanchets ont débuté sans pour autant perturber le travail scolaire et les activités extrascolaires. Les repas proposés sont labélisés GRTA, Fourchette verte et bio dans la mesure du possible. Ces repas de qualité sont facturés aux parents à un prix qui reste le moins élevé du canton. Des animations ont lieu durant toute l'année: gaufres, kebabs, fajitas, hamburgers, pasta party et autres spécialités qui suivent les fêtes, les saisons et autres manifestations: Escalade, Fête des rois, Coupe du monde, etc.

Les activités parascolaires ont également bénéficié d'un budget afin de diversifier les activités proposées dès 16h pour un montant total de CHF 3'330.30: la Compagnie Deux Fois Rien qui propose des ateliers de théâtre et de contes, initiation au basket, initiation au tchoukball et un essai de monocycle qui s'est avéré au final trop ambitieux.



Nouveau centre de quartier aux Libellules dans l'édicule numéro 6.



Etienne Cluzel (au centre), cuisinier responsable des restaurants scolaires de la commune, et son équipe dressent les assiettes du repas « découverte » proposé au restaurant de l'école des Libellules en mars 2014. © Serge Honthaas

Finances

Ressources
humaines

Etat civil

Culture et
bibliothèques

Sports

Informatique et
télécommunications



Conseiller administratif délégué
Pierre Ronget

Finances

Maria De La Oliva
Responsable de service
022 306 06 16
finances@vernier.ch

COMPTES DE FONCTIONNEMENT ET DES INVESTISSEMENTS 2014

Le résultat des comptes de l'exercice 2014 est dans la lignée des seize années précédentes et se termine avec un excédent de revenus.

Le projet de budget tablait sur un petit bénéfice de CHF 63'000.–, alors qu'au bouclage de nos comptes au 31 décembre 2014, l'excédent de revenus s'élève à un peu plus de CHF 8 millions. Nous reviendrons plus en détail ci-après sur les éléments qui ont influencé les charges et revenus projetés et permis d'avoir une telle différence douze mois plus tard.

Les comptes 2014 se soldent donc avec un total de charges de CHF 103'109'444.79, tandis que les revenus s'élèvent à CHF 111'131'403.83. L'excédent de revenus est donc de CHF 8'021'959.04.

Le bouclage de ces comptes termine ainsi la législature 2011-2015 et permet de tirer un premier bilan financier de ces quatre dernières années :

- le total de nos charges et revenus a augmenté de près de 16 millions ;
- le total de nos revenus fiscaux a augmenté de CHF 17.5 millions ;
- les excédents de revenus cumulés s'élèvent à CHF 27 millions ;
- la dette communale a diminué de CHF 15 millions ;

- le total dépensé pour nos investissements s'est élevé à presque CHF 55 millions.

Concernant l'excellent résultat de l'exercice 2014, deux éléments en sont la cause :

1. les impôts provenant de nos entreprises communales, que ce soit l'impôt sur le bénéfice et le capital, le fonds de péréquation ou la taxe professionnelle, sont très nettement à la hausse ;
2. les charges de fonctionnement sont inférieures à celles budgétées.

Les revenus fiscaux sont, année après année, une des causes positives des excédents de revenus. Bien que cette année l'impôt des personnes physiques n'ait pas produit les revenus escomptés (– CHF 3.6 millions), il convient de relever les excellents résultats de l'impôt des personnes morales (+ CHF 6.4 millions), du fonds de péréquation de ces mêmes personnes morales (+ CHF 630'000.–), ainsi que de la taxe professionnelle communale (+ CHF 1.8 million). Nous aurons l'occasion de revenir plus en détail sur ces chiffres dans les explications fournies dans la rubrique des revenus.

Concernant les charges de fonctionnement, comme indiqué ci-dessus, elles sont inférieures à celles prévues dans le projet de budget et ceci pour un montant de CHF 2 millions. Une étude plus approfondie de cette différence nous permet de constater que cette dernière provient pour plus de 60 % de corrections sur des comptes financiers (amortissement ou intérêts). Nous pouvons donc en déduire que nos charges de fonctionnement sont relativement bien maîtrisées et sont presque dans la cible du budget présenté en automne dernier.

Une dernière constatation s'impose, qui vient légèrement ternir le bilan positif de cet exercice 2014. Globalement, nos revenus sont, pour la première fois depuis plus de dix ans, inférieurs à ceux de l'année précédente. A méditer pour les prochains projets de budget.

CHARGES

Dans le total des charges de 2014, il convient de tenir compte de deux éléments qui sont venus s'ajouter à ce montant, alors qu'ils n'étaient pas prévus lors de la constitution du budget 2014.

Il s'agit tout d'abord du vote d'un crédit budgétaire supplémentaire de CHF 175'000.– destiné à permettre l'engagement du personnel d'encadrement et administratif nécessaire à l'exploitation du groupe HarMoS – EVE Vernier-Village.

Nous avons dû également procéder, sur recommandation de notre organe de contrôle, à un réajustement de la provision sur débiteurs « amendes d'ordre » à hauteur de CHF 130'000.–.

Comme mentionné ci-dessus, et malgré ces deux éléments, nos charges sont inférieures de CHF 2 millions à celles prévues lors du vote du budget, vu qu'elles s'élèvent à CHF 103'109'444.79, alors que le budget prévoyait des dépenses à hauteur de CHF 105'181'009.–.

La diminution des charges entre 2013 et 2014 s'explique par la somme de CHF 8 millions qu'a dû verser notre commune pour la recapitalisation de la caisse de retraite (CAP).

Plusieurs écarts trouvent leur justification dans le fait que lors de l'établissement du budget, nous ne pouvions pas prévoir sur quels comptes nous aurions à imputer les charges : les montants sont inscrits sur

un compte lors de l'élaboration du budget et imputés sur un autre au moment du bouclage des comptes, ce qui entraîne automatiquement un dépassement sur ces derniers. C'est notamment le cas pour les comptes d'engagement de personnel intérimaire, dont le budget figure sous la fonction 09, alors que les factures sont comptabilisées sous l'ensemble des fonctions du plan comptable.

Une autre source de dépassement intervient lorsque des charges supplémentaires génèrent des revenus complémentaires, voire du disponible sur d'autres comptes de charges. Nous citerons toujours comme exemple le secteur du personnel, pour lequel plusieurs comptes peuvent être en dépassement (personnel non permanent et personnel intérimaire),

alors que la compensation de ces engagements se trouve non seulement comptabilisée dans des comptes de revenus (indemnités pour cause de maladie, accident ou maternité), mais de plus génère du disponible sur le compte des salaires du personnel permanent.

Il convient quand même de relever que l'ensemble de ces dépassements sont couverts par des économies réalisées sur d'autres rubriques de charges et par des excédents de revenus. Le résultat final de l'exercice révèle un excédent de revenus de plus de CHF 8 millions.

REVENUS

Comme indiqué en introduction, nos revenus sont, pour la première fois depuis dix ans, inférieurs à ceux de l'année passée. Le total se situe à CHF 111.1 millions, soit CHF 4.6 millions de moins que ceux de 2013.

Globalement, la fiscalité rapporte CHF 2.6 millions de moins que celle de l'année passée.

L'impôt sur les personnes physiques diminue de 8.17 % par rapport aux chiffres de 2013, tandis que celui sur les personnes morales est en augmentation de 18.03 %.

	COMPTES 2013	COMPTES 2014	DIFFÉRENCE
TOTAL REVENUS	115'740'312.–	111'131'403.–	4'608'909.–
REVENUS FISCAUX	91'250'753.–	88'613'240.–	2'637'513.–

CENTIMES ADDITIONNELS DES PERSONNES PHYSIQUES

Les revenus liés aux centimes additionnels que perçoit notre commune sur l'impôt des personnes physiques sont, à la lecture brute des chiffres, inférieurs de CHF 4.5 millions à ceux perçus l'année précédente.

Si l'on examine plus dans le détail les chiffres de ces deux exercices, on en a une vision différente.

En 2013, la situation se présentait de la manière suivante :

Recettes globales de l'impôt PP	CHF 54'614'700.–
Réajustement positif des années antérieures	CHF 4'015'575.–
Production estimée de l'année 2013	CHF 50'599'125.–

Pour 2014, la situation se présente de la manière suivante :

Recettes globales de l'impôt PP	CHF 50'154'215.–
Réajustement négatif des années antérieures	CHF 1'031'363.–
Production estimée de l'année 2014	CHF 51'185'578.–

En réajustant les chiffres de cette manière, on constate que, bien que le montant comptabilisé en 2014 soit inférieur de CHF 4.5 millions à celui enregistré dans nos comptes en 2013, la production réelle de l'impôt des personnes physiques est toujours à la hausse et qu'elle a augmenté de CHF 586'000.–. Une fois de plus, les réajustements des années antérieures interviennent non seulement dans le résultat du dernier exercice bouclé, mais en plus faussent la vision réelle de la production de ce même exercice.

Toute la difficulté réside, lors de l'établissement du budget, à appréhender le plus justement possible ces réajustements d'impôts.

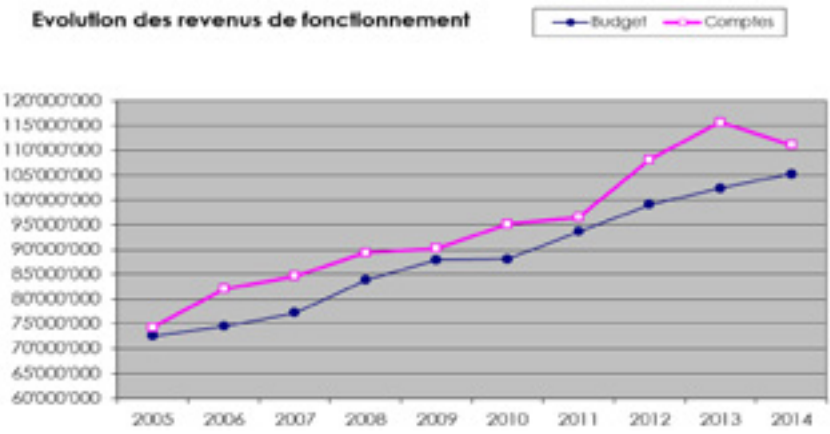
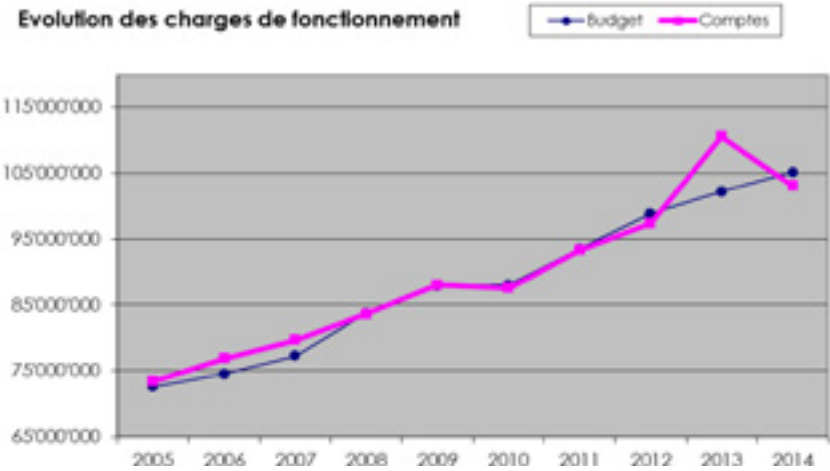
Les chiffres communiqués par le Département des finances indiquent un correctif du différentiel 2009 de CHF -160'642.–, alors que le 99.5 % des contribuables ont fait l'objet d'un bordereau notifié, voire d'une calculation d'impôt sur la base des éléments de la déclaration.

Pour 2010, la part des bordereaux notifiés représente 98.6 % Le différentiel, lui, s'inscrit à + CHF 126'470.–.

Pour 2011, le correctif est également positif et s'élève à CHF 133'391.–. La production est composée de 97.6 % d'impôt notifié.

Pour 2012, la part des bordereaux notifiés représente 93.1 % et le correctif est toujours positif de CHF 288'143.–.

Et enfin pour 2013, alors que le taux de notification s'élève à 74.6 %, le correctif est négatif et s'élève à CHF - 1'423'763.–.



CENTIMES ADDITIONNELS DES PERSONNES MORALES

Le résultat de l'impôt sur le bénéfice et le capital dépasse à nouveau très largement les prévisions budgétaires. Il est supérieur de CHF 6.4 millions aux chiffres retenus et votés en automne dernier.

Il est également supérieur au montant comptabilisé dans nos comptes de l'année précédente et ceci même sans tenir compte des réajustements d'impôts.

Si, comme pour l'impôt des personnes physiques, nous comparons les prévisions estimées pour 2013 et 2014, cela nous donne la situation suivante :

Recettes globales de l'impôt PM
CHF 15'910'037.–

Réajustement positif des années antérieures
CHF 2'407'216.–

Production estimée de l'année 2013
CHF 13'502'821.–

Pour 2014, la situation se présente de la manière suivante :

Recettes globales de l'impôt PM
CHF 18'778'256.–

Réajustement positif des années antérieures
CHF 2'607'858.–

Production estimée de l'année 2014
CHF 16'170'398.–

Cette comparaison permet de constater que la production de l'impôt sur le bénéfice et le capital des entreprises domiciliées sur le territoire communal ne cessent de croître, ce qui est de bon augure pour les années à venir.

En imputant les correctifs aux exercices fiscaux concernés et non plus à l'année civile, nous pouvons constater que la production presque définitive de notre impôt progresse régulièrement et fortement, passant de CHF 7.2 millions en 2009, à CHF 12.2 millions en 2011 et à CHF 16.1 millions en 2014.

Il faut cependant tenir compte du fait que l'impôt sur le bénéfice représente le 82 % de l'impôt payé par les entreprises et que c'est bien évidemment cette partie-là qui est la plus volatile et sujette à changement, notamment dans le domaine bancaire.

Comme mentionné ci-dessus, les correctifs d'impôts des années antérieures sont globalement positifs et représentent une somme de presque CHF 2.6 millions. Ceux des années antérieures à 2009 représentent une somme négative de CHF 62'997.–. Ceux des années 2009 et 2010 sont positifs de CHF 61'673.–, respectivement CHF 70'072.–, celui de 2011 est positif de CHF 558'154.–, idem pour celui de 2012 CHF 654'477.–, tandis que celui de l'exercice 2013 est nettement positif et s'élève à CHF 1'326'482.–.

RELIQUAT DES CENTIMES ADDITIONNELS

Comme mentionnée ci-avant, la production des centimes additionnels des personnes physiques peut être, malgré tout, qualifiée de bonne et celle des personnes morales de très bonne.

Cependant, au niveau du reliquat de ces deux impôts, c'est la perception qui influence l'augmentation ou la diminution de celui-ci.

Force est de constater que cette perception est à nouveau excellente pour l'année écoulée. En effet, celle des personnes physiques s'élève à CHF 48.3 millions,

tandis que celle des personnes morales approche les CHF 17.9 millions.

Hormis la perception, un autre élément influence le mouvement de notre reliquat. Il s'agit des remises et irrécouvrables, plus communément appelés « pertes sur débiteurs ». La perte sur l'impôt des personnes physiques est légèrement inférieure à celle enregistrée l'année précédente (9 %) et représente une somme de CHF 1,37 million.

Quant à celle concernant l'impôt des personnes morales, elle double par rapport à l'année 2013, mais représente une somme presque négligeable de CHF 37'000.–.

Compte tenu de la perception et des pertes sur débiteurs, le montant total du reliquat est en hausse de CHF 1'435'000.–.

Celui des personnes physiques augmente de 2 % pour atteindre un total au 31 décembre 2014 de CHF 26'969'000.–. Quant à celui des personnes morales, il passe de CHF 1'113'000.– à CHF 1'991'000.–

FONDS DE PÉRÉQUATION

Le Fonds de péréquation est alimenté par le 20 % des impôts payés par l'ensemble des personnes morales du Canton.

Pour 2014, le budget prévoyait une rentrée de CHF 9'561'000.–, alors que la somme enregistrée dans nos comptes au 31 décembre s'élève à CHF 10'188'649.– soit un excédent de revenus de CHF 627'649.– (+ 6.56 %).

Par contre, par rapport aux comptes 2013, nous enregistrons une diminution de 15 % correspondant à une somme d'environ CHF 1.8 million.

TAXE PROFESSIONNELLE COMMUNALE

La production de cet impôt est nettement supérieure au montant budgété et fait ressortir un excédent de revenus de CHF 1.7 million.

Par rapport aux comptes 2013, le montant des taxations produites augmente de 8.5 % et représente une somme de CHF 743'000.–.

Comme souvent expliqué, les avantages de cet impôt résident dans le fait que c'est notre propre service des finances qui procède aux taxations.

Il n'y a pas de réajustements positifs ou négatifs sur les années antérieures, la taxation se faisant sur la base des comptes reçus de l'ensemble des contribuables soumis à la taxe professionnelle communale.

Ces excellents chiffres résultent en grande partie de l'imposition des nouvelles entreprises qui se sont domiciliées sur le territoire de notre commune, et tout particulièrement celles installées dans le complexe « Blandonnet 3 », dont l'implication budgétaire avait été légèrement sous-estimée (+ CHF 415'000.–).

La première taxation en 2014 de six autres importantes sociétés complète également la hausse de cet impôt (+ CHF 740'000.–)

Enfin nous mentionnerons que le chiffre d'affaires de plusieurs contribuables est à la hausse et que leur taxation s'est vue augmentée en 2014 pour un montant global d'environ CHF 560'000.–.

Concernant le reliquat des débiteurs de la taxe professionnelle, il augmente de 76 % par rapport à l'année précédente et se situe dorénavant à CHF 3'541'249.85.

Cette importante augmentation trouve sa justification par les taxations tardives, à la fin de l'année 2014, des nouvelles sociétés citées ci-dessus.

La provision pour pertes sur débiteurs est en adéquation avec le reliquat et augmente de 72 % pour atteindre la somme de CHF 728'902.–.

INVESTISSEMENTS

En ce qui concerne les investissements, le total de nos dépenses s'élève à CHF 13'226'847.78 et celui des recettes à CHF 9'962'014.24 ; l'augmentation des investissements nets s'élevant à CHF 3'264'833.54.

Sur un projet de budget très légèrement inférieur à CHF 25 millions, le total des dépenses d'investissements se monte à environ 53 %.

La différence non réalisée représente une somme de CHF 11.7 millions provenant, d'une part, de crédits qui n'ont été que partiellement réalisés, voire pas votés, ou dont la tranche d'investissement prévue en 2014 était trop importante et, d'autre part, de crédits qui n'étaient pas prévus ou dont l'investissement sur l'exercice 2014 a été supérieur à celui budgété, et ceci pour diverses raisons.

Comme l'année précédente, l'événement assez exceptionnel de ce résultat du compte des investissements provient des recettes perçues durant l'année 2014. Si en 2013, nous avons reçu la somme de CHF 7 millions, cette année ce sont CHF 3 millions de plus qui viennent s'ajouter, ce qui représente une somme globale de CHF 10 millions. Pour mémoire, nous vous rappelons que le budget d'investissements prévoyait des recettes à hauteur de CHF 4'278'000.–.

Ces recettes proviennent principalement, comme en 2013, de deux sources presque communes et concernent les taxes d'équipement et les taxes d'écoulement.

Compte tenu de ces recettes et des faibles charges d'investissements, l'augmentation de nos investissements nets s'est élevée à CHF 3'264'833.54.

En tenant compte de l'autofinancement réalisé par les amortissements (CHF 12'022'311.40) et l'excédent de revenus (CHF 8'021'959.04), soit un total de CHF 20'044'270.44, il en résulte un excédent de financement de CHF 16'779'436.90. Compte tenu de tous ces éléments, nous n'avons pas eu besoin de recourir à l'emprunt pour financer nos investissements en 2014.

Ressources humaines

Patrick Ruettiman
Secrétaire général adjoint RH
022 306 06 40
rh@vernier.ch



Cérémonie officielle organisée à la maison Chauvet-Lullin pour les jubilaires et retraités

Les ressources humaines sont l'interface entre le Conseil administratif, les responsables de service et le personnel. Au quotidien, le service s'occupe notamment de :

- ▶ Recruter le personnel nécessaire à l'administration municipale ;
- ▶ Gérer administrativement le personnel en veillant à la bonne application des statuts et des règlements ;
- ▶ Gérer financièrement les ressources humaines tant au niveau de la rémunération que des assurances sociales ;
- ▶ Veiller à l'employabilité de nos collaborateurs via la formation continue ;
- ▶ Garantir l'égalité de traitement entre les différents collaborateurs et services de l'administration ;
- ▶ Prévenir et gérer les conflits par le biais d'un dialogue social constant avec les différents interlocuteurs, notamment avec la commission du personnel ainsi que par le développement d'une culture d'entreprise ;
- ▶ Promouvoir la santé et la sécurité au travail (MSST) ;

- ▶ Intégrer les jeunes dans le monde du travail en offrant des places d'apprentissage et de stage.

Voici un résumé des éléments marquants pour l'année 2014 :

CHANGEMENT À LA TÊTE DU SERVICE DES FINANCES

Au terme d'un processus de recrutement interne, une collaboratrice du service des finances a été nommée responsable de ce même service.

ADHÉSION AU GROUPE DE CONFIANCE DE L'ÉTAT DE GENÈVE

Soucieux de la protection de la santé et de la sécurité du personnel et tenant compte de l'ensemble des dispositions en la matière et notamment de l'article 81 du statut du personnel de la Ville de Vernier, le Conseil administratif a souhaité étudier les différentes solutions qui s'offraient à lui pour proposer un outil supplémentaire aux collaboratrices et aux collaborateurs pour régler les problèmes de conflits et de harcèlement et assurer ainsi la protection de la personnalité de l'ensemble du personnel.

Dans ce cadre, nous avons rapidement été convaincus qu'une collaboration avec le Groupe de confiance (GDC) de l'Etat

de Genève semblait la solution la plus appropriée et avons donc adressé une demande formelle d'adhésion au Conseil d'Etat, demande approuvée par ce dernier en décembre dernier.

Ce partenariat est entré en vigueur le 1^{er} mars 2015, en même temps que la nouvelle directive sur la protection de la personnalité, propre à notre administration, élaborée en collaboration avec le Groupe de confiance.

Qu'est-ce que le Groupe de confiance ?

Le GDC est une structure indépendante au sein de l'Etat de Genève, rattachée fonctionnellement à la Présidence du Conseil d'Etat. C'est une équipe pluridisciplinaire composée de psychologues, médiateur-trice-s avocat-e-s, juristes, spécialistes RH et santé et sécurité au travail.

Qui peut s'adresser au Groupe de confiance ?

Toute collaboratrice ou tout collaborateur qui rencontre dans ses relations de travail d'importantes difficultés qui pourraient notamment constituer du harcèlement psychologique ou sexuel peut librement et dans une stricte confidentialité contacter le GDC. Nous souhaitons souligner ici que notre adhésion au Groupe de

confiance est un outil supplémentaire à la disposition des collaboratrices et collaborateurs de notre administration et que chacun a naturellement toujours la possibilité, en cas de difficultés, de s'adresser à sa hiérarchie et/ou au service des ressources humaines.

FORMATION

Plus de 250 collaborateurs ont suivi des formations que ce soit dans les domaines techniques, les formations transversales ou les domaines des MSST (hors formation continue de la petite enfance). Voici quelques exemples des formations dites techniques suivies :

- cours d'art floral
- conducteur d'engins de terrassement
- technique d'accueil et d'entretien
- défis actuels de la police de proximité
- valoriser la diversité dès l'enfance
- réseau social genevois : panorama
- sûretés financières dans la construction

MANIFESTATIONS

Au cours de l'année 2014, différentes manifestations ont été organisées toujours dans le but de favoriser les rencontres interservices et de développer une culture d'entreprise au sein de l'administration municipale.

- 16 janvier 2014, apéritif de la nouvelle année à l'école de Vernier Place

pour l'ensemble du personnel communal ainsi que l'ensemble du personnel retraité de l'administration.

- 16 mai 2014, 275 personnes ont participé au repas du personnel organisé à l'Hôtel Mövenpick.
- 4 septembre 2014, 120 personnes se sont retrouvées au boudrome de Balexert afin de disputer la 2^e édition du tournoi de pétanque interservices.
- 13 novembre 2014, cérémonie officielle pour l'ensemble des jubilés et pensionnés de l'année à la salle de spectacle de la Maison Chauvet-Lulin.

SANTÉ ET SÉCURITÉ AU TRAVAIL

PLANS ET EXERCICES D'ÉVACUATION DES BÂTIMENTS COMMUNAUX

Le comité « MSST » a poursuivi les démarches afin d'élaborer les plans d'évacuation des bâtiments communaux ainsi, après les bâtiments dans lesquels sont établies les institutions de la petite enfance, les plans d'évacuation ainsi que les exercices d'évacuation ont été finalisés pour les bâtiments du SCOS, de la mairie et de l'ancienne mairie.

Les exercices d'évacuation annuels ont été effectués dans l'ensemble des institutions de la petite enfance.

Les plans d'évacuation définitifs et les exercices d'évacuation pour l'EVE des Li-

bellules et la structure HarmoS devraient être finalisés en 2015.

CRÉATION DU GROUPE DE TRAVAIL INTERCOMMUNAL

Un groupe de travail a été créé cette année réunissant des représentants des communes de Lancy, Meyrin, Onex et Carouge avec pour but de partager les connaissances et expériences dans le domaine de la santé et de la sécurité au travail.

Cette collaboration va permettre de favoriser la mise en place de mesures concrètes relatives au domaine de la santé et de la sécurité au travail par le regroupement des compétences et les échanges d'informations et de documents.

CAMPAGNE DE PRÉVENTION INTERCOMMUNALE

Pour sa 6^e édition, la campagne de prévention intercommunale organisée en partenariat avec la SUVA, et destinée aux employés des communes de Lancy, Meyrin, Onex, Carouge et Vernier s'est déroulée cette année à Lancy. Le thème proposé était « Il n'y a pas que les pommes qui tombent ! »

Plus de 650 personnes venant des cinq communes, dont plus de 100 employés de notre administration, ont participé à cette campagne qui a duré deux semaines.

FORMATION PREMIER SECOURS ET EXTINCTEURS

Deux sessions ont été organisées en 2014 permettant de former 20 employés supplémentaires aux premiers secours et à l'utilisation des extincteurs.

La partie concernant l'utilisation des extincteurs est dispensée par la compagnie des sapeurs-pompiers de Vernier par l'intermédiaire d'un membre du comité MSST également membre de l'état-major et la partie premiers secours par les sa-maritains de Vernier.

Cette formation est reconduite chaque année afin qu'à terme, l'ensemble des employés communaux qui le souhaitent puissent être formés.

FORMATION SÉCURITÉ AU TRAVAIL POUR LES APPRENTIS

En octobre s'est déroulée la traditionnelle formation de sensibilisation à la sécurité au travail pour nos apprentis. Organisée par les ressources humaines et le comité MSST, cette journée a permis aux participants de partager et d'échanger sur ce thème particulièrement important, quel que soit leur domaine d'activité. Les apprentis ont également été formés à l'utilisation des extincteurs.

FORMATION ERGONOMIE AUX POSTES DE TRAVAIL

Durant trois demi-journées, l'ensemble du comité MSST ainsi que le service informatique ont suivi une formation sur l'ergonomie aux postes de travail proposée par M. Bruno PARENT dans le cadre de sa formation de formateurs pour adultes. Cette formation a permis ensuite de mettre en place une procédure afin de pouvoir adapter au mieux les postes de travail des personnes en demande.

EXAMEN DE L'OUÏE

Dans le cadre de la prévention médicale des troubles de l'ouïe, la SUVA a demandé qu'un examen médical soit effectué pour les collaborateurs exposés régulièrement au bruit. Cet examen concernait 55 employés des services du centre d'entretien

et du service des sports et s'est déroulé à bord de l'audiomobile stationnée pour l'occasion au centre d'entretien.

APPRENTISSAGE

Au cours de l'année 2014, cinq apprentis ont réussi leurs examens de fin d'apprentissage et ont obtenu un Certificat fédéral de capacité (CFC) ou une Attestation fédérale de formation professionnelle (AFP), selon les filières, dans les professions suivantes :

- employé de commerce ;
- horticulteur – orientation floriculture ;
- agent d'exploitation ;
- aide-menuisier.

La formation d'agent d'exploitation est assez récente et ce succès vient couronner le deuxième apprenti formé dans le domaine. Quant à la formation d'aide-menuisier, il faut souligner que les cours professionnels sont pour l'instant dispensés dans le canton du Valais impliquant un investissement et une motivation soutenus de l'apprenti.

L'année 2014 n'a pas été synonyme de réussite pour tout le monde, puisque l'un de nos apprentis a malheureusement échoué dans sa procédure de qualification. Si la partie professionnelle a été pleinement comblée, les exigences des branches théoriques ne l'étaient pas conduisant cet apprenti à l'échec.

Nous avons également enregistré deux démissions. L'une pour des raisons personnelles et l'autre parce que la filière de formation ne correspondait pas aux aptitudes du jeune.

Dans un souci de garantir des formations de qualité répondant aux exigences des plans de formation, d'une part, et aux exigences du monde professionnel, d'autre part, nous avons été contraints de résilier deux contrats d'apprentissage en 2014.

Ces décisions, qui constituent la dernière issue dans une relation de travail, s'accompagnent toujours de contacts étroits avec nos différents partenaires, dont l'OFPC, pour garantir à ces jeunes un suivi adéquat.

Pour la rentrée scolaire, nous avons procédé à l'engagement de neuf apprentis dans cinq métiers différents. La particularité de cette année est d'avoir accueilli des profils hétéroclites notamment avec l'engagement d'apprentis adultes afin de leur permettre d'obtenir une qualification et ainsi faciliter leur insertion voire leur réinsertion dans le marché de l'emploi.

L'effectif des apprentis, au 1^{er} septembre 2014, était composé de la manière suivante :

- trois apprenties hortultrices option floriculture (CFC) (deux en 1^{re} année, un en 3^e année) ;
- un apprenti horticulteur option paysagisme (AFP) ;
- trois apprentis employés de commerce CFC (2^e année) ;
- trois apprentis assistants socio-éducatifs (un en 1^{re} année, un en 2^e année, un en 3^e année) ;
- deux apprentis agents d'exploitation (un en 1^{re} année et un en 3^e année) ;
- un apprenti aide-menuisier (2^e année).

Soit un total de treize apprentis dans six métiers différents.

En tant qu’entreprise formatrice, la Ville de Vernier participe pleinement à l’intégration des jeunes et des moins jeunes dans le monde du travail. Elle veille pour cela à encourager le personnel communal à former et à transmettre leurs compétences métier et les compétences sociales indispensables dans notre société. De nouveaux collaborateurs ont donc été formés en 2014 et nous comptons aujourd’hui 13 formateurs qui assurent le bon déroulement de la formation duale.

STAGES

En 2014, deux stagiaires en maturité professionnelle commerciale ont achevé leur stage. Si l’un d’eux a obtenu brillamment sa maturité, l’autre stagiaire n’a pas pleinement convaincu le jury lors de la défense de son mandat. Ils ont réalisé leur formation dans les services de la cohésion sociale et de la petite enfance. Dotés de bons acquis théoriques, ces jeunes viennent en entreprise acquérir la pratique professionnelle indispensable pour la suite de leur parcours.

Outre les nombreux étudiants de l’école supérieure d’éducateur de l’enfance qui, chaque année, viennent se former au sein de nos institutions de la petite enfance, nous avons également accueilli en 2014 une stagiaire de la Haute Ecole de travail social qui a pu, durant six mois, se familiariser avec les nombreuses activités du service de la cohésion sociale.

Les demandes de stage sont toujours très nombreuses et il n’est pas facile de répondre à toutes les sollicitations. Les ressources humaines collaborent avec l’ensemble des services communaux pour permettre à ces stagiaires de découvrir

des métiers dans une démarche de formation ou d’insertion professionnelles.

MOUVEMENTS
DU PERSONNEL
FONCTIONNAIRE

Les ressources humaines ont totalisé, au cours de l’année 2014, 90 mouvements de personnel fonctionnaire répartis de la manière suivante :

- ▶ 41 engagements
- ▶ 2 départs à la retraite
- ▶ 10 départs (démissions/licenciements)
- ▶ 13 changements de fonction/service
- ▶ 22 changements de taux d’activité
- ▶ 1 départ à l’AI
- ▶ 1 décès

RECRUTEMENT

Dans le cadre des recrutements du personnel permanent, nous avons traité près de 1’200 candidatures qui ont débouché sur plus de 200 entretiens d’embauche.

En marge de ces recrutements, nous avons également établi des contrats de travail auxiliaires dont une soixantaine dans le cadre des jobs d’été.

Ces emplois rencontrent toujours un très grand succès puisque plus de 250 jeunes se sont inscrits.

JUBILAIRES ET
RETRAITÉS

Le Conseil administratif a pu remercier ses fidèles collaborateurs tout au long de l’année 2014, ainsi que lors de la cérémonie officielle organisée à la maison Chauvet-Lullin en novembre. A noter que lors de cette cérémonie l’ensemble des pensionnés de l’année est également convié à cette réception.

En 2014, nous avons fêté :

10 ANS D’ACTIVITÉ :

- ▶ Monsieur Julio FERREIRA, chef de groupe au service de la voirie, entré le 1^{er} janvier 2004 ;
- ▶ Monsieur Benoît SCHMID, chef de groupe au service des équipements, entré le 1^{er} mars 2004 ;
- ▶ Madame Cinzia GORGONE, secrétaire au secrétariat général, entrée le 1^{er} avril 2004 ;
- ▶ Monsieur Thomas SAVARY, délégué à l’action sociale-chef de groupe, entré le 1^{er} avril 2004 ;
- ▶ Monsieur Lakhal BAALOUJ, gardien de piscine au service des sports, entré le 1^{er} mai 2004 ;
- ▶ Madame Caroline BOCHATAY, éducatrice au service de la petite enfance, entrée le 1^{er} août 2004 ;
- ▶ Madame Sylvie WITSCHARD-VON-NEZ, éducatrice au service de la petite enfance, entrée le 1^{er} août 2004 ;
- ▶ Madame Stéphanie CHOULAT, éducatrice au service de la petite enfance, entrée le 20 août 2004 ;

- ▶ Monsieur Jonas ANTHENIEN, horticulteur –paysagiste au service des espaces verts, entré le 13 septembre 2004.

20 ANS D’ACTIVITÉ :

- ▶ Monsieur Pierre-Yves MEILI, gardien de piscine au service des sports, entré le 1^{er} février 1994.

30 ANS D’ACTIVITÉ :

- ▶ Monsieur Pierre-Alain CARDINAUX, chauffeur PL au service de la voirie, entré le 1^{er} mai 1984 ;
- ▶ Monsieur Philippe MASMEJAN, ouvrier d’entretien II au service de la voirie, entré le 1^{er} juin 1984 ;
- ▶ Monsieur Roland PILLONEL, concierge titulaire au service des écoles et locations, entré le 27 août 1984 ;
- ▶ Monsieur Jean-Marc BEFFA, responsable du service des espaces verts, entré le 1^{er} décembre 1984 .

Parmi nos jubilaires, certains ont également pris une retraite bien méritée, il s’agit de :

- ▶ Monsieur Daniel PROGIN, gardien de stade au service des sports, retraité au 31 décembre 2014 après 34 ans d’activité ;
- ▶ Madame Yannick GIEZENDANNER, auxiliaire au service de la petite enfance, retraitée au 30 juin 2014 après 13 ans d’activité.

EFFECTIF DU PERSONNEL								
SERVICES	PERSONNEL PERMANENT		PERSONNEL NON PERMANENT		APPRENTI-E-S ET STAG. MPC		TOTAUX	
	Nbre	Unité de travail	Nbre	Unité de travail	Nbre	Unité de travail	Nbre	Unité de travail

Secrétariat général	10	6.60					10	6.60
Etat civil	6	4.30					6	4.30
Police Municipale	26	23.13					26	23.13
Cohésion sociale	42	31.02	6	1.98			48	33

Ressources humaines	7	5.90			3	3	10	8.90
Petite enfance	207	118.71	9	7.56	4	4	220	130.27
Ecoles et locations	21	20	14	0.54	2	2	35	22.54

Réception - économat	5	4.45					5	4.45
Finances	7	4.70					7	4.70
Informatique et télécommunications	2	1.70	1	1			3	2.70
Culture	18	14.50	11	0.19			29	14.69
Sports	39	27.99	8	0.35			47	28.34
Communication	2	1.75	1	0.04			3	1.79

Techniques	17	14.40					17	14.40
Administration du CEV	3	2.30					3	2.30
Récupération	4	4.00	8	0.34			12	4.34
Espaces verts	18	17	12	0.51	4	4	34	21.51
Voirie et cimetières	26	26.07	8	0.34			34	26.41
Equipements	20	20	4	0.17	2	2	26	22.17

Totaux généraux	466	346.52	82	13.02	15	15	559	375.34
-----------------	-----	--------	----	-------	----	----	-----	--------

Etat civil

Nathalie Agramunt
Responsable de service
022 306 06 30
etat-civil@vernier.ch

Le service de l'état civil est à la disposition des personnes domiciliées sur la commune et des citoyens originaires de Vernier. Il répond aux différentes questions relatives à l'état civil: naissance, reconnaissance, mariage, partenariat enregistré, décès, déclaration de nom, naturalisation, etc.

Le service est également en charge de la gestion des trois cimetières communaux, pour les inhumations, les dépôts d'urnes et le renouvellement des concessions.

Depuis 2010, le service de l'état civil établit les cartes d'identité et effectue différentes tâches relatives au contrôle des habitants, ce uniquement pour les personnes suisses.

Le service de l'état civil s'est vu attribuer de nouvelles tâches durant l'année 2014. Au premier juillet, l'arrivée de l'autorité parentale conjointe pour les parents non mariés, établie dans le cadre des formalités de reconnaissance prénatale ou postnatale a engendré 21 demandes. Au 1^{er} septembre, le service a également géré la réception de 36 demandes de naturalisation et l'établissement des actes y relatifs à l'attention du service cantonal des naturalisations.

REGISTRE DES PERSONNES, INFOSTAR

Depuis 2004, le registre des familles a été remplacé par le registre des personnes, système informatique fédéral nommé Infostar, dans lequel figure tout individu suisse et étranger, enregistré soit par sa commune d'origine (pour le ressortissant suisse) ou, pour les étrangers, suite à un événement (naissance, reconnaissance, mariage ou autre).

Ce programme nous permet de délivrer bon nombre d'actes utiles pour différentes administrations.

En 2014, le service de l'état civil de Vernier a délivré 1 238 actes contre 1 384 pour l'année 2013, sans compter les actes délivrés lors de l'enregistrement des différents événements.

NAISSANCES

La Ville de Vernier ne possède pas de maternité sur son territoire, les naissances à domicile sont peu nombreuses.

Ainsi en 2014, le service de l'état civil de Vernier n'a pas enregistré de naissance à domicile, il a néanmoins délivré 3 actes de naissance.

RECONNAISSANCES

Pour les couples non mariés qui ont des enfants communs, les pères peuvent se présenter à l'état civil pour enregistrer la reconnaissance. Cette dernière peut se faire avant ou après la naissance de l'enfant, mais il est préférable de la faire avant la naissance, afin d'alléger les différentes démarches administratives lors de l'arrivée du bébé.

En 2014, le service de l'état civil a enregistré 60 reconnaissances de paternité, en hausse par rapport à 2013.

MARIAGES

Pour les fiancés qui le souhaitent, le service de l'état civil délivre des autorisations de mariage qui leur permettent de pouvoir se marier dans d'autres offices du canton ou de Suisse.

Le service de l'état civil célèbre également beaucoup de mariages dont les formalités ont été faites dans d'autres communes genevoises ou ailleurs en Suisse.

Les fiancés qui le souhaitent peuvent effectuer les formalités de mariage à l'Office de l'état civil de Vernier, puis aller se

marier à l'étranger. Pour ce faire, le service de l'état civil leur délivre un certificat de capacité matrimoniale. Néanmoins, le service constate que c'est une pratique plutôt rare.

Le service de l'état civil a envoyé passablement de fiches de renseignement concernant les documents à fournir en vue de mariage et a ouvert un certain nombre de dossiers; ces chiffres restent stables par rapport aux mouvements des autres années.

Comme le règlement cantonal sur l'état civil autorise les magistrats à célébrer les mariages, ces derniers unissent quelques couples par année.

En 2014, les magistrats de la Ville de Vernier ont célébré 11 mariages.

Suite à l'entrée en vigueur de la loi sur la légalité du séjour pour les étrangers en 2011, le service de l'état civil avait constaté une baisse des mariages. Le nombre de célébrations avait augmenté en 2013 et la tendance s'est inversée en 2014. Cette diminution n'est pas liée à une baisse de demandes mais au temps nécessaire à l'obtention de titres de séjour légaux pour les personnes illégales en Suisse. Par conséquent le service de l'état civil de Vernier a célébré 170 mariages soit 43 célébrations de moins qu'en 2013.

PARTENARIATS ENREGISTRÉS

Depuis l'entrée en vigueur en 2006 de la loi sur le partenariat enregistré (mariage homosexuel), les chiffres relatifs aux enregistrements sont stables.

REPRISE DU NOM DE CÉLIBATAIRE

Au 1^{er} janvier 2013 avec l'entrée en vigueur de la nouvelle loi sur le nom de famille, toutes personnes, divorcées, veuves ou mariées peuvent venir déclarer au service de l'état civil, sans délai dans le temps, vouloir reprendre son nom de célibataire. Le service de l'état civil constate qu'en 2014 les reprises de nom ont diminué par rapport à l'année précédente.

CERTIFICATS DE VIE

Le service de l'état civil se charge de délivrer les certificats de vie (d'existence) demandés par de nombreuses caisses de pension pour les personnes domiciliées légalement sur le territoire communal. On constate une hausse en 2013.

DÉCÈS, CIMETIÈRES

Le service de l'état civil de Vernier enregistre les décès survenus sur la commune. Il y a eu légèrement moins de décès en 2014 qu'au cours de l'année précédente

INHUMATIONS

Depuis 2005, la Ville de Vernier prend en charge les frais d'obsèques de ses habitants aux conditions et selon les modalités prévues par le règlement sur les cimetières.

Voici un aperçu de la progression de la prise en charge avec le nombre de décès ainsi que le coût moyen de chaque prise en charge pour ces cinq dernières années

ACTES DÉLIVRÉS

	2010	2011	2012	2013	2014
Actes délivrés	1'129	1'038	1'250	1'384	1'238

CÉLÉBRATIONS DE MARIAGE

2010	2011	2012	2013	2014
202	152	175	213	170

PARTENARIATS ENREGISTRÉS

2010	2011	2012	2013	2014
1	3	3	2	2

REPRISE DU NOM DE CÉLIBATAIRE

2010	2011	2012	2013	2014
30	31	25	76	40

CERTIFICATS DE VIE

2010	2011	2012	2013	2014
762	900	744	863	877

DÉPÔTS D'URNES

	2010	2011	2012	2013	2014
Femmes	19	21	33	29	21
Hommes	17	28	35	30	24

FUSION DES OFFICES DE L'ÉTAT CIVIL DANS LE CANTON DE GENÈVE

La fusion avec l'Office de l'état civil du Mandement n'est plus d'actualité, ce dernier ayant fusionné avec l'Office de l'état civil de Meyrin en date du 1^{er} juillet 2014.

OFFICE CANTONAL DE LA POPULATION

Depuis début février 2014, des demandes dont se chargeait l'Office cantonal de la population (OCP) se voient traitées par l'état civil.

Le service de l'état civil a la tâche d'offrir aux Genevois et Confédérés la possibilité de s'adresser directement à son service, ce qui leur évite de se déplacer à l'Office cantonal de la population pour les différentes démarches présentées ci-dessous (les « Mutations dans le système » concernent l'enregistrement des modifications d'état civil).

CARTES D'IDENTITÉ

Le passeport biométrique ayant été introduit en Suisse le 1^{er} mars 2010, le canton de Genève a décidé de reprendre cette prestation. La Ville de Vernier, quant à elle, continue de s'occuper de la délivrance des cartes d'identité et des déclarations de vol et de perte y relatives. Depuis le 1^{er} mai 2010, ces prestations ont été reprises par le service de l'état civil. On constate une légère baisse de commande de cartes d'identité en 2014, probablement due au fait que les citoyens commandent directement leurs documents d'identité auprès du service des passeports et de la nationalité, par contre l'on voit une grande augmentation de déclarations de vol/perte.

INHUMATIONS

	2010	2011	2012	2013	2014
Nbre de décès	57	61	64	58	57
Femmes	33	29	25	33	25
Hommes	24	32	39	25	32

FRAIS DE PRISE EN CHARGE DÉCÈS

	2011	2012	2013	2014
Nombre	153	135	153	146
Moyenne	1'590	1'652	2'057	2'122
Total	243'270	222'994	314'717	309'838

OFFICE CANTONAL DE LA POPULATION

	Attestation de résidence	Mutations dans le système	Changement d'adresse	Attestation de départ	Certificat de domicile	Certificat de séjour	Déclaration de domicile
2011	164	75	31	11	31	3	1
2012	140	43	28	9	29	6	3
2013	116	68	15	7	37	4	4
2014	219	47	45	22	39	2	8

CARTES D'IDENTITÉ

	2010	2011	2012	2013	2014
Cartes d'identité	1'252	1'374	1'102	1'075	1'028
Déclarations de vol / perte	205	174	157	185	225

Culture et bibliothèques

Patrizia De Saab-D'Amore
Responsable de service
022 306 07 80
culture@vernier.ch



Yvan Vaffan – Centre chorégraphique national de Grenoble – chorégraphie Jean-Claude Gallotta © Guy Delahaye

ACTIVITÉS CULTURELLES

VERNIER POÉSIE URBAINE

La Ville de Vernier a initié un concours de poésie autour de la thématique de la ville, destiné aux habitant-e-s du canton de Genève et de Vernier en particulier. L'événement présentait trois volets : un concours de poésie, des ateliers d'écriture et une remise des prix aux lauréats suivi d'un concert, le tout entièrement gratuit. Au-delà du concours, cet événement avait vocation à représenter une plateforme d'expression autour de la poésie, classique ou contemporaine, gravitant autour de la thématique de l'urbanité. Il a permis à un large public de s'exprimer autour de la poésie. Le principe du concours était de composer un poème sur le thème « Mon quartier, ma ville » sous la forme d'un acrostiche de sept

phrases, chacune devant commencer par les lettres du nom « VERNIER » (dans l'ordre). La première édition de « Vernier Poésie urbaine » s'est terminée en beauté lors d'une grande fête le 18 janvier 2014 à la Salle des Fêtes du Lignon.

JAZZ : HOMMAGE À SIDNEY BECHET PAR LE SWISS YERBA BUENA CREOLE RICE JAZZ BAND

Musicien-compositeur, clarinettiste et saxophoniste, Sidney Bechet fut, avec Louis Armstrong, le premier grand soliste de l'histoire du jazz. Les morceaux sélectionnés ont permis de retracer sa longue carrière, y compris des compositions qu'il n'a jamais enregistrées. Le public verniolan avait le choix entre trois représentations du 14 au 16 mars 2014, avec la possibilité de dîner sur place grâce au service traiteur sollicité pour les deux premiers soirs. Comme chaque année, le public était au rendez-vous : le spectacle affichait complet le vendredi 14

mars 2014 et presque complet le samedi 15 mars 2014.

GALA SWISS COMEDY CLUB AND FRIENDS

La deuxième édition du Gala Swiss Comedy Club and Friends a eu lieu le 22 mars 2014 et a été un franc succès, tous les billets ayant été vendus 2 semaines avant le spectacle. Le service traiteur avant le spectacle et pendant l'entracte a également contribué au succès de cette soirée où le rire était à l'honneur. Avec Anthony Kavanagh en vedette, la troupe du Swiss Comedy Club ainsi que des membres du Jamel Comedy Club ont enchaîné des sketches façon « stand up » lors de ce Gala exceptionnel.

FESTIVAL VERNIER CLASSIQUE

Du 4 au 13 avril 2014 s'est déroulée la première édition du Festival Vernier Classique, composé de 5 concerts différents.

Le prestigieux Trio Guarneri de Prague a lancé cette première édition en interprétant des œuvres de Haydn, Chostakovitch et Dvořák. Fabrizio Chiovetta, talentueux pianiste genevois, a délecté l’ouïe des spectateurs par la sensibilité de son doigté. Henri Demarquette, violoncelliste, Charlotte Müller-Perrier, soprano, accompagnés par Fabrizio Chiovetta au piano, sont parvenus à nous plonger dans l’univers romantique. Le Quatuor de Genève accompagné par Didier Puntos au piano est venu clôturer cette première édition. Dans l’ensemble, le festival s’est bien déroulé et le public a répondu présent.

L'ENLÈVEMENT AU SÉRAIL – OPÉRA DE MOZART

Depuis 2006, le service de la culture de Vernier collabore avec le Théâtre Orchestre Bienne Soleure (TOBS). Cette année, nous avons eu 2 représentations de *L'enlèvement au sérail* qui ont eu lieu le samedi 26 et le dimanche 27 avril 2014. L’opéra était chanté en allemand et surtitré en français.

INHABITED GEOMETRY – CIE MANDEEP RAIKHY [STEPS]

Ce spectacle de danse indienne a eu lieu le mercredi 30 avril 2014 dans le cadre de STEPS, Festival de Danse du Pour-cent culturel Migros. Il s’agissait d’une première collaboration de la Ville de Vernier avec STEPS. Six danseuses et danseurs ont occupé l’espace scénique noir et blanc défini en filigrane. Ils l’ont parcouru rapidement, réalisant des mouvements fluides pour créer un univers très élaboré : dans *Inhabited Geometry*, Mandeep Raikhy a chorégraphié des espaces évoluant à la fois le foyer et la patrie, mais également l’individualité, les frictions et les conflits. Chris Ziegler, artiste média allemand, a comprimé et superposé la chorégraphie par le biais d’espaces cinématographiques, la laissant s’effon-

drer dans des images fugaces et nous faisant prendre conscience d’une chose : l’espace de vie pour les individus n’a rien d’évident sur ce territoire surpeuplé qu’est l’Inde.

FÊTE DE LA DANSE

La deuxième édition de laFête de la danse à Vernier a bien marché. Une petite centaine de personnes ont assisté aux divers cours proposés le samedi après-midi. Un spectacle à 18h a suivi, présenté par les élèves des écoles de danse de Vernier ainsi que trois compagnies professionnelles. Un grand nombre de spectateurs étaient présents. Les spectateurs ont été pour la plupart agréablement surpris que toutes les activités soient gratuites, ce qui n’est pas le cas dans les autres communes.

I CAN TRY – CIE ARUSHI MUDGAL, ROLAND AUZET [STEPS]

SAMA – *I Can Try* était une grande première mondiale, coproduite par STEPS, le Festival de Danse du Pour-cent culturel Migros. Le spectacle a eu lieu à Vernier le jeudi 8 mai 2014. Arushi Mudgal, une danseuse Odissi traditionnelle de renom en Inde, et Roland Auzet, compositeur et percussionniste français, ont créé un hymne à l’ouverture, une tentative pour découvrir quelque chose de nouveau chez l’autre, et de s’en inspirer pour entamer un magnifique voyage entre tradition et innovation. Le rythme et la musicalité ont été au cœur de la démarche de ces deux artistes.

YVAN VAFFAN – CIE JEAN-CLAUDE GALLOTTA

Ce spectacle de danse contemporaine était une recreation des *Aventures d'Ivan Vaffan*, une chorégraphie signée Gallotta datant de 1984. La Ville de Vernier a accueilli deux représentations le week-end

des 24 et 25 mai 2014, une occasion pour Jean-Claude Gallotta de vérifier comment l’allégresse des années quatre-vingt a résisté dans le bain moins insouciant d’aujourd’hui, où le concept de la joie est en berne ; comment l’on peut encore « redistribuer les caresses » mais aussi les drapeaux, les frontières, les identités, les intimités ; comment, enfin, sa nouvelle tribu pourrait s’y prendre pour se disputer l’ordre des places sur le canapé, entre postures polissonnes et fougue contestataire.

COSAQUES DE RUSSIE – THÉÂTRE DE DANSE D'ÉTAT

Le théâtre de danse d’Etat, l’une des principales compagnies de danse professionnelle de Russie, a présenté au public un spectacle passionnant et dynamique dont la seule représentation s’est déroulée à guichet fermé le vendredi 6 juin 2014. Au total, 209 personnes ont été fascinées par ses danses, ses chansons et ses compositions instrumentales cosaques interprétées avec une incroyable maîtrise. A l’occasion du bicentenaire des relations diplomatiques entre la Suisse et la Russie, nous avons eu l’honneur d’accueillir un concert se présentant comme une véritable encyclopédie de la vie cosaque, interprétée sous une forme scénique impressionnante avec des costumes de parade haut en couleur, des chants animés et des danses irrésistibles. C’était un grand succès, tant pour les artistes que pour le service de la culture de Vernier.

ODYSSÉE – COMPAGNIE VIREVOLTE

Un voyage entre les temps, les corps et les âges, *Odyssée* était l’ultime création de la Compagnie Virevolte, représentée 3 fois du 13 au 15 juin 2014. La chorégraphe Manon Hotte a présenté une pièce forte et prenante inspirée du texte d’Homère, réelle mythologie de l’errance, touchant l’aventurier caché en chacun de nous.

LES PÈRES – THÉÂTRE MÉDITERRANÉO

Faisant suite aux lectures organisées à la Maison Chauvet-Lullin sur le thème des pères, le théâtre Méditerranéo avec le metteur en scène Miguel Fernandez-V nous ont proposé dix séances de la pièce de théâtre *Les Pères* de l’auteure Julie Annen du 18 au 29 octobre. Une manière de réfléchir sur la paternité, ce rôle fondamental dans la société que chaque homme a la possibilité de prendre.

FESTIVAL VERNIER SUR BAROQUE

Du 5 au 20 novembre a eu lieu la troisième édition du Festival Vernier sur Baroque. La musique, la danse et la littérature ont été à l’honneur à travers un voyage baroque entre Naples et l’Espagne. Des musiciens de talent ont été accueillis : L’Ensemble Daedalus, Mari Fe Pavòn, William Dongois, Hadrien Jourdan et tant d’autres. La Compagnie Fêtes galantes (France) a présenté son spectacle *Terpsichore*, une chorégraphie née de la confrontation entre le style baroque et la danse contemporaine. Enfin, le comédien Alain Carré a repris les aventures de Don Quichotte de la Manche en musique.

FAR DE WAYNE MCGREGOR / COMPAGNIE RANDOM DANCE

Les vendredi 28 et samedi 29 novembre, nous avons été heureux d’accueillir le spectacle de danse Far qui a remporté beaucoup de succès. La danse de Wayne McGregor est un défi permanent à l’anatomie. Son approche chorégraphique très personnelle fait se rencontrer la danse, la science, la musique, l’art visuel et les nouvelles technologies.

SPECTACLES POUR LES ENFANTS

ROBINET ET VIEILLES ARMOIRES – CIE DES MOTS VOYAGEURS

La compagnie vaudoise des Mots Voyageurs s’est inspirée de deux contes de la Rue Broca de Pierre Gripari pour monter son spectacle *Robinet et vieilles armoires: La fée du robinet et La Sorcière du placard aux balais*. Une représentation scolaire a eu lieu le vendredi 31 janvier à la Salle des fêtes du Lignon. Un dossier pédagogique avait été transmis aux enseignants. 134 personnes sont venues voir le spectacle le samedi 1^{er} février. Comme de coutume lors des spectacles enfants, l’ABARC a tenu une buvette avec sirop et tartines. Des coloriages avaient également été mis à la disposition des enfants, activité qui a très bien marché. Tant les enfants que les parents ont été conquis par cette pièce de théâtre pleine d’humour et de charme.

SONIA GRIMM : « LE DÉFI SACRÉ DU GRAND TOTEM »

Le 1^{er} et le 2 mars, nous avons eu le plaisir d’accueillir une nouvelle fois Sonia Grimm à la Salle des fêtes pour l’avant-première de son tout nouveau spectacle *Le défi sacré du grand totem*. Comme à l’accoutumée, les deux spectacles ont affiché complets. Les enfants étaient ravis de revoir leur chanteuse préférée et ont pu faire une photo et des bisous à la sortie ! Signalons l’énorme travail réalisé par Sonia Grimm et son équipe avec les enfants comédiens qui suivent des cours chaque semaine dans différentes villes de Suisse. 36 enfants étaient sur scène le samedi et 36 autres le dimanche !

L'APPRENTI MAGICIEN –
SÉBASTIEN MOSSIÈRE

Le spectacle de magie, « l'Apprenti magicien », pour les enfants dès 4 ans a affiché complet. Durant plus d'une heure, l'artiste a présenté divers tours de magie, avec plein d'humour et en faisant monter des enfants sur scène, dans le but final de faire apparaître des colombes.

L'ENFANCE DE MAMMAME – CIE
JEAN-CLAUDE GALLOTTA

L'enfance de Mammame est l'histoire d'une bande de Mammames qui vivaient à l'intérieur du théâtre et avaient une passion pour le projecteur. Ils s'y réchauffaient, dessous tous ensemble. « Un jour, par mystère, dit le conteur, le projecteur s'éteint et disparaît. » Les Mammames vont alors affronter le froid et le triste. Il existe pourtant une solution, une légende raconte qu'en créant certaines danses, nombreuses et différentes, le projecteur va revenir. Les Mammames entrent en scène et partent vifs, dans leur quête chorégraphique, à la recherche du projecteur disparu. Jolie introduction à la danse, le spectacle a été vu par des classes de Vernier lors de deux représentations scolaires le mardi 20 mai et par le public le mercredi 21 mai.

ÇA TOURNE PAS ROND
– CIE CROC-SOL

Le samedi 20 septembre, la Fée Mandoline a invité les petits dès 3 ans à découvrir un spectacle musical sur le thème de l'environnement. A l'aide de leur drôle de bicyclette, la Fée Mandoline et Axl Caramel sont partis en direction de la planète verte. Là-bas, ils ont découvert les notions de recyclage, de non-gaspillage, d'économies d'énergie et ont appris des concepts judicieux pour préserver la nature, le tout en fredonnant des chansons, l'écologie en chantant et en s'amusant.

Deux représentations scolaires ont également eu lieu le vendredi.

ET ENCORE...

FESTIVAL ANTIGEL

3 spectacles ont été accueillis à Vernier dans le cadre du festival Antigél. Temples & Son Lux, new Indie rock, à la piscine du Lignon, Pierre Droulers (Soleils), danse, à la Salle des fêtes et Jay-Jay Johanson, trip hop, également à la Salle des fêtes.

HATE RADIO – MILO RAU (CH) – CIE
INTERNATIONAL INSTITUTE OF
POLITICAL MURDER (LA BÂTIE)

Dans le cadre du festival de la Bâtie, une pièce de théâtre sur le génocide rwandais a été jouée à la Salle des fêtes du 3 au 5 septembre. Cette pièce profondément remuante reconstitue le studio de la Radio-Télévision Libre des Mille Collines il y a 20 ans qui a diffusé, entre les meilleurs tubes pop et les résultats sportifs, des appels explicites au meurtre.

FESTIVAL VERNIER SUR ROCK

La 30^e édition du festival Vernier sur Rock a eu lieu à la Salle des fêtes du Lignon du 9 au 11 octobre avec comme groupe vedette Kyo.

JOUEZ, JE SUIS À VOUS
(PIANOS DE RUE)

Pour la troisième année consécutive, la Ville de Vernier a participé à l'opération « Jouez, je suis à vous », qui consiste à mettre des pianos sur des lieux de passage et à la disposition de tout à chacun. Du 9 au 22 juin, trois instruments ont été disposés sur le territoire communal, respectivement devant les centres commerciaux de Balexert et du Lignon, ainsi

que sur l'esplanade de la mairie. Ce projet permet d'interpeller les passants et de rendre un instrument de musique, ici le piano, accessible à tous.

CINÉMA EN PLEIN AIR

Grâce à une collaboration entre le service de la culture de Vernier et l'association ABARC, 8 films ont été projetés dans le parc de Balexert entre le 4 juillet et le 23 août. Du « Dîner de cons » au « Trois frères » en passant par « Le Petit Nicolas », Vernier n'a choisi cette année que des comédies tout public pour plaire au public familial qui est toujours présent lors de ces séances conviviales en plein air.

EXPOSITIONS
À LA MAISON
CHAUVEY-LULLIN

► La traditionnelle exposition d'Ikebana avec démonstration de la cérémonie du thé a eu lieu cette année du 31 octobre au 2 novembre. Un théâtre kamishibai et un atelier de pliage de papier (origami) complètent le programme pour les enfants. Cette exposition remporte toujours en franc succès.

► Du 16 au 18 mai, Monsieur Claude LAFFELY, nous a proposé une exposition de photographies réalisées lors de son voyage en Asie.

► Du 20 au 22 juin, Louis Gustave BETTONI et sa petite fille Melissa ont exposé leurs tableaux à la Maison Chauvet-Lullin

► Monsieur Louis BETTONI, d'origine italienne, est un peintre autodidacte né en 1925. Il est arrivé à Genève

en 1951, il vit depuis longtemps aux Avanchets. Monsieur BETTONI a souhaité offrir ses œuvres aux visiteurs qui ont été touchés par son travail ! La petite-fille de l'artiste, Melissa, 22 ans, est aussi passionnée de peinture. Cette exposition a été réalisée par le service de la culture en collaboration avec le Réseau Seniors Vernier, service de la cohésion sociale.

► Myriam VERDON, peintre aquarelliste verniolane, a exposé ses œuvres du vendredi 29 août au dimanche 31 août à la Maison Chauvet-Lullin.

► L'association « Le Baobab de Tia » a vu le jour suite à un voyage d'études d'une classe d'élèves du Cycle des Coudriers au Burkina Faso. L'association est engagée dans divers projets humanitaires. Les élèves ont pris plusieurs clichés qui ont été présentés lors d'une exposition à la Maison Chauvet-Lullin du 21 au 23 novembre.

MANIFESTATIONS
OFFICIELLES

PROMOTIONS CIVIQUES

Afin de fêter l'arrivée de leur majorité, 81 jeunes ont participé le 13 février 2014 aux promotions civiques organisées par la Ville de Vernier. Ils étaient accompagnés à cette occasion par les trois Conseillers administratifs ainsi que des représentants du Conseil municipal.

Après les discours du Maire, M. Pierre RONGET, et du secrétaire du bureau du Conseil municipal, M. Denis CHIARADONNA, encourageant les jeunes à s'engager dans la vie collective, au travers de la po-

litique, mais aussi d'associations, un délicieux repas a été servi. Tout au long du repas, M. Marcel LALIBERTE, a dessiné des caricatures des participants, remportant un vif succès ! Un intermède musical a également animé la soirée avec le groupe Ensemble Zatar. Pour clore la soirée, 4 humoristes de la troupe du Swiss Comedy Club et du Jamel Comedy Club se sont produits sur scène.

Au final, les jeunes sont repartis avec leurs cadeaux et, nous l'espérons, de bons souvenirs de cette soirée détendue et conviviale.

NOCES D'OR ET DE DIAMANT

Le 2 juin 2014, 28 couples ont été mis à l'honneur lors de cette célébration. Les autorités verniolanes ont accueilli les heureux mariés, puis a eu lieu la traditionnelle séance photo. Cette année un panier garni a été remis en cadeau ainsi que des fleurs. Un très joli spectacle de magie a été donné par le magicien Stanislas. Une très belle cérémonie dans la joie et la bonne humeur.

PROMOTIONS SCOLAIRES

Le vendredi 17 juin 2014, 80 classes pour un total de 1401 élèves et 90 enseignants ont défilé dans la rue du Village pour fêter la fin de l'année scolaire. Animations diverses et spectacle de magie ont enchanté petits et grands !

1^{ER} AOÛT

Le terroir et l'agriculture familiale ont été mis à l'honneur cette année ! Cortège d'ouverture avec deux Saint-Bernards, démonstration de chiens de Berger... La place de fête s'est transformée en village montagnard le temps de cette célébration. Danse folklorique, cors des Alpes, concert par le quartet melody sans oublier le traditionnel cortège aux lam-

pions. Une très belle manifestation soldée par un superbe feu d'artifice et un bal au son du fabuleux Trio imagine.

ACCUEIL DES NOUVEAUX

Le lundi 29 septembre 2014, les nouveaux habitants de la Ville de Vernier ont été invités à une soirée d'accueil à la Salle des fêtes du Lignon. 170 personnes ont répondu présentes, garantissant ainsi un franc succès à cette soirée. Ce succès a inauguré de belle manière la nouvelle formule proposée pour l'accueil des nouveaux habitants : une soirée annuelle réunissant tous les quartiers, plutôt que plusieurs soirées par quartier. Pierre RONGET Conseiller administratif, a succédé aux mots de bienvenue de Thierry APOTHÉLOZ, Maire, en donnant des informations historiques sur Vernier. Cela a été suivi par un film sur les activités et les prestations de la Ville de Vernier. Pour finir, Yvan ROCHAT, Conseiller administratif, a pris la parole pour présenter tous les services communaux et associations présentes à la soirée. Le groupe « Lèche-Béton » a animé la verrée organisée après la partie officielle. Pour terminer, les nouveaux habitants ont pu faire le tour des stands afin de découvrir plus amplement la variété des services et activités que propose la Ville de Vernier.

NOUVEAUX CITOYENS/NATURALISÉS

Le jeudi 9 octobre 2014, les nouveaux citoyens ont été accueillis à la mairie par les autorités verniolanes. S'en est suivi un apéritif dînatoire à la salle de gymnastique de Vernier-Place.



Ça tourne pas rond – Compagnie Croc Sol © Justine Darçay



FAR – Wayne McGregor © Ravi Deepres



Fête de la musique à Châtelaine



Les mercredis bricolos (bibliothèque de Vernier-Village)



Terpsichore © Jean-Pierre Maurini



L'apprenti magicien © Gilles Lepsanyol



*Robinet et vieilles armoires – Cie des Mots Voyageurs
© Jean-Sam Racine*

Sports

Yvan Gilliéron
Responsable de service
022 306 07 70
sports@vernier.ch



Inauguration du stade d'Aire © Serge Honthaas

PISCINE DU LIGNON

Le nombre total des entrées pour l'année 2014 est de 127'832 (163'689 en 2013).

En raison des très mauvaises conditions météorologiques, seules 68'186 personnes ont fréquenté nos bassins durant la saison estivale, soit du 10 mai au 7 septembre contre 104'802 en 2013.

En dehors de la saison estivale, les visites à la piscine couverte ont été stables, soit 59'464 entrées (58'887 en 2013).

BASSINS DE NATATION D'AVANCHET-JURA ET DES RANCHES

Ces bassins sont ouverts pendant les périodes scolaires. Ils sont utilisés en priorité par les écoles, puis par l'école de natation communale et sont mis à la disposition de diverses sociétés locales. La fréquentation est stable, environ 40'000 personnes ont fréquenté le bassin des Ranches et 38'000 personnes celui d'Avanchet-Jura.

TENNIS ET BADMINTON D'AÏRE ET DE VERNIER

Les clients des tennis et badminton apprécient toujours de pouvoir jouer aux deux endroits selon les disponibilités des courts.

Nous rencontrons toujours quelques problèmes l'hiver, lorsque les conditions météorologiques sont très humides, dans la halle de badminton et sur les courts couverts. De la condensation se forme à l'intérieur créant des zones mouillées sur les courts qui deviennent, par conséquent, impraticables.

Cette situation peut se reproduire plusieurs fois dans l'année, lors d'écarts importants de température.

PADEL

L'utilisation du terrain de Padel est en constante augmentation depuis son installation en 2012 au tennis de Vernier.

Nous avons comptabilisé cette année 888 locations (508 en 2013).

MINIGOLF

Le mauvais temps de cette saison estivale, souvent frais et pas assez clément pour la baignade, a favorisé la fréquentation du minigolf. Nous avons ainsi enregistré 3'541 entrées (2'357 en 2013).

CENTRE CULTUREL ET SPORTIF DES LIBELLULES

Quatre clubs se partagent la salle d'arts martiaux.

La salle de danse est mise à la disposition de 2 clubs de danse verniolans, ainsi que de l'Essarde - institution de la Fondation Ensemble – qui y dispense tous les jeudis matin une activité physique pour les personnes en déficience intellectuelle.

ACTIVITÉS SPORTIVES COMMUNALES

ÉCOLE DE NATATION

L'école communale de natation est toujours très prisée. Le nombre total de participants aux cours, adultes et enfants confondus, est de 595.

Début juillet, deux sessions d'une semaine de stage ont été organisées. Cette année pour la première fois, nous avons également ouvert un cours pour les enfants du niveau avancé. Le total a été de 88 inscrits (74 en 2013).

AQUAGYM

Les cours d'aquagym adultes et seniors donnés à la piscine du Lignon continuent de rencontrer un vif succès. Au total 211 personnes y ont participé en 2014 (208 en 2013).

ÉCOLE DE PLONGÉE

Cela fait maintenant une année que la Ville a confié la gestion pratique et la dispense des cours au Club subaquatique de Vernier alors que le service des sports s'occupe de l'organisation de l'école et des inscriptions.

La liste des cours s'est encore étoffée et le nombre de participants continue de progresser :

- ▶ 99 élèves pour les cours (89 en 2013) ;
- ▶ 6 élèves pour les stages (11 en 2013).

AQUABIKE

Nous avons organisé pour la troisième fois des cours d'aquabike à la piscine du Lignon durant l'été. 20 cours ont été donnés du 30 juin au 24 juillet, en fin de journée et à 13 heures.

Ces cours ont à nouveau remporté un vif succès. 334 personnes ont pu y participer.

ÉCOLE DE BADMINTON

L'école de badminton a lieu tous les mercredis après-midi au Tennis d'Aire pour les jeunes de 9 à 15 ans.

Cette saison, seuls 10 élèves se sont inscrits (14 en 2013), nous n'avons de ce fait donné qu'un seul cours par semaine.

GYMNASTIQUE (SELON MÉTHODE PILATES)

Trois cours ont été organisés en 2014, un cours seniors et un cours adultes à l'école du Lignon, ainsi qu'un cours adultes à l'école des Ranches. 27 personnes se sont inscrites (24 en 2013).

URBAN TRAINING

La Ville de Vernier a offert pour la troisième année consécutive les prestations d'Urban training sur le territoire communal.

Motivant, préventif, gratuit, Urban Training propose une manière inédite de faire du sport en groupe, sous la direction de coachs professionnels, en se réappropriant la ville.

Les 18 cours donnés de mai à septembre ont réuni 222 participants, dont plus de 60 % de Verniolans.

JIU-JITSU

En collaboration avec la Fondation genevoise pour l'animation socioculturelle, le Budokan Vernier et Anderson Pereira, moniteur, la Ville a mis sur pied des cours de jiu-jitsu destinés aux jeunes de Vernier afin de leur donner accès à une activité sportive permettant de créer des passerelles vers d'autres clubs sportifs communaux.

Tous les lundis et mercredis de l'année scolaire, ces cours sont donnés au dojo du Lignon pour une cotisation annuelle modique de CHF 50.–, comprenant la fourniture de l'équipement.

Une vingtaine d'élèves se sont inscrits et pendant l'année, la moyenne de la fréquentation des cours a été de 15 personnes par cours. Par ailleurs, 5 jeunes ont participé à deux stages de jiu-jitsu au cours de l'année.

Les élèves ont participé à trois tournois : Open novice jiu-jitsu brésilien, Coupe suisse Icon et Coupe suisse Nogi. L'Open Novice jiu-jitsu brésilien a été organisé par la Fédération suisse de jiu-jitsu brésilien en collaboration avec la Ville de Vernier au Centre sportif du Lignon.

MANIFESTATIONS

SPORT POUR TOUS

L'édition 2014 de Sport pour tous s'est déroulée les samedi 14 et dimanche 15 juin à la piscine du Lignon.

Le public nombreux a pu assister aux démonstrations et participer aux initiations d'une trentaine d'activités sportives pouvant être pratiquées sur Vernier, présen-

tées par les associations et clubs sportifs locaux.

L'entrée était gratuite à la piscine et au minigolf durant tout le week-end. Une nocturne le samedi soir et diverses animations musicales ont contribué au succès de la manifestation.

SWISS OPEN DE TENNIS EN FAUTEUIL ROULANT

Le Swiss Open de Tennis en Fauteuil Roulant s'est déroulé du 8 au 13 juillet 2014 au Bois-des-Frères. Deux courts couverts ont été réservés au tennis de Vernier.

TRAVAUX

STADE D'AÏRE

Le nouveau terrain A du stade d'Aire a été inauguré le 10 septembre 2014.

Le remplacement de ce terrain en gazon naturel par un revêtement en matière synthétique était indispensable afin de

pallier le manque de surfaces disponibles lors de mauvaises conditions météorologiques, de plus, la création de l'éclairage permet une utilisation effective tout au long de l'année.

Le terrain est situé sur une ancienne décharge. Nous avons donc effectué plusieurs sondages de la terre qui s'est avérée légèrement polluée. Nous avons donc dû procéder à l'évacuation et au traitement de cette terre, conformément à l'ordonnance sur le traitement des déchets, ce qui a induit un surcoût d'environ CHF 136'366.–. Le montant total des travaux s'élève à CHF 1'735'671.80.

TENNIS DE VERNIER

Nous avons procédé à la réfection des courts de tennis n° 4, 8 et 9, devenus lisses et glissants et ne satisfaisant plus aux conditions normales de jeu et aux normes de sécurité.

Ces travaux ont eu lieu durant l'été afin de gêner le moins possible les utilisateurs et de profiter de conditions météorologiques favorables. Les travaux ont consisté à re-

tourner le revêtement en place des terrains couverts et au remplacement de la surface du terrain 4 par un nouveau revêtement synthétique, avec filtration de l'eau beaucoup plus efficace qui optimise le drainage, permettant ainsi une réutilisation du terrain beaucoup plus rapide.

Le montant des travaux effectués s'élève à CHF 128'371.55.–. Nous attendons en 2015 de bonnes conditions météorologiques pour effectuer les travaux de peintures de finition, qui se monteront à CHF 20'000.–. Le total de la réalisation est donc de CHF 148'371.55.

TENNIS D'AÏRE

Le revêtement synthétique des terrains couverts, soit le gazon du court de tennis et le revêtement souple des 5 courts de badminton étaient arrivés en fin de vie et ont été remplacés au mois de septembre pour un total de CHF 119'722.50.– qui a été pris sur le solde du crédit de réfection des 4 courts extérieurs, selon l'accord de la Commission municipale des sports.



Sport pour tous 2014 © Serge Honthaas

Informatique et télécommunications

Olivier Debernardi
Responsable de service
022 306 06 90
infotel@vernier.ch

INFORMATIQUE

La construction du réseau intra-communal en fibre optique est terminée. Ce projet a permis de relier 40 bâtiments et annexes communales. Ce support fibre nous permet de transmettre dans nos annexes les données informatiques, la téléphonie Voice over IP (VOiP), le Wifi, le contrôle d'accès des bâtiments. Cette fibre peut également transmettre des données vidéo.

Grâce à l'excellente collaboration avec la division réseau et télécoms de la Direction générale des systèmes d'information (DGSi) de l'Etat de Genève, des intérêts communs dans les bâtiments à connecter nous ont permis d'optimiser et de réduire les coûts de déploiement de la fibre.

Afin d'augmenter la disponibilité et la sécurité de nos données informatiques celles-ci ont été déplacées vers l'infrastructure sécurisée mise en place par le service intercommunal d'informatique (SIACG).

Le système d'entrée de la piscine arrivant en fin de vie, son remplacement par une solution développée à Genève a été effectué. Parmi les avantages, cette solution intègre pour les bornes d'entrée tous les moyens de lecture tels que code-barres, puce RFID, QR code. L'achat de ticket ou d'abonnement pourra se faire par le biais du site internet en plus des solutions déjà existantes.

WIFI

Au second semestre 2014, l'installation du WIFI destiné au public dans nos bâtiments a débuté et pour la première étape de ce projet les lieux suivants ont été équipés :

- ▶ les bibliothèques des Avanchets, Châtelaine et Vernier ;
- ▶ les tennis et centres sportifs d'Aire et de Vernier ;
- ▶ la Salle des fêtes du Lignon ;
- ▶ la salle polyvalente de la Maison Chauvet-Lullin ;
- ▶ l'Edicule n°4 aux Libellules ;
- ▶ la mairie ;
- ▶ le Bâtiment de la sécurité de Vernier ;
- ▶ l'Espace de vie enfantine Bourquin.

TÉLÉPHONIE ET VOIP

Tous les bâtiments communaux à part la mairie et le centre d'entretien (CEV) (prévu pour 2015) sont équipés en téléphonie VOiP.

Cette technologie a permis de créer un réseau téléphonique interne à la Ville de Vernier, les avantages sont entre autres la gratuité des communications interservices et l'accès à des services supplémentaires tels que le transfert d'appel et l'intégration aux outils informatiques.

Un seul central téléphonique étant nécessaire, nous avons pu supprimer dans les annexes des installations devenues obsolètes.



CET ESPACE
DISPOSE D'UN
ACCÈS WIFI

Connectez-vous au WIFI gratuit
de la Ville de Vernier

VERNIER
Une Ville pas Commune

Comptes et tableaux

RAPPORT DE L'ORGANE DE CONTRÔLE



Rapport de l'organe de révision
au Conseil Municipal de la
Ville de Vernier

Rapport de l'organe de révision sur les comptes annuels

En notre qualité d'organe de révision, nous avons effectué l'audit des comptes annuels ci-joints de la Ville de Vernier, comprenant le bilan, le compte de fonctionnement, le compte administratif et l'annexe pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2014.

Responsabilité du Conseil Administratif

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformément à la loi suisse, aux dispositions légales cantonales et son règlement d'application, incombe au Conseil Administratif. En outre, le Conseil Administratif est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées ainsi que des estimations comptables adéquates.

Responsabilité de l'organe de révision

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes annuels. En outre, nous vérifions la conformité avec la loi suisse, la loi cantonale et son règlement d'application. Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes d'audit suisses. Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour former notre opinion d'audit.

Opinion d'audit

Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2014 sont conformes à la loi suisse, à la loi cantonale et son règlement d'application.

PricewaterhouseCoopers SA, avenue Giuseppe-Motta 50, case postale, 1211 Genève 2
Téléphone: +41 58 792 91 00, Téléfax: +41 58 792 91 10, www.pwc.ch

PricewaterhouseCoopers SA est membre d'un réseau mondial de sociétés juridiquement autonomes et indépendantes les unes des autres.



Rapport sur d'autres dispositions légales

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément conformément à la loi sur la surveillance de la révision (LSR) et d'indépendance (art. 728 CO) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Nous recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis présentant un excédent de revenus du compte de fonctionnement de CHF 8'021'959.04.

PricewaterhouseCoopers SA



Marc Secretan
Expert-réviseur
Réviseur responsable



Julien Ménoret
Expert-réviseur

Genève, le 27 mars 2015

Annexe:

- Comptes annuels (bilan, compte de fonctionnement, compte administratif et annexe)
- Liste des vérifications effectuées

RÉSUMÉ DU COMPTE DE FONCTIONNEMENT 2014
(CLASSIFICATION FONCTIONNELLE)

BUDGET 2014		COMPTES 2014		ECARTS	
Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
01 Conseil municipal	459'105.00	970.00	397'975.25	-61'129.75	-39.85
02 Conseil administratif	607'910.00	4'330.00	591'500.15	-16'409.85	-24.30
05 Administration générale	5'453'321.00	46'830.00	5'488'232.77	44'963.10	-1'986.90
08 Immeubles du patrimoine administratif	4'365'305.00	672'210.00	4'271'814.37	698'336.50	26'126.50
09 Assurances du personnel, honoraires, redevance S.I.	1'489'705.00	2'311'500.00	779'318.45	-71'0386.55	-59'721.60
10 Etat civil	590'365.00	166'820.00	565'922.75	179'407.40	12'587.40
11 Police municipale et amendes	3'554'368.00	954'410.00	3'557'215.54	888'705.07	-95'704.93
14 Incendie et secours	2'062'216.00	418'000.00	2'019'636.45	450'387.60	32'387.60
16 Protection civile	456'333.00	45'500.00	427'368.52	-28'964.48	23'651.80
21 Ecoles publiques	8'164'797.00	254'920.00	7790'879.26	373'632.75	118'712.75
30 Encouragement à la culture	4'489'535.00	280'550.00	4'402'395.10	194'848.40	-85'701.60
33 Parcs et promenades	3'271'924.00	91'140.00	3'145'747.46	127'610.70	36'470.70
34 Sports	7'262'051.00	1'331'585.00	7'337'427.61	1'442'790.75	111'205.75
35 Autres loisirs (colonies, centres loisirs et rencontres)	5'140'029.00	65'250.00	5'041'909.91	85'898.80	20'648.80
54 Institutions jeunesse (crèches, garderies, rest. scol.)	19'625'829.00	6'193'780.00	20'052'682.60	6'456'119.65	262'339.65
58 Aide sociale	6'022'552.00	291'240.00	5'856'075.90	240'266.90	-50'973.10
62 Routes communales	101'38'312.00	448'780.00	98'56'510.76	506'712.25	57'932.25
65 Trafic régional	7'41'647.00	427'000.00	683'151.53	428'340.00	1'340.00
71 Protection des eaux	1'128'488.00	170'000.00	990'212.40	317'059.45	147'059.45
72 Traitement des déchets	5'213'812.00	300'320.00	5'259'871.11	253'726.55	-46'593.45
74 Cimetières	9'70'972.00	35'100.00	976'308.06	62'598.45	27'498.45
78 Autres tâches protection environnement	1'153'980.00	392'250.00	1'071'465.29	420'849.20	28'599.20
79 Aménagement du territoire	7'190'10.00	3'570.00	725'528.60	5'04.70	1'934.70
90 Impôts	80'90'000.00	88'51'794.40	8030'980.86	93'667'957.65	5'150'013.65
94 Charges et revenus des capitaux	3'537'453.00	154'780.00	3'186'770.79	166'512.21	1'732.21
95 Immeubles du patrimoine financier	475'990.00	1'665'441.00	602'543.30	1'833'009.70	167'568.70

Totaux	105'181'009.00	105'244'220.00	103'109'444.79	111'131'403.83
Excédent de revenus	63'211.00	802'1959.04		
	105'244'220.00	111'131'403.83		

RÉSUMÉ DU COMPTE DE FONCTIONNEMENT 2014
(CLASSIFICATION PAR NATURE)

CHARGES	BUDGET CHF	COMPTES CHF	ECARTS CHF
300 Autorités et commissions	495'620.00	466'124.40	-29'495.60
301 Traitements du personnel	33'683'500.00	33'724'444.23	40'944.23
303 Assurances sociales	2'878'160.00	2'939'935.67	61'775.67
304 Caisses de pensions et prévoyance	4'003'700.00	3'760'745.20	-242'954.80
305 Assurances maladie et accidents	1'798'970.00	1'806'776.45	7'806.45
306 Prestations en nature	121'050.00	116'219.23	-4'830.77
307 Prestations aux pensionnés	15'000.00	6'251.45	-8'748.55
308 Personnel intérimaire	350'000.00	615'817.05	265'817.05
309 Autres charges du personnel	393'900.00	300'243.66	-93'656.34
310 Fournitures de bureau, imprimés, publicité	826'375.00	691'368.05	-135'006.95
311 Achat mobilier, machines, véhicules, matériel	920'550.00	828'386.63	-92'163.37
312 Eau, énergie, combustibles	2'519'530.00	2'527'756.21	8'226.21
313 Achats fournitures et marchandises	1'987'780.00	2'007'997.09	20'217.09
314 Entretien des immeubles et routes communales	5'009'510.00	4'903'935.26	-105'574.74
315 Entretien d'objets mobiliers	373'400.00	393'911.55	20'511.55
316 Loyers, fermages, redevances d'utilisations	1'264'675.00	1'267'686.40	3'011.40
317 Dégommagements	988'200.00	878'597.00	-109'603.00
318 Poste, assurances, honoraires, fermage voirie, soldes impôts, frais généraux, frais organisation, frais emprunts	11'485'748.00	11'294'744.17	-191'003.83
319 Frais divers	115'716.00	103'611.93	-12'104.07
322 Dettes à moyen et long termes	3'489'108.00	3'157'992.69	-331'115.31
323 Dettes envers des entités particulières	15'045.00	15'044.20	-0.80
329 Autres intérêts passifs	1'000.00	249.90	-750.10
330 Amortissements du patrimoine financier	2'307'000.00	2'191'514.34	-115'485.66
331 Amortissements ordinaires du patrimoine administratif	12'770'037.00	12'022'311.40	-747'725.60
34 Compensation financières communes frontalières	4'000'000.00	4'060'485.90	60'485.90
351 Dégommagements au canton	1'965'000.00	2'065'818.89	100'818.89
352 Dégommagements aux communes	4'134'845.00	4'132'001.05	-2'843.95
361 Subventions au canton	2'581'744.00	2'486'265.45	-95'478.55
363 Subventions propres établissements	616'350.00	701'258.40	84'908.40
364 Subventions stes d'économie mixte	59'300.00	59'300.00	0.00
365 Subventions institutions privées	1'937'696.00	1'776'304.44	-161'391.56
366 Subventions aux personnes physiques	1'552'500.00	1'286'346.50	-266'153.50
367 Subventions à l'étranger	520'000.00	520'000.00	0.00
Totaux	105'181'009.00	103'109'444.79	-2'071'564.21

4 Revenus	BUDGET CHF	COMPTES CHF	ECARTS CHF
400 Impôts personnes physiques	53'800'000.00	50'154'215.23	-3'645'784.77
401 Impôts personnes morales	12'400'000.00	18'778'256.64	6'378'256.64
406 Impôts sur les chiens	40'000.00	49'297.50	9'297.50
408 Fonds de péréquation	9'561'000.00	10'188'649.00	627'649.00
409 Taxe professionnelle communale	7'700'000.00	9'442'822.00	1'742'822.00
420 Intérêts bancaires	19'000.00	20'351.70	1'351.70
421 Intérêts comptes de dépôt	1'000.00	248.27	-751.73
422 Produits patrimoine financier	0.00	772.24	772.24
423 Produits immeubles du patrimoine financier	1'674'441.00	1'718'343.80	43'902.80
424 Gains comptables sur placements patrimoine financier	4'000.00	73'369.97	69'369.97
426 Participations permanentes du patrimoine administratif	134'780.00	135'140.00	360.00
427 Immeubles du patrimoine administratif	2'949'040.00	3'087'300.10	138'260.10
429 Autres revenus	100'000.00	143'991.71	43'991.71
431 Emoluments administratifs	165'600.00	179'275.20	13'675.20
434 Redevances d'utilisation et prestations de service	6'751'750.00	6'915'623.30	163'873.30
435 Ventes de marchandises	1'548'000.00	1'532'726.65	-15'273.35
436 Dégommagements de tiers	1'585'315.00	1'756'141.40	170'826.40
437 Amendes communales	905'000.00	811'531.07	-93'468.93
439 Autres contributions	195'000.00	213'776.50	18'776.50
440 Part à des recettes fédérales	10'000.00	18'296.70	8'296.70
441 Part à des recettes cantonales	275'000.00	305'706.95	30'706.95
444 Contributions cantonales	4'892'944.00	4'892'944.00	0.00
450 Dégommagements de la Confédération	0.00	8'810.10	8'810.10
452 Dégommagements des communes	0.00	0.00	0.00
460 Subventions de la Confédération	101'250.00	131'582.50	30'332.50
461 Subventions du canton	70'000.00	150'124.75	80'124.75
462 Subventions des communes	45'900.00	121'779.00	75'879.00
469 Autres subventions	315'200.00	300'327.55	-14'872.45
Totaux	105'244'220.00	111'131'403.83	5'887'183.83

BILAN AU 31 DÉCEMBRE 2014

Comptes	Désignation	Soldes au	
		01.01.2014	31.12.2014
1	ACTIF	227'904'112.69	215'075'227.56
10	DISPONIBILITES	28'631'135.00	26'738'326.01
100	Caisses	85'915.45	93'533.10
101	Chèques postaux	12'079'917.24	15'431'916.15
102	Banques	6'550'738.27	10'577'432.60
103	Compte de dépôt	10'373'110.34	584'415.76
109	Compte de virement	-458'546.30	51'028.40
11	AVOIRS	33'145'832.55	27'882'676.30
111	Comptes courants	9'737'999.11	2'120'052.75
112	Impôts à encaisser	21'146'337.45	23'572'023.84
115	Autres débiteurs	1'965'973.29	1'846'740.91
118	Compte de liaison entre exercices	295'522.70	343'858.80
12	PLACEMENTS	36'132'968.30	39'080'218.12
122	Prêts	302'369.76	327'448.95
123	Immeubles	35'788'770.70	38'709'416.50
125	Marchandises et approvisionnement	41'827.84	43'352.67
13	ACTIFS TRANSITOIRES	545'484.00	464'452.15
139	Autres comptes transitoires	545'484.00	464'452.15
14	INVESTISSEMENTS	123'914'847.84	115'157'369.98
140	Terrains non bâtis	4'881'222.83	5'680'200.83
141	Ouvrages de génie civil	27'566'253.69	17'330'811.20
143	Terrains bâtis	85'104'249.52	85'823'616.27
146	Mobilier, machines, véhicules	5'748'881.90	5'710'291.08
149	Autres biens	614'239.90	612'450.60
15	PRETS - PARTICIPATIONS PERMANENTES	5'533'845.00	5'752'185.00
152	Communes	10'000.00	10'000.00
153	Propres établissements	1'783'415.00	2'001'755.00
154	Sociétés d'économie mixte	3'740'430.00	3'740'430.00

Comptes	Désignation	Soldes au	
		01.01.2014	31.12.2014
2	PASSIF	227'904'112.69	215'075'227.56
20	ENGAGEMENTS COURANTS	6'036'713.31	6'115'482.86
200	Créanciers	5'670'105.38	5'646'911.37
201	Dépôts	23'483.00	23'743.00
208	Compte de liaison entre exercices	296'946.63	284'812.79
209	Autres engagements	46'178.30	160'015.70
22	DETTES A MOYEN ET LONG TERME	125'341'028.70	114'119'190.50
221	Reconnaissances de dettes	125'341'028.70	114'119'190.50
23	ENGAG. ENVERS ENTITES PART.	1'634'035.84	1'479'289.54
230	Propres établissement	627'655.54	558'267.74
233	Fonds et fondations	1'006'380.30	921'021.80
24	PROVISIONS	3'963'952.33	3'817'458.65
240	Compte de fonctionnement	3'963'952.33	3'817'458.65
25	PASSIFS TRANSITOIRES	1'398'718.50	1'256'234.10
250	Intérêts	1'214'609.70	985'842.50
259	Autres comptes transitoires	184'108.80	270'391.60
28	FINANCEMENTS SPECIAUX	10'341'593.11	1'077'541.97
280	Taxes d'équipement	5'680'077.71	113'976.22
281	Taxes d'épuration	394'902.70	0.00
282	Taxes d'écoulement	3'808'498.80	481'318.85
283	Contributions de remplacement	458'113.90	482'246.90
29	FORTUNE NETTE	79'188'070.90	87'210'029.94
290	FORTUNE NETTE	79'188'070.90	87'210'029.94

CRÉDITS D'INVESTISSEMENT
(TRAVAUX EN COURS)

Comptes	Désignation	Délégation CM	Montant du crédit	Montants payés jusqu'au 31.12.2013	Disponible au 01.01.2014	Montants payés du 01.01.31.12.2014	Disponible	Dépassement
05 - ADMINISTRATION GENERALE								
060.001.506100	Réseau intra-communal à haut débit - 2e étape	01.02.2011	340000.00	262297.10	87702.90	92711.35	0.00	5'008.45
060.001.509000	Etude pour la signalétique pédonne de Vernier	04.10.2011	103000.00	88256.10	13743.90	2743.20	1'000.70	0.00
060.001.509100	Réalisation de la signalétique pédonne de Vernier	16.04.2013	245000.00	116'834.85	128'165.15	109'960.35	18'84.80	0.00
060.000.506000	Etude prospective de l'organisation de l'administraon municipale	13.05.2014	150000.00	0.00	150'000.00	16'200.00	133'800.00	0.00
08 - IMMEUBLES DU P.A. NON-VENTILABLES								
081.995.503100	Réfection et amélioration de l'éclairage	17.11.2009	65'000.00	64'460.30	539.70	0.00	539.70	0.00
081.000.503100	EPIQR	02.02.2010	150'000.00	154'859.95	-4'859.95	-4'860.00	0.05	0.00
081.991.503100	*** Chauffage à distance dans divers bâtiments communaux de Vernier-Village	14.12.2010	1'91'7000.00	2032'916.80	-115'916.80	337'54.30	0.00	149'671.10
081.991.503100	*** CC Chauffage à distance dans divers bâtiments communaux de Vernier-Village	18.11.2014	14'6980.00	0.00	0.00	0.00	14'6980.00	0.00
081.000.503101	EPIQR - 2e étape	01.02.2011	312'000.00	287'807.00	24'393.00	8'650.80	15'742.20	0.00
081.002.503100	Mairie - Remplacement et isolation des vitrages	15.11.2011	250'000.00	227'944.60	22'155.40	18'996.40	3'159.00	0.00
081.010.503000	Femme Bourquin-Goley étude pour la création d'un RS+CC	13.12.2011	380'000.00	347'307.75	39'689.25	0.00	39'689.25	0.00
081.008.503100	Route de Vernier 186. Achat des surfaces commerciales "La Fabrique du Temps"	11.12.2012	1'290'000.00	1'234'930.00	45'070.00	0.00	45'070.00	0.00
081.008.503100	Régénération des bibliothèques et aménagement salle de rythmique AVA	05.03.2013	154'000.00	126'839.80	27'160.20	25'252.00	1'908.20	0.00
081.010.503100	Femme Bourquin-Goley réalisation d'un CQ+RS et espace parascolaire	16.04.2013	617'400.00	999'569.40	5'174'430.60	37'64'051.70	141'0378.90	0.00
081.993.503000	Etude pour l'amélioration de la sécurité incendie dans les bâtiments communaux	07.10.2014	104'000.00	0.00	104'000.00	0.00	104'000.00	0.00
16 - PROTECTION CIVILE								
161.100.503100	PC Ranches. rénovation	03.04.2007	123'500.00	136'967.70	-13'467.70	3'946.15	0.00	17'303.85
161.100.506100	PC Ranches. matériel d'engagement des Forés	03.04.2007	100'000.00	119'963.80	-19'963.80	0.00	0.00	19'963.80
161.120.503100	PC Imm.rue de la Coupe. Gordon-Bennett. construction	29.06.2010	198'424.00	199'424.00	0.00	0.00	0.00	0.00
21 - ECOLES PUBLIQUES								
210.200.503100	Ecole de Châtelaire. reprise des eaux pluviales et mise en séparatif partielle	15.11.2011	112'000.00	112'397.50	-397.50	-566.35	168.85	0.00
210.312.503100	Réaménagement de la salle des fêtes du Lignon	11.12.2012	175'000.00	149'538.45	25'461.55	3'145.80	22'315.75	0.00
210.999.503102	Eclairage dans les écoles, remplacement et amélioration	29.01.2012	680'000.00	137'218.30	548'780.70	403'956.90	144'823.80	0.00
210.313.503000	Acquisition de gradins à la salle des fêtes du Lignon	29.01.2013	151'000.00	103'019.90	47'980.10	45'799.46	2'180.64	0.00
210.200.503100	Etude sur le secteur L-La Concorde et projet école publique	16.04.2013	1'500'000.00	5'554.80	1'494'445.20	113'861.05	1'380'784.15	0.00
210.110.503000	Etude pour la rénovation et surélévation de l'école des Ranches II	01.10.2013	1'030'000.00	48'324.60	981'675.40	14'068.05	967'607.35	0.00
210.410.503000	Etude agrandissement de la cuisine de l'école Avanchet-Salève	01.10.2013	195'000.00	115'643.95	79'356.05	79'351.04	5.01	0.00
210.999.506101	Acquisition de machines de décapage	17.12.2013	138'200.00	0.00	138'200.00	137'180.70	1'019.30	0.00
210.500.503000	Etude pour le concours du groupe scolaire du quartier de l'Etiang	28.01.2014	1'580'000.00	0.00	1'580'000.00	0.00	1'580'000.00	0.00
210.410.503101	Ecole Avanchet-Salève extension de la cuisine de production	15.04.2014	3'690'000.00	0.00	3'690'000.00	384'460.75	3'305'539.25	0.00
210.130.503100	Ecole Vernier-Village. rénovation de la toiture	13.05.2014	485'000.00	0.00	485'000.00	456'055.90	38'794.10	0.00
210.310.503101	Groupe scolaire du Lignon - Sécurisation des ouvrages	24.06.2014	190'000.00	0.00	190'000.00	125'900.55	64'099.45	0.00
210.999.503103	Acquisition d'un pavillon modulaire pour l'IMAD. le GIAP et la MQAV	07.10.2014	537'000.00	0.00	537'000.00	0.00	537'000.00	0.00
30 - ENCOUAGEMENT A LA CULTURE								
301.400.503000	Salle de spectacles - Etudes préliminaires	26.06.2012	85'000.00	82'228.60	2'771.40	2'229.40	542.00	0.00
301.500.503000	Centre culturel de Châtelaire (CCC)- étude concours	12.11.2013	690'000.00	26'497.15	663'502.85	79'933.80	583'569.05	0.00
301.140.506100	"Nouvelles Libellules" Edicule no. 4 création d'expositions	15.04.2014	99'000.00	0.00	99'000.00	95'178.45	3821.55	0.00

Comptes	Désignation	Délégation CM	Montant du crédit	Montants payés jusqu'au 31.12.2013	Disponible au 01.01.2014	Montants payés du 01.01.31.12.2014	Disponible	Dépassement
300.000.523000	Fondation d'Arc	24.06.2014	800'000.00	0.00	800'000.00	0.00	800'000.00	0.00
304.100.506100	Salle des fêtes du Lignon - acquisition d'une sono	07.10.2014	120'000.00	0.00	120'000.00	11'240.00	87'860.00	0.00
304.101.506100	Acquisition de tables et de bancs de manifestations	18.11.2014	99'792.00	0.00	99'792.00	0.00	99'792.00	0.00
33 - PARCS ET PROMENADES								
332.900.500100	Echange de parcelle avec Givaudan	13.10.1999	45'000.00	14'614.35	30'385.65	0.00	30'385.65	0.00
330.007.500101	Zone de détente "Au Moulin" - Réalisation	26.06.2013	162'300.00	77'706.85	1'545'293.15	1'206'155.10	339'138.05	0.00
332.302.503100	Donation de la parcelle 5258 Croissant (futur parc)	13.05.2014	1.00	0.00	1.00	0.00	1.00	0.00
332.220.500100	Aménagement du parc des Libellules	24.06.2014	173'000.00	0.00	173'000.00	62'309.80	166'790.20	0.00
339.900.500100	Etude pour la valorisation des espaces résiduels (jardins de poche)	07.10.2014	47'900.00	0.00	47'900.00	19'946.10	27'953.90	0.00
34 - SPORTS								
341.300.503100	Travaux d'amélioration technique à la piscine du Lignon	18.11.2008	450'000.00	145'553.25	304'446.75	0.00	304'446.75	0.00
342.301.503100	CSA - 4 vestiaires sup. + renov. des instal. tech.	17.11.2009	1'503'900.00	14'49443.05	54'456.95	-9'448.60	63'905.55	0.00
343.102.503100	CTV - Couvert terrains Badminton	29.06.2010	1'390'000.00	14'487'67.10	-58'767.10	0.00	0.00	58'767.10
343.303.503100	GTA - revêtement de 4 courts extérieurs	08.03.2011	272'000.00	150'570.45	121'429.55	11'9722.50	1'707.05	0.00
343.300.503101	CSA - Terrain A remplacement du revêtement et création de l'éclairage	17.04.2012	172'500.00	32'752.25	169'247.75	17'02319.55	0.00	10871.80
344.300.503101	Boulodrome du Lignon - Assainissement	26.06.2012	255'000.00	221'766.65	33'235.35	0.00	33'235.35	0.00
340.002.503000	CTV - remplacement du revêtement de trois terrains	15.04.2014	150'000.00	0.00	150'000.00	128'711.55	21'428.45	0.00
340.002.503000	CSV - étude pour la réalisation de vestiaires supplémentaires	07.10.2014	270'000.00	0.00	270'000.00	729.00	269'271.00	0.00
340.001.503000	Piscine du Lignon - étude pour la réfection et l'aménagement des installations extérieures	07.10.2014	50'000.00	0.00	50'000.00	0.00	50'000.00	0.00
340.001.503100	Piscine Lignon - réfection de l'appartement de fonction	18.11.2014	214'000.00	0.00	214'000.00	0.00	214'000.00	0.00
35 - AUTRES LOISIRS								
359.100.503100	Aménag. sécuris. et mise aux normes des places de jeux	13.10.2009	1'325'000.00	989'667.70	335'332.30	63'151.50	272'180.80	0.00
354.330.503100	MQAL rénovation	08.03.2011	870'000.00	1'530'951.60	-669'951.60	0.00	0.00	669'951.60
360.100.503100	Reménagement du Chalet d'En-Haut PLANACHAUX	17.05.2011	181'000.00	154'413.00	26'587.00	9'183.60	17'393.40	0.00
365.125.503100	Eclipsé - aménagements extérieurs	31.01.2012	126'000.00	158'631.70	-32'631.70	0.00	0.00	32'631.70
365.110.503100	MQ Mouille-Galand Etude pour la réhabilitation	15.11.2012	160'000.00	37'108.71	122'891.29	38'201.10	84'690.19	0.00
365.200.503000	MQ Mouille-Galand Réalisation	16.04.2013	180'000.00	57'430.30	122'569.70	71'942.10	50'727.60	0.00
365.110.503100	MQ Mouille-Galand Réalisation	25.06.2013	1'988'000.00	0.00	1'988'000.00	204'474.20	1'783'525.80	0.00
364.317.503100	Maison d'ivernois - rénovation des vitrages	15.04.2014	293'000.00	0.00	293'000.00	13'519.35	291'6480.65	0.00
365.401.503100	MQAV - réalisation des travaux de réaménagement	07.10.2014	143'500.00	0.00	143'500.00	387'33.35	1'396'266.65	0.00
365.310.503000	JRL - crédit d'étude pour la démolition et reconstruction du bâtiment	07.10.2014	20'000.00	0.00	20'000.00	16'909.95	18'090.05	0.00
362.220.506100	"Nouvelles Libellules" Edicule no. 14 Ludothèque	16.12.2014	190'000.00	0.00	190'000.00	3'945.20	186'354.80	0.00
54 - INSTITUTIONS POUR LA JEUNESSE								
540.330.503101	EVE du Lignon- extension et transformation	17.11.2009	1'060'000.00	1104'3220.80	16'779.20	0.00	16'779.20	0.00
540.100.503100	*** Etude et réalisation du Pavillon de l'Enfance de Vernier Village (PEVV)	15.12.2009	10'950'000.00	11'272'730.70	-322'730.70	0.00	0.00	322'730.70
540.100.506100	Equipement initial du Pavillon de l'Enfance de Vernier et du jardin public	15.04.2014	322'30.70	0.00	0.00	0.00	322'30.70	0.00
540.000.506000	Etude d'aménagement de deux EVE (bat EVE Lib + imm habitation)	01.02.2011	442'000.00	388'123.70	43'876.30	26'335.80	17'540.50	0.00
540.100.503101	EVE Vernier-Village - travaux pour recevoir un groupe barnos	25.06.2013	156'000.00	59'913.00	96'087.00	18'940.00	77'147.00	0.00
541.420.506100	"Nouvelles Libellules" Edicule no. 6 centre de quartier et restaurant	15.04.2014	201'000.00	0.00	201'000.00	207'534.95	21'465.05	0.00

SITUATION DES EMPRUNTS

INSTITUT	ECHÉANCES	MONTANT INITIAL	SOLDE AU 31.12.2013	AMORTISSEMENTS 2014	REMBOURSEMENT 2014	SOLDE AU 31.12.2014	TAUX 2014	INTERETS Payés 2014
BCG	2018	1'000'000.00	123'237.80	22'965.30	0.00	100'272.50	3.5380	4'357.70
BCG	2017	5'000'000.00	1'144'723.50	281'060.80	0.00	863'642.70	1.2000	13'367.70
BCG	2018	4'000'000.00	991'991.75	192'399.95	0.00	799'591.80	1.5350	15'227.05
BCG	2019	5'000'000.00	1'625'972.95	263'355.15	0.00	1'362'617.80	1.1430	18'584.85
BCG	2020	1'500'000.00	507'401.70	65'066.90	0.00	442'334.80	3.5796	18'164.10
BCG	2020	2'500'000.00	861'712.70	117'725.55	0.00	743'987.15	1.4850	12'796.45
BCG	2022	3'000'000.00	1'235'983.85	129'244.35	0.00	1'106'744.50	1.5100	18'663.45
BCG	2015	5'000'000.00	5'000'000.00	0.00	0.00	5'000'000.00	3.8400	194'666.65
BCG	2018	6'000'000.00	6'000'000.00	0.00	0.00	6'000'000.00	3.2850	195'900.00
BCG	2016	10'000'000.00	10'000'000.00	0.00	0.00	10'000'000.00	2.5620	285'200.00
BCG	2022	6'000'000.00	5'850'000.00	150'000.00	0.00	5'700'000.00	1.3190	76'007.40
BCG	2016	6'000'000.00	6'000'000.00	0.00	0.00	6'000'000.00	3.0000	180'000.00
SOCIETE DE FINANCEMENT LOCAL (ex DEXIA CREDIT LOCAL DUBLIN)	2019	5'000'000.00	5'000'000.00	0.00	0.00	5'000'000.00	3.1300	156'500.00
SOCIETE DE FINANCEMENT LOCAL (ex DEXIA CREDIT LOCAL DUBLIN)	2020	10'500'000.00	10'500'000.00	0.00	0.00	10'500'000.00	3.6700	385'350.00
SOCIETE DE FINANCEMENT LOCAL (ex DEXIA FRANCE)	2014	10'000'000.00	10'000'000.00	0.00	10'000'000.00	0.00	2.9500	286'338.90
BAYERISCHE LB	2015	4'000'000.00	4'000'000.00	0.00	0.00	4'000'000.00	2.4000	86'000.00
AXA WINTERTHUR	2017	5'000'000.00	5'000'000.00	0.00	0.00	5'000'000.00	2.2500	112'500.00
AXA WINTERTHUR	2022	5'000'000.00	5'000'000.00	0.00	0.00	5'000'000.00	2.1100	105'500.00
AXA WINTERTHUR	2026	3'000'000.00	3'000'000.00	0.00	0.00	3'000'000.00	1.8000	54'000.00
AXA WINTERTHUR	2026	2'000'000.00	2'000'000.00	0.00	0.00	2'000'000.00	1.6700	33'400.00
POSTFINANCE (ex KOMMUNALCREDIT AUSTRIA AG)	2018	5'000'000.00	5'000'000.00	0.00	0.00	5'000'000.00	2.1900	109'500.00
POSTFINANCE	2021	8'000'000.00	8'000'000.00	0.00	0.00	8'000'000.00	2.7400	219'200.00
POSTFINANCE	2023	7'000'000.00	7'000'000.00	0.00	0.00	7'000'000.00	1.4300	100'100.00
UBS AG	2017	8'000'000.00	8'000'000.00	0.00	0.00	8'000'000.00	3.4800	282'266.65
CAISSE DE PENSIONS MICROS	2019	7'000'000.00	7'000'000.00	0.00	0.00	7'000'000.00	3.5000	245'000.00
RENTES GENEVOISES	2025	5'000'000.00	5'000'000.00	0.00	0.00	5'000'000.00	2.9800	149'000.00
ECOLE ALLEMANDE DE GENEVE	2042	1'500'000.00	1'500'000.00	0.00	0.00	1'500'000.00	2.5000	37'500.00
Totaux		141'000'000.00	125'341'029.25	122'1838.00	10'000'000.00	114'119'191.25		3'386'759.90

TAXE PROFESSIONNELLE COMMUNALE

Situation au 31 décembre 2014 :

Reliquat (créances) au 01.01.2014
Taxations de l'exercice courant
Suppléments (surtaxe et frais)
Dégrèvements
Total production nette de l'exercice (90.409)
Irrécouvrables
Versements nets des contribuables
Perception nette
Nouvelles créances
TOTAUX
TOTAL DES CREANCES AU 31.12.2014

Production	Recouvrement	Résultats
9'442'822.00		2'010'543.85
0.00		
0.00		9'442'822.00
	28'409.65	
	7'883'706.35	
		-7'912'116.00
9'442'822.00	1'530'706.00	
	9'442'822.00	
		3'541'249.85

Montant minimum de la taxe professionnelle 2014 : CHF 30.--
Taux de dégrèvement pour 2014 : 0%

ÉTAT DES FONDS SPÉCIAUX

Désignation	Solde au 31.12.2013	Solde au 31.12.2014	Nature du Placement
	CHF	CHF	
Fonds pour la Mobilité		789'500.00	Capital de dotation cumulé
		752'974.70	Dépenses cumulées
	106'875.30	36'525.30	
Fonds de bienfaisance		400'000.00	Prêt à la Ville de Vernier
	418'124.39	13'164.39	Compte courant Ville de Vernier
		413'164.39	
Fonds de prévoyance des employés		200'000.00	Prêt à la Ville de Vernier
		66'791.26	Compte courant Ville de Vernier
	456'419.86	179'580.10	Débiteurs
		446'371.36	
Fonds de décoration		0.00	Compte courant Ville de Vernier
	24'960.75	24'960.75	
Fonds Jules Naville pour colonies de vacances		35'129.30	Actions UBS SA
		79'097.71	Compte d'épargne UBS SA
	112'811.94	114'227.01	
Fonds Réunis des prix et courses scolaires		83'296.07	Compte d'épargne Banque Raiffeisen
	83'212.87	83'296.07	

COMPTE D'EXPLOITATION DE LA PISCINE DU LIGNON

REVENUS	CHF	CHARGES	CHF
Entrées directs	361'433.00	Eau, électricité	185'138.68
Cours de plongée	48'210.00	Chauffage	184'981.15
Cours de natation	161'646.00	Produits chimiques	27'432.80
Aquagym	87'672.00	Entretien et aménagements	277'911.60
Minigolf	14'542.00	Fournitures et marchandises	28'091.25
Locations diverses	20'040.00	Administration	178'642.80
Ventes diverses	3'418.00	Assurances	17'247.90
Redevance buvette	62'555.55		
TVA (taux forfaitaire)	-17'302.40	Sous-total	899'446.18
Sous-total	742'214.15	Traitements	314'225.15
		Charges sociales	69'782.25
		Formation	750.00
		Sous-total	1'284'203.58
		Intérêts (2.45% sur la valeur au bilan)	87'082.42
Perte d'exploitation	999'157.85	Amortissements	370'086.00
TOTAL	1'741'372.00	TOTAL	1'741'372.00

COMPTE D'EXPLOITATION DU TENNIS D'AÏRE

REVENUS	CHF	CHARGES	CHF
Buvette	56'774.30	Boissons et aliments	22'438.05
Location courts tennis	64'225.00	Balles de tennis, volants	5'035.57
Location courts badminton	72'761.00	Eau, électricité, bois	32'787.23
Vente de balles de tennis, volants	3'136.00	Administration	6'520.60
TVA (taux forfaitaire)	-3'018.10	Fournitures et marchandises	4'842.65
		Entretien et aménagements	43'377.38
Sous-total	193'878.20	Sous-total	115'001.48
		Traitements	195'211.75
		Charges sociales	46'796.60
		Sous-total	357'009.83
		Intérêts (2.45% sur la valeur au bilan)	10'206.64
Perte d'exploitation	247'811.27	Amortissements	74'473.00
TOTAL	441'689.47	TOTAL	441'689.47

COMPTE D'EXPLOITATION DU TENNIS DE VERNIER

REVENUS	CHF	CHARGES	CHF
Redevances buvette	28'651.55	Balles de tennis, volants	4'024.50
Location courts tennis	169'329.00	Eau, électricité, gaz	60'604.88
Location courts badminton	122'588.50	Administration	24'640.10
Location courts padel	17'760.00	Fournitures et marchandises	8'379.05
Vente de balles de tennis, volants	5'191.00	Entretien et aménagements	55'100.55
TVA (taux forfaitaire)	-109.00		
Sous-total	325'651.05	Sous-total	152'749.08
		Traitements	0.00
		Charges sociales	0.00
		Honoraires et indemnités diverses	152'933.00
		Sous-total	305'682.08
		Intérêts (2.45% sur la valeur au bilan)	41'135.81
Perte d'exploitation	301'663.84	Amortissements	280'497.00
TOTAL	627'314.89	TOTAL	627'314.89

FONDATION DES MAISONS COMMUNALES DE VERNIER
BILAN AU 31.12.2014

Actif	CHF	Passif	CHF
Disponibles	3'937'436.34	Emprunts	67'655'750.00
Débiteurs	840'652.50	Dette commune de Vernier	109'170.00
Compte de régularisation d'actifs	0.00	Compte de régularisation des passifs	505'369.15
Titres	200.00	Réserves et fonds	13'186'984.43
Immeubles	82'302'819.70	Capital de dotation	6'494'750.00
Etudes et constructions	1'110'792.40		
		Résultat de l'exercice	203'074.05
		Pertes et profits reportés	36'803.31
TOTAUX	88'191'900.94	TOTAUX	88'191'900.94

FONDATION DES MAISONS COMMUNALES DE VERNIER
COMPTE DE PERTES ET PROFITS 2014

Rue du Village 28			
Total des charges rue du Village 28	571'855.55	Total des produits rue du Village 28	733'411.00
Résultat d'exploitation rue du Village 28	161'555.45		
Sous-total	733'411.00	Sous-total	733'411.00
Poussy			
Total des charges Poussy	1'701'874.00	Total des produits Poussy	1'637'785.30
Résultat d'exploitation Poussy	-64'088.70		
Sous-total	1'637'785.30	Sous-total	1'637'785.30
Rue du Village 3			
Total des charges rue du Village 3	389'793.35	Total des produits rue du Village 3	444'125.45
Résultat d'exploitation rue du Village 3	54'332.10		
Sous-total	444'125.45	Sous-total	444'125.45
Avenue Henri-Golay			
Total des charges avenue Henri-Golay	1'557'269.00	Total des produits avenue Henri-Golay	1'580'845.75
Résultat d'exploitation avenue Henri-Golay	23'576.75		
Sous-total	1'580'845.75	Sous-total	1'580'845.75
Copropriété Lignon 26			
Total des charges Lignon 26	180'736.35	Total des produits Lignon 26	187'898.00
Résultat d'exploitation Lignon 26	7'161.65		
Sous-total	187'898.00	Sous-total	187'898.00
Chemin de l'Ecu 11 A à C			
Total des charges chemin de l'Ecu 11 A à C	639'978.70	Total des produits chemin de l'Ecu 11 A à C	660'515.50
Résultat d'exploitation chemin de l'Ecu 11 A à C	20'536.80		
Sous-total	660'515.50	Sous-total	660'515.50
Totaux	5'244'581.00	Totaux	5'244'581.00

FONDATION VERNIER-SIGNAL

BILAN AU 31.12.2014

	<u>31.12.2014</u>
	Fr.
<u>A C T I F</u>	
<u>Actif circulant</u>	
Banque : B.C.G.	334'969.77
Débiteur : Dunand & Cie S.A., comptes de gestion	64'497.68
Débiteur : Dunand & Cie S.A., comptes loyers	555.00
Loyers à recevoir	29'045.00
	<hr/>
	429'067.45
	<hr/>
<u>Actif immobilisé</u>	
Immeubles	895'055.30
	<hr/>
	895'055.30
	<hr/>
TOTAL DE L'ACTIF	<u><u>1'324'122.75</u></u>
<u>P A S S I F</u>	
<u>Fonds étrangers</u>	
Loyers payés d'avance	555.00
Passifs transitoires	3'885.05
Emprunt hypothécaire : B.C.G.	147'890.00
Subventions	287'055.00
	<hr/>
	439'385.05
	<hr/>
<u>Fonds propres</u>	
Report de l'exercice précédent	826'347.07
Bénéfice de l'exercice	58'390.63
	<hr/>
Total fortune	884'737.70
	<hr/>
TOTAL DU PASSIF	<u><u>1'324'122.75</u></u>

FONDATION VERNIER-SIGNAL

COMPTE DE PERTES ET PROFITS 2014

	<u>2014</u>
	Fr.
<u>P R O D U I T S</u>	
Loyers appartements	155'110.00
Loyers parkings	10'447.50
Intérêts bancaires	66.95
	<hr/>
TOTAL DES PRODUITS	<u><u>165'624.45</u></u>
<u>C H A R G E S</u>	
Frais de conciergerie	8'271.17
Frais d'entretien et de réparations	34'929.10
Assurances	7'865.50
Eau et électricité	7'223.00
Contrats d'entretien	29'170.00
Débours divers	1'140.00
Honoraires fiduciaire, avocat et contentieux	2'700.00
Frais de régie	8'147.25
Frais financiers	6.00
	<hr/>
Total frais d'exploitation	99'452.02
Intérêts hypothécaires	3'023.35
Impôts	4'758.45
	<hr/>
TOTAL DES CHARGES	<u><u>107'233.82</u></u>
Bénéfice de l'exercice	58'390.63
	<hr/>
	<u><u>165'624.45</u></u>

IMPRESSUM

Mairie de Vernier
Rue du Village 9
Case postale 520
1214 Vernier
Tél. 022 306 06 06
mairie@vernier.ch
www.vernier.ch

Service communication, Ville de Vernier
Impression NBmedia
Imprimé sur papier 100 % recyclé



